

LICENCE DE LETTRES : CRÉATION LITTÉRAIRE ET ÉCRITURES DU MONDE



Julie Mehretu, *Untitled*, 2000.

VERSION
26 mars 2024

**Organisation de la Licence
&
Programme des cours**

2023-2024

DÉPARTEMENT DE LITTÉRATURE FRANÇAISE, FRANCOPHONE ET COMPARÉE

Année universitaire 2023 – 2024

Responsables du Département de Littérature française, francophone et comparée
Marion BONNEAU et Martin MÉGEVAND

Responsables de la Licence de Lettres modernes
Zoé CARLE et Mathieu BERMANN

Responsables par niveaux

L1 : Marion BONNEAU

L2 : Zoé CARLE

L3 : Mathieu BERMANN

Jury de la Licence : Mathieu BERMANN, Marion BONNEAU, Zoé CARLE et Martin MÉGEVAND.

Responsables des commissions pédagogiques : Adrien CHASSAIN et Martin MÉGEVAND (Licence), Christine MONTALBETTI et Lionel RUFFEL (Master Création littéraire), Jean-Nicolas ILLOUZ (Master Lettres), Patrick BRASART (Master MEEF)

Référent Erasmus et études à l'étranger : Marie CAZABAN-MAZEROLLES

Référent Étudiants LAS/PASS : Marion BONNEAU

Référents Stages : Patrick BRASART

Secrétariat de la Licence de Lettres modernes

Maggy Wilfrid

Bât. B Bureau 343

Tél. : 01 49 40 68 11

Courriel : Licence.litt@univ-paris8.fr

Adresses internet

Site du Département de Littérature française, francophone et comparée

<https://litterature-francaise.univ-paris8.fr/>

Première partie	Présentation de la formation	5
PRÉAMBULES		6
Dix bonnes raisons de choisir la Licence « Lettres : Création littéraire et écritures du monde » de Paris 8		6
Encadrement de la formation		8
Le Département de Littératures française et francophones		8
Le Département de Littérature générale et comparée		8
Orientation générale des études		9
Emploi du temps et pratiques pédagogiques		10
S'informer sur le Cours de Licence		10
Pratiques pédagogiques		10
PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA LICENCE		11
Majeure		11
Mineure		11
Transversale		12
EC, UE, ECTS : précisions lexicales		12
Validation et compensations		13
Feuille de route		13
Pré-inscriptions aux cours sur Moodle		14
Inscriptions aux cours : IP-WEB		15
Apprendre une langue vivante auprès du Centre des langues de Paris 8		16
Perfectionner sa connaissance de la langue française		20
Stages et/ou Projet professionnel		20
Stages		20
Projet professionnel		21
Le SCUIO-IP		21
Plagiat et propriété intellectuelle		22
COMMISSION PÉDAGOGIQUE ET ÉTUDIANTS ÉTRANGERS		23
ÉTUDIER À L'ÉTRANGER		24
Les programmes européens (erasmus-socrates)		24
Les programmes extra-européens		24
COURS ACCESSIBLES AUX ÉTUDIANTS VENANT D'AUTRES DÉPARTEMENTS ET COURS DÉCOUVERTE PROPOSÉS PAR LA FORMATION		25
ÉTUDIER LA LITTÉRATURE FRANÇAISE À PARIS 8 APRÈS LA LICENCE		26
Masters et CAPES		26
Master MEEF : le CAPES externe de Lettres modernes		26
Master Lettres : Mondes Littéraires / Création critique		26
Master Création littéraire		27
ANNEXE : RÈGLES DE SCOLARITÉ EN VIGUEUR À PARIS 8		28

Deuxième partie Structure générale de la licence Lettres : Création littéraire et Ecritures du monde 29

MAJEURE	30
Majeure L1	30
Majeure L2	31
Majeure L3	31
TRANSVERSALE	32
Transversale L1	32
Transversale L2	32
Transversale L3	33
MINEURES	34
Mineures internes	35
Mineure interne « Humanités et métiers de l'enseignement »	35
Mineure interne « Création littéraire » :	36
Mineure interne « Traduction, Edition, Media » :	37
Mineure accordée	38
Mineure accordée « Etudes Européennes et Internationales »	38
Mineures accordées proposées pour les étudiant.e.s ayant une majeure dans un autre département	39
LICENCE DE LETTRES AVEC ACCÈS SANTÉ (L.AS)	40
OBJECTIFS DES DIFFÉRENTS EC CONTENUS DANS LA MAJEURE, LES MODULES DÉCOUVERTES, TRANSVERSALES ET PROJET PERSONNEL, ET LES DIVERSES MINEURES	41

Troisième partie Planning et descriptifs 46

CLASSEMENT DES COURS	47
PLANNING DES COURS DU SEMESTRE D'AUTOMNE 2023-2024	51
PLANNING DES COURS DU SEMESTRE DE PRINTEMPS 2023-2024	54
DESCRIPTIF DES ENSEIGNEMENTS	57
LISTE ET MAILS DES ENSEIGNANT.E.S	96
PUBLICATIONS LIÉES AU DÉPARTEMENT DE LITTÉRATURE FRANÇAISE, FRANCOPHONE ET COMPARÉE	99
LISTE DES EC PROPOSÉS DANS LE CADRE DES EC TRANSVERSAUX - TREMPIN MASTER / TREMPIN RÉUSSITE	100
CALENDRIER UNIVERSITAIRE 2023-2024	101

Première partie

Présentation de la formation

PRÉAMBULES

Dix bonnes raisons de choisir la Licence « Lettres : Création littéraire et écritures du monde » de Paris 8

1. *Une place centrale pour la création littéraire* : le corps professoral ayant l'originalité de compter en son sein un grand nombre d'écrivains, poètes, dramaturges et romanciers (pour les découvrir, consultez le site du Département), des ateliers de *Création littéraire* animés par ceux-ci sont proposés chaque année et font partie intégrante du parcours de validation de la Licence. La Licence « Lettres : création littéraire et écritures du monde » de Paris VIII est une formation unique en France aujourd'hui.
2. *Une Université connectée au monde* : le département de Littérature française, francophone et comparée a établi des conventions et des échanges avec des établissements prestigieux en Europe, aux États-Unis et dans le monde entier.
3. *Des cours en petits groupes* : le département de Littérature française, francophone et comparée privilégie les cours en groupes de taille raisonnable, plutôt que les cours en amphithéâtre, ce qui permet un travail véritablement collectif et une pédagogie interactive.
4. *Des enseignants proches des étudiants* : les enseignant.e.s tiennent des permanences hebdomadaires où ils reçoivent les étudiants. Consultez le tableau des permanences hebdomadaires, à droite de la porte du Bureau B 339 (salle des enseignant.e.s).
5. *Des parcours souples et individualisés* : pas de parcours hebdomadaire obligé, qu'il faudrait suivre de façon rigide. À l'intérieur d'un cadre semestriel et annuel qui constitue l'armature de la formation, les étudiants sont invités à construire leur calendrier hebdomadaire, non seulement en fonction des cours à valider chaque année, mais aussi en suivant leurs possibilités horaires et leurs curiosités intellectuelles.
6. *Des horaires souples compatibles avec une activité professionnelle*. Cette souplesse prend en compte les contraintes horaires des étudiants qui travaillent et les possibilités de choix sont nombreuses, du lundi au vendredi, de 9h à 21h. Des cours en format semi-intensif (enseignement concentré sur 6 séances) et des cours intensifs (qui ont lieu lors des périodes d'inter-semestre, en janvier et en mai) sont proposés à chaque semestre.
7. *Une pédagogie de l'encouragement*, dont les enseignant.es de notre département ont fait le choix pour aider et accompagner un parcours nécessairement progressif.
8. *Des enseignements originaux* : chaque semestre des cours associant la pratique littéraire à d'autres pratiques artistiques et d'autres pratiques discursives sont proposés afin de faire dialoguer entre elles les disciplines et les méthodes. L'offre de formation est originale dans les sujets étudiés (littératures françaises et francophones, littérature du monde étudiée en traduction, des siècles anciens jusqu'à la production ultra-contemporaine ; écocritique ; écologies littéraires ; média de la littérature etc.) et dans ses formats pédagogiques variés (cours hebdomadaires, cours semi-intensifs, cours intensifs). Des « Mineures accordées » avec différents départements permettent de proposer une formation bi- ou pluridisciplinaire pour les étudiant.e.s qui le souhaitent.
9. *Des débouchés diversifiés* : à côté des débouchés traditionnels des études littéraires dans les métiers de l'enseignement (concours de Professeur des Écoles, préparation au CAPES organisée conjointement avec l'Université Paris 13), la formation prépare aux métiers du livre et aux métiers de la culture. Les étudiant.e.s peuvent aussi s'orienter vers des Masters professionnels (documentation ou édition, par exemple) ou poursuivre leurs études dans le Master Lettres ou le Master Création Littéraire de Paris 8.

L'équipe de recherche de notre département accueille également, après le Master, de nombreux doctorants.

10. *Des possibilités de réorientation* : l'Université Paris 8 offre de multiples opportunités de réorientation. Le Département de Littérature française, francophone et comparée permet aux étudiants de construire un projet personnel avec d'autres Départements, par exemple avec ceux qui enseignent les arts plastiques, le cinéma, la communication, etc. ou éventuellement de se réorienter vers l'un de ces départements à la fin du 1^{er} semestre.

Encadrement de la formation

La formation permettant d'obtenir une Licence mention Lettres (parcours unique : « Lettres : création littéraire et écritures du monde ») est principalement assurée par le Département de littérature française, francophone et comparée – qui est le résultat de la fusion de deux départements.

Le Département de Littératures française et francophones

Le Département de Littératures française et francophones fait partie des Départements fondateurs de l'Université Paris 8. Sa pratique pédagogique et son activité de recherche reposent sur l'analyse littéraire des œuvres. Ouvert depuis son origine à des approches théoriques modernes du fait littéraire, le Département a joué en France un rôle important dans l'articulation des études littéraires avec la linguistique, la poétique, la sémiologie, la psychanalyse, la philosophie et la sociologie.

L'éventail des œuvres étudiées s'étend de l'Antiquité au XXI^e siècle, et l'organisation des cours et des travaux répond à une triple exigence : approcher les textes par des méthodes d'analyse diversifiées, soumettre ces méthodes à une réflexion critique, reconnaître la capacité propre de la littérature à explorer de nouvelles zones d'expérience ou à déplacer notre rapport à la connaissance.

Dans cette perspective, le Département de Littératures française et francophones s'est toujours efforcé de développer une interdisciplinarité ouverte avec les Sciences Humaines, soit par des enseignements propres au Département (poétique, esthétique, sémiotique, sociocritique, génétique, histoire et philosophie du texte), soit par des associations avec des enseignements offerts dans d'autres Départements. Cette ouverture a permis de nouer des liens avec les Littératures étrangères, la Littérature générale et comparée, la philosophie, les arts, entre autres, et d'expérimenter des pratiques linguistiques et littéraires innovantes, orientées non seulement vers l'analyse mais aussi vers la création, notamment par le biais de la pratique de l'écriture créative et de la critique créative.

Le Département de Littérature générale et comparée

La Littérature générale et comparée est une discipline qui cherche à penser les littératures et le fait littéraire comme des espaces faits de frontières, d'échanges, de circulations mondiales et de rapports de forces. Elle se nourrit de la pluralité des langues pour mieux cerner la part de l'autre au cœur du processus de lecture et pour mettre en valeur l'importance de la traduction dans la circulation des textes entre différentes aires culturelles.

Mue par une volonté de décentrement, elle s'emploie à sortir de l'eurocentrisme qui a longtemps marqué les études littéraires pour penser la « littérature mondiale » autant que la variabilité, dans le temps, l'espace et les langues, de ce qui est repéré comme « littérature ».

Pour rendre compte de la complexité des œuvres, elle s'enquiert de leur articulation avec d'autres arts, entre esthétique, cinéma, photographie et arts plastiques, et essaye aussi de tirer le meilleur parti d'un dialogue avec les Sciences Humaines, de l'histoire à la philosophie ou l'anthropologie, de la sociologie aux sciences politiques en passant par les études de genre.

Le Département de Littérature comparée de Paris 8 a d'abord été dirigé par Claude Mouchard, spécialiste des rapports entre Littérature, histoire et témoignage au XIX^e et XX^e siècle. Sous l'impulsion de Tiphaine Samoyault, il a ensuite multiplié ses axes de recherche en enquêtant sur les notions d'intertextualité et de réécritures, sur les théories et les pratiques de la traduction, ou encore sur les rapports entre la Littérature et le politique.

Dirigé par Lionel Ruffel, le Département s'est engagé dans une réflexion active sur le contemporain. Ses enseignants partent du principe que l'Université doit non seulement s'attacher à la transmission de la mémoire des œuvres, mais aussi constituer un lieu de réception privilégié de la Littérature contemporaine mondiale dans son lien avec toutes les pratiques artistiques.

Orientation générale des études

Le Département de Littérature française, francophone et comparée propose un cursus allant de la Licence au Doctorat.

La formation est ouverte aussi bien à de jeunes bacheliers qu'à des étudiants salariés en poursuite d'études ou en voie de reconversion professionnelle. Ses débouchés principaux sont les métiers de l'enseignement et de la recherche, l'édition, la traduction, les métiers du livre et le secteur culturel.

Le Département de Littérature française, francophone et comparée propose un enseignement relié au mouvement même de la recherche : celle des enseignants, qui proposent des cours évoluant avec leur propres travaux ; celles des étudiants eux-mêmes, qui sont invités à définir de la façon la plus autonome possible les sujets de leurs exercices, de leurs mémoires ou de leurs thèses.

L'enseignement s'adresse aux étudiants désireux d'acquérir les compétences liées à une formation diplômante de très grande qualité, sans perdre de vue la dimension citoyenne que revêt l'acte de lire ou d'écrire des textes littéraires, pratique culturelle qui relève, aussi, d'un libre plaisir.

Le Département de Littérature française, francophone et comparée est impliqué à Paris 8 dans trois Masters destinés plus particulièrement aux étudiants détenteurs d'une Licence de Lettres modernes : le Master MEEF (Métiers de l'enseignement, de l'éducation et de la formation), le Master *Mondes littéraires et Création critique* (mention Lettres), et le Master Création littéraire. D'autres masters peuvent bien sûr être suivis après la Licence (comme le Master Études sur le genre, etc.).

Les professeurs et maîtres de conférences habilités du département peuvent diriger les étudiants titulaires d'un Master qui souhaitent s'inscrire en Doctorat. Cette formation participe plus précisément de l'École doctorale de Paris 8 *Pratiques et théorie du sens* et des activités de l'Équipe de recherche à laquelle sont associé.e.s les enseignant.e.s du département, « FabLitt » (EA 7322).

Les étudiants peuvent aussi contacter le **SCUIO-IP** (Service Commun Universitaire d'Information et d'Orientation et d'Insertion Professionnelle) pour s'informer sur tout ce qui concerne l'accès à l'université, leurs études ou les débouchés professionnels.

Il est également conseillé de se procurer le *Guide de l'étudiant 2023-2024* (disponible à l'accueil de l'université) et de le lire attentivement. On y trouvera différentes informations sur l'Université Paris 8, sur l'admission et les inscriptions, sur l'orientation générale des études et sur les services de l'université utiles à la vie étudiante.

Département de Littérature française, francophone et comparée, s'adresser au Bureau : B 343.

SCUIO-IP : bâtiment A salle 347 (3^e étage) (scuio@univ-paris8.fr).

Visitez et utilisez aussi les sites Internet suivants (<https://litterature-francaise.univ-paris8.fr/> - qui centralise les informations, et <http://www.lgc.univ-paris8.fr/>), la page Facebook du Département animé par nos tuteurs/tutrices (Tutorat Lettres Paris 8 : <https://www.facebook.com/pg/tutoratlettresup8/posts/>) ainsi que le site Internet de l'Université Paris 8 : <https://www.univ-paris8.fr/>

Emploi du temps et pratiques pédagogiques

S'informer sur le Cours de Licence

Vous avez choisi de suivre des études de Lettres (Lettres modernes, avec des enseignements en Littérature française et francophones, Littérature générale et comparée, Création littéraire) : nous nous engageons à vous fournir un enseignement de qualité et à être attentifs à ce que votre parcours de Licence soit clairement balisé. De votre côté il convient de respecter un certain nombre de règles, simples mais incontournables.

Comme nous ne vous imposons pas de parcours hebdomadaire obligé, il vous faut **construire vous-mêmes votre emploi du temps**. Vous êtes invités à construire votre calendrier hebdomadaire en fonction tout d'abord des cours que vous devez valider en fonction de votre niveau (L1, L2, L3), à l'intérieur d'un cadre semestriel et annuel qui constitue l'armature de la formation (S1 et S2 pour la L1 ; S3 et S4 pour la L2 ; S5 et S6 pour la L3). Mais vous avez aussi la possibilité de choisir vos cours en fonction de vos contraintes horaires ou de vos intérêts personnels. Cependant, vous devez impérativement privilégier les cours de votre année-niveau (ou de vos années-niveaux si vous obtenez le statut « Ajournés Autorisés à Continuer » (AJAC), par exemple L1-L2 ou L2-L3). Pour faciliter votre emploi du temps et dans le cadre de votre année-niveau, vous pouvez suivre les cours de votre année-niveau aussi bien au semestre d'automne qu'au semestre de printemps (par exemple des cours de S1 au semestre de printemps comme au semestre d'automne). Nous vous conseillons toutefois de suivre dans la mesure du possible la progression semestrielle (S1, S2, S3, etc.).

Il vous faut donc bien **distinguer** le semestre en tant que niveau (S1, S2, S3, etc.) et le semestre réel en tant qu'unité de temps au sein de l'année universitaire (semestre d'automne et semestre de printemps).

Pour vous aider dans l'organisation de votre parcours, il existe – outre cette brochure et le site du département – plusieurs dispositifs :

- les *réunions d'information* prévues avant lors des journées de pré-rentree. Elles ont été fixées cette année au mardi 14 et au mercredi 15 septembre (information affichée à côté du Secrétariat, et relayée sur le site de la Licence).
- le *tutorat d'accueil* : il est assuré par un.e étudiant.e de Master, qui a fait tout son parcours de Licence de Lettres à Paris 8, et qui est à votre disposition, en septembre et en octobre, pour répondre à vos questions et compléter votre information sur le déroulement de vos études. Cette année, il s'agit de **Montaine Machu** (tutorat.lettres@univ-paris8.fr) ; les lieux et horaires de présence seront affichés à côté du secrétariat de la Licence de Lettres, information qui sera relayée sur le site internet et la page facebook dédiée : <https://www.facebook.com/pg/tutoratlettresup8/posts/>
- les permanences assurées par le Secrétariat de la Licence (“ L ”) (Maggy Wilfrid, bureau B 343).

En dernier recours, il est toujours possible de prendre rendez-vous (par courrier électronique) avec les *responsables d'années* (L1, L2 ou L3) (voir leurs noms en page de titre). Et bien sûr, aussi, avec vos différents professeurs pour les domaines qui les concernent.

Pratiques pédagogiques

Excluant le cours magistral conçu comme simple distribution de savoir, le déroulement des cours hebdomadaires, **chacun d'une durée de trois heures**, combine l'apport d'information par l'enseignant, diverses formes de travail collectif, une initiation progressive à la recherche, et un contrôle des connaissances fondé à la fois sur des travaux faits à loisir, et sur des épreuves en temps limité, dont chaque enseignant pondère la valeur comme il le juge nécessaire. Dans tous les cas, **assister – et participer – aux cours est indispensable**.

PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA LICENCE

La *Licence* est le premier des trois principaux diplômes universitaires. Son parcours est composé de trois niveaux, L1, L2 et L3, prévus pour durer chacun une année et être achevés en trois ans (Bac +3). Ce parcours nécessitant parfois plus de temps, la *Licence* peut aussi être validée au terme de plus de trois années. Pour cela, le statut AJAC (L1-L2, L2-L3) permet de poursuivre ses études en étant à cheval sur deux niveaux lors d'une même année universitaire.

La *Licence* est éventuellement suivie d'un *Master*. Ce diplôme s'obtient au terme de deux nouvelles années d'étude, M1 et M2 (Bac + 5). Pour pouvoir s'y inscrire, il faut avoir obtenu sa Licence.

Le troisième diplôme universitaire est le *Doctorat*, qui dure au minimum trois ans (Bac +8).

L'ensemble de ce parcours s'intitule le LMD : *Licence* (Bac +3) > *Master* (Bac + 5) > *Doctorat* (Bac +8).

La *Licence* est divisée en trois différents modules ou composantes : la Majeure, la Mineure, la Transversale.

Majeure

La Majeure regroupe les principaux cours de la formation de base que dispense le Département en littérature française, littératures francophones et littérature générale et comparée. La Majeure dure trois années (L1, L2, L3).

Mineure

La Mineure permet d'associer à la formation de base suivie dans le cadre de la Majeure une formation complémentaire répondant aux intérêts ou aux objectifs particuliers des étudiants. Elle débute dès la L1 et dure elle aussi trois années. Elle peut être « **interne** » (cours proposés par le Département de Littérature française, francophone et comparée) ou « **accordée** » (cours dans d'autres disciplines assurés par d'autres départements de Paris 8).

Le choix de la Mineure peut être fondé sur des critères personnels ou professionnels. Sachez que le choix de la Mineure peut s'avérer important pour l'évolution de votre parcours d'études et pour les débouchés du secteur où vous souhaitez exercer une profession.

Le Département de Littérature française, francophone et comparée propose trois **Mineures internes** destinées aux étudiants qui effectuent leur Majeure en « Lettres : Création littéraire et écritures du monde » et qui préfèrent renforcer leur formation dans ces disciplines tout en se spécialisant dans un certain type d'approche des études littéraires.

Ces trois Mineures internes sont :

Mineure Humanités et métiers de l'enseignement

Mineure Création littéraire

Mineure Traduction, édition, media

Le Département de Littérature française, francophone et comparée propose également une **Mineure accordée Etudes européennes**, assurée par l'UFR Langues et Cultures Étrangères. Cette mineure accordée permet aux étudiants de construire un parcours bi- ou pluri-disciplinaire dès l'année de L1.

Le Département de Littérature française, francophone et comparée propose également deux Mineures accordées destinée aux étudiants de l'Université Paris 8 qui sont inscrits pour leur parcours de Majeure dans un autre département.

Transversale

La troisième partie de votre formation de Licence est composée d'un module nommé « Transversale » qui regroupe des enseignements qui n'appartiennent pas tous directement à la formation en Lettres. La Transversale, comme son nom l'indique, regroupe des enseignements « transversaux » utiles à toutes les disciplines et les formations initiales. Dans le module de la Transversale vous sont proposés ces différents types d'EC :

EC Méthodologies fondamentales et entrée à l'université (module **M2E** en L1)

EC Informatique (Pix) (L1)

EC Langues vivantes (L1, L2, L3)

EC Libre interne (en L1 : EC à choisir le catalogue de cours proposés par le département de lettres)

M3P (module qui met l'accent sur les compétences professionnalisantes) (L2, L3)

EC Tremplin (Tremplin Réussite ou Tremplin Master) (L2, L3)

EC Stage ou Projet professionnel (L2, L3)

EC Libre

EC Engagement ou EC Coopérative

EC Soft skills

EC, UE, ECTS : précisions lexicales

Tous les cours s'inscrivent dans le cadre d'unités appelées **Éléments Constitutifs (EC)**. Dans chaque EC sont proposés plusieurs cours : ils ont des objectifs identiques, mais leurs contenus sont différents et ils peuvent être assurés par des enseignants différents. Par exemple, l'*EC Mondes et media de la littérature* est constitué de plusieurs cours possibles, assurés par des enseignant.e.s différent.e.s, portant chacun sur une œuvre ou un groupe d'œuvre différents. Pour valider cet EC, vous devez suivre au choix l'un des cours qui le composent.

Un EC (*Élément Constitutif*) sera donc constitué d'un cours semestriel. Chaque EC peut prendre des formats différents selon les propositions de cours renouvelées chaque année par les enseignant.e.s :

format hebdomadaire : une séance hebdomadaire de 3 heures consécutives, assurée pendant 13 semaines de cours (cours et examens, en contrôle continu intégral).

format semi-intensif : en début ou fin de semestre, 6 séances de 6 heures consécutives et une séance de 3 heures supplémentaire.

format intensif : un enseignement regroupé sur un nombre réduit de jours permettant d'expérimenter des pédagogies différentes, des formes de travail collectif, etc.

Chaque EC totalise 39 heures de formation. Il peut toutefois arriver que certains EC (par exemple, *Méthodologies fondamentales et entrée à l'université*, M2E, M3P) utilisent un volume horaire réduit (19,5 heures).

Chaque EC est affecté d'un certain nombre de **crédits** (crédits européens ou crédits **ECTS** : « European Credits Transfer System »). Ces crédits sont valables dans toutes les universités européennes qui sont passées au système LMD. Ils facilitent les transferts d'une université à l'autre, les réorientations et les échanges (par exemple dans le cadre d'*Erasmus*).

La valeur des EC en termes de crédits varie et la valeur d'un même EC peut varier selon qu'il est suivi en Majeure ou en Mineure. Dès que vous avez obtenu la moyenne à votre EC vous recevez automatiquement les crédits qui lui sont affectés. Un système de compensation est en outre prévu (voir ci-dessous).

Pour obtenir votre Licence, vous devez valider les **180 crédits** : 60 crédits sont attribués à la L1, 60 crédits à la L2, 60 crédits à la L3. 108 crédits reviennent à la Majeure (L1, L2, L3), 36 crédits à la Mineure (L1, L2, L3), 36 crédits à la Transversale (L1, L2, L3).

Les EC sont regroupés au cours d'un même semestre en **Unités d'Enseignement (UE)**, comme autant de fichiers regroupés dans un même dossier. Ces UE sont donc semestrielles. Cela ne signifie pas nécessairement que vous devez suivre les EC qui les composent durant un seul et même semestre, même si cela peut être préférable. Les UE représentent formellement des étapes qui permettent de déterminer

vos niveau. Par exemple, pour terminer le premier semestre de votre L1, vous devez avoir suivi les différents EC regroupés au sein des différentes UE qui composent le premier semestre de la L1. Mais vous pouvez très bien choisir de valider votre UE du premier semestre au terme du second semestre ou suivre un EC appartenant à une UE du second semestre lors du premier semestre. Cela sera même parfois nécessaire (en fonction de votre planning et de l'offre de cours proposée, différente chaque année) ! **Vous devez donc organiser votre formation non par semestre, même si les UE sont semestrielles, mais par année-niveau : L1, L2, L3.**

En revanche, vous ne **devez** pas mélanger les niveaux : il vous faut en effet valider votre L1 avant de passer en L2 et valider votre L2 avant de passer en L3.

Si vous n'êtes pas parvenu.e à valider entièrement votre L1 ou votre L2 au terme d'une année, vous pourrez néanmoins vous inscrire au niveau suivant **si, et seulement si**, vous avez obtenu la moitié des crédits du niveau précédent. Vous serez déclaré.e *Ajourné.e* mais *Autorisé.e à Continuer* (AJAC). Le nombre minimum de crédits à obtenir pour que soit autorisé le passage dans le niveau supérieur est :

- * pour le passage de L1 à L2 : 30 crédits ects.
- * pour le passage de L2 à L3 : 90 crédits ects.

Attention, la priorité absolue doit être de terminer de valider les cours de votre année niveau, avant de vous inscrire dans ceux des années suivantes.

Si vous n'avez pas obtenu 30 crédits au terme de la L1 ou 90 crédits au terme de la L2, vous ne pourrez pas vous inscrire au niveau supérieur. Vous serez donc *Ajourné.e* (AJ). Cela signifie que vous devrez vous contenter de valider les EC du niveau où vous vous trouviez et que vous ne pourrez pas vous inscrire dans les EC du niveau supérieur.

De même, il n'est pas possible pour les étudiant.es de L1 de suivre et de valider les EC de L2 ou de L3.

Validation et compensations

Pour respecter le rythme moyen du parcours, il faut valider en moyenne 6 à 7 cours par semestre. Il est nécessaire de suivre régulièrement les cours auxquels vous vous êtes inscrit.e.s. Si vous travaillez pour financer vos études, ne saturez pas votre emploi du temps de cours que vous savez ne pas pouvoir suivre. Vos professeurs vous indiqueront les modalités de validation de leur cours en début de semestre.

Chaque EC peut être validé :

- avec une note de 10/20 au moins dans le cours correspondant.
- par compensation avec la note d'un autre EC à l'intérieur de la même UE : par exemple, un EC où l'on a obtenu 07/20 peut être compensé par un autre EC où l'on a obtenu 13/20, etc.

Chaque UE peut être validée :

- avec une note de 10/20 au moins établie en faisant la moyenne des EC contenus dans l'UE.
- par compensation avec la note d'une autre UE du niveau correspondant : par exemple, une UE de L1 où l'on a obtenu une moyenne de 09/20 peut être compensée par une UE où l'on a obtenu une moyenne de 11/20, etc., pour autant que cette UE soit une UE de L1 (c'est-à-dire du même niveau). On ne peut donc pas compenser une UE de L2 avec une UE de L1 ou de L3, ni une UE de L3 avec une UE de L2 ou de L1.

Feuille de route

La feuille de route (à télécharger ici, en bas de page : <https://litterature-francaise.univ-paris8.fr/?Licence>) est un **document indispensable** au bon fonctionnement de votre parcours de Licence. Elle vous aide à **construire votre emploi du temps** pour chaque année-niveau et pour chaque semestre en vous indiquant le type d'EC à suivre obligatoirement selon votre situation (année-niveau,

type de Mineure, etc.).

Principes généraux

- Chaque étudiant.e doit se procurer et remplir une **feuille de route informatique** (sur le site Internet de la licence de lettres) qui lui permettra de suivre sa progression dans le parcours de Licence de Lettres. Il est impératif de tenir à jour cette feuille de route dématérialisée car le fichier informatique mis à jour vous sera régulièrement demandé (par le secrétariat, par vos enseignant.e.s).
- Il faut commencer par la **personnaliser** en remplissant les informations générales en p. 1 et en intitulant le **fichier** informatique lui-même sous la forme : NOMDEFAMILLE_licence_lettres_feuillederoute (ex : BELARD_licence_lettres_feuillederoute)
- Il faut ensuite la compléter au fil des semestres *sur ordinateur*, et sauvegarder le fichier précisément. Pensez à l'imprimer ou à vous l'envoyer par e-mail de temps à autre, afin de ne pas risquer de la perdre !
- Si un cours a été suivi plusieurs fois, parce qu'il n'a pas été validé du premier coup, il faut indiquer seulement la meilleure des notes, qui sera utilisée pour le calcul de la moyenne au diplôme.
- Lorsqu'un.e étudiant.e va voir un.e enseignant.e ou l'un.e des gestionnaires de formation pour lui demander des conseils sur les cours à prendre, il lui faut apporter cette feuille de route, afin que l'enseignant.e ou le/la gestionnaire en question puisse voir à quel point du cursus il ou elle en est.

Logiciel de gestion de notes « Apogée »

- Cette feuille de route est aussi destinée à vérifier que les notes sont bien enregistrées au fil du cursus dans le logiciel de gestion de notes « Apogée ». Ne pas oublier par conséquent de regarder la **colonne « code Apogée »** : les codes des cours obligatoires sont déjà indiqués, mais **certains codes de cours (Cours de Langue, etc.) doivent être complétés**. La liste des codes en question vous est fournie à la fin de la brochure.
- Si l'étudiant constate, dans la section « Notes et résultats » de son Ep8 (= Espace numérique de travail, <https://e-p8.univ-paris8.fr/uPortal/f/welcome/normal/render.uP>) que certaines des notes n'apparaissent pas, voici la démarche à suivre :

1. S'assurer auprès de l'enseignant qu'il/elle a bien enregistré la note sous le bon code Apogée et que l'année-niveau (L1, L2, L3) donnait bien accès à ce cours.
2. Compléter soigneusement l'ensemble de la feuille de route, en indiquant dans la dernière colonne (*La note apparaît-elle sur votre espace personnel : Oui / Non*) les notes qui manquent.
3. Envoyer la feuille de route complétée par mail au secrétariat pour s'assurer que l'IP-Web (inscription pédagogique en ligne) a bien été faite et corriger si besoin l'IP.

Pré-inscriptions aux cours sur Moodle

Cette année, pour faciliter les inscriptions, au lieu d'écrire aux enseignant.es, **les étudiant.es devront se pré-inscrire en ligne sur Moodle aux cours qui les intéressent**.

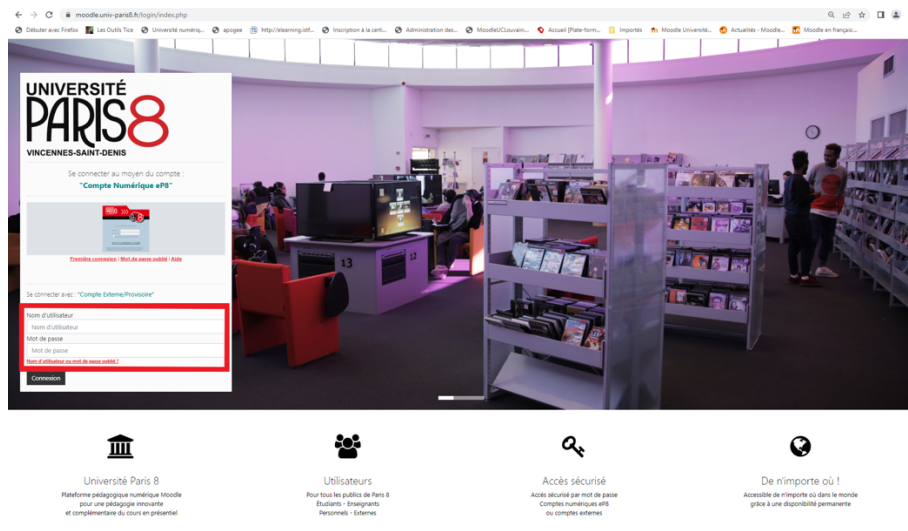
Ces pré-inscriptions ne sont pas définitives, le département octroie trois semaines pour décider des cours que vous souhaitez effectivement suivre. Vous pouvez donc assister à plusieurs cours en début de semestre, mais il faut impérativement penser à vous désinscrire en ligne et auprès de l'enseignant.e pour laisser la place à d'autres étudiant.es si vous décidiez de ne pas suivre son cours.

ATTENTION Ces pré-inscriptions ne remplacent en aucun cas les IPWeb (inscriptions pédagogiques en ligne). Lors des IPwebs vous confirmerez votre choix et indiquerez les cours que vous devez valider dans le cadre de votre année.

Pour vous inscrire – Il faut vous rendre sur l'accueil de la plate-forme Moodle, pour vous connecter, vous avez deux cas de figure :

- (1) Vous avez déjà un compte numérique Paris 8 lié à votre numéro étudiant, donc vous vous connectez et vous suivez le chemin indiqué ci-dessous
- (2) Vous n'avez pas encore finalisé votre inscription administrative et vous n'avez pas de compte numérique Paris 8 : vous pourrez créer un compte provisoire directement à partir de la page d'accueil de Moodle, qui vous permettra d'accéder à la plate-forme et de vous inscrire aux cours.

Une fois votre compte provisoire créé, vous devrez vous rendre sur cette page : <https://moodle.univ-paris8.fr/login/index.php> et saisir votre login et mot de passe provisoires dans les champs indiquant « Se connecter avec "Compte Externe/Provisoire" » comme dans la capture d'écran ci-dessous



À noter que dès que vous recevrez votre carte d'étudiant, vous devrez activer votre compte numérique Paris 8 via le portail ep8 et ne plus utiliser votre compte provisoire pour vous connecter à la plate-forme. La DSI procédera ensuite au mapping de vos comptes (fusion des 2 comptes).

Une fois que vous êtes connecté.es cliquer sur l'onglet « Se pré-inscrire à un cours » puis sur « Inscrit(e) en T&S », puis « Littérature française, francophone et comparée », puis sur « Licence », « Inscriptions pédagogiques – Création littéraire et écritures du monde ».

Pour vous inscrire, rentrez la clé d'inscription qui vous sera communiquée par courriel et permettra d'accéder à l'espace puis de choisir vos groupes.

Inscriptions aux cours : IP-WEB

Les étudiants doivent s'inscrire eux-mêmes sur leur Espace numérique aux EC qu'ils ont choisi de suivre. Les dates sont communiquées par le secrétariat.

Si vous avez des difficultés à réaliser vos IP-Web, adressez-vous au secrétariat.

Cette inscription doit tenir compte du code Apogée de l'EC auquel correspond le cours choisi. Elle est indispensable pour que les enseignant.e.s puissent inscrire correctement les notes.

Si vous êtes en études de santé (PASS ou L.AS), vous devez effectuer une double inscription administrative, à Paris 8 et à Paris Sorbonne Université, et vous inscrire vous-mêmes dans les cours de Lettres de Paris 8 (IP-web).

Vous disposez de feuille de route spécifiques à votre formation.

Apprendre une langue vivante auprès du Centre des langues de Paris 8

Les étudiants de licence en « Lettres : Création littéraire et écritures du monde » doivent obligatoirement étudier une langue vivante au cours de leur formation. Il leur faut pour cela choisir une langue parmi celles qui leur sont offertes, s'y tenir et valider trois cours, un pour chaque niveau de la licence (L1, L2, L3).

L'enseignement des langues vivantes est assuré principalement, pour l'ensemble des étudiant.e.s inscrit.e.s dans tous les départements de l'Université à Paris 8, par le **Centre de Langues (CDL)**, rattaché à l'UFR Langues et cultures étrangères (LLCE-LEA). Treize langues sont proposées aux étudiant.e.s, parmi lesquelles il pourra en choisir une : allemand, anglais, arabe, berbère, catalan, chinois, coréen, espagnol, hébreu, italien, japonais, portugais, russe.

Le *Centre de langues* permet une formation sous forme de cours variés :

- Cours de langue générale, adaptés au niveau des étudiants, dans le cadre d'une remise à niveau ou d'un renforcement, et qui s'inscrivent dans une progression pédagogique.
- Cours de langue spécialisée, adaptés aux cursus spécifiques des étudiants, selon le cursus de chacun. Dans ce cadre, les cours « Anglais pour arts » sont ouverts aux étudiant.e.s de notre Licence, ainsi que les cours « Anglais général ».
- Cours spécifiques pour la Certification (préparation au TOEIC ou TOEFL pour le cas de l'anglais).

Pour tout cours de langue, il faut s'inscrire **avant le début de l'année ou du semestre**, et éventuellement passer un test la première année (en particulier pour l'anglais).

Les tests se dérouleront sur Internet via la plateforme pédagogique Moodle de l'Université.

Pour tout renseignement et pour s'inscrire, il faut s'adresser au Secrétariat du *Centre de Langues* :

Bât. B1, 2^e étage, Bureaux 204/205.

Horaires d'ouverture :

Lundi 9h-12h45 et 14h-17h.

Mardi 14h-17h.

Mercredi 9h30-12h45.

Jeudi 14h-17h15.

Vendredi 09h30-12h45.

Tél. : 01.49.40.68.43.

Email : cdl@univ-paris8.fr

Site internet : <http://www.ufr-langues.univ-paris8.fr/>

ANGLAIS

✓ TEST

L'inscription à un cours d'anglais est conditionnée au passage d'un **test obligatoire** que les étudiants doivent effectuer sur Internet, via leur espace personnel (onglet test de langues).

Notez bien : si vous avez déjà suivi un cours d'anglais au CDL ou si vous avez déjà passé le test, vous ne pouvez pas le repasser.

ATTENTION : Avant de vous inscrire aux tests vous devez avoir activé votre compte paris8 pour pouvoir avoir accès à votre espace étudiant. Pour cela, allez sur le site <http://e-p8.univ-paris8.fr> et suivez les instructions sur la partie gauche de l'écran.

INSCRIPTIONS AUX TESTS

Sur le site <http://e-p8.univ-paris8.fr>

* Cliquez sur « Tests de langues »

* Puis sur « Inscription aux tests d'anglais »

* **Lisez bien** le document qui apparaît et suivez les instructions

* Connectez-vous enfin sur le site : www.oxfordenglishtesting.com/login

Attention : Les étudiant.e.s doivent veiller à renseigner leur adresse mail lors du test afin de recevoir leur résultat. De plus, ils doivent impérativement **imprimer leur test et le présenter à l'enseignant au premier cours**, sans quoi, leur inscription ne sera pas prise en compte. Enfin, ils doivent obligatoirement suivre le cours qui correspond au niveau indiqué sur leur fiche de test.

✓ **STAGE INTENSIF NIVEAU A0**

Les étudiants ayant obtenu un niveau A0 au test doivent suivre une semaine de stage intensif **qui ne donne pas lieu à une validation** mais qui les autorise à suivre un cours d'anglais général de niveau A1. Ces stages se déroulent avant le début de chaque semestre, en septembre et en janvier.

✓ **ORGANISATION DES COURS**

Les cours d'anglais s'organisent de la manière suivante :

Anglais niveau A0

Stage intensif en septembre et en janvier, avant le début de chaque semestre.

Anglais général niveau A1

Ces cours sont destinés aux étudiants de l'Université ayant validé le stage de niveau A0 ou ayant obtenu le niveau A1 au test.

A partir du niveau A2

Les cours d'anglais s'organisent par domaine :

- ***ANGLAIS POUR SCIENCES SOCIALES*** (Histoire, Géographie, Sciences politiques et Sociologie). Niveaux A2, B1-, B1+.
- ***ANGLAIS POUR COMMUNICATION*** (Département information-communication). Niveaux A2, B1-, B1+.
- ***ANGLAIS POUR ARTS*** (Arts-plastiques, cinéma, théâtre, danse, musique, photo, ATTI). Niveaux A2, B1-, B1+.
- ***ANGLAIS JURIDIQUE*** (UFR DROIT). Cours organisés par année d'étude (L1, L2, L3 et Master), s'adressant à tous les étudiants ayant obtenu les niveaux suivants : A2, B1-, B1+, B2, C1 et C2.
- ***ANGLAIS ÉCONOMIQUE*** (AES et EG). Cours organisés par année d'étude (L1, L2, L3 et Master), s'adressant à tous les étudiants ayant obtenu les niveaux suivants : A2, B1-, B1+, B2, C1 et C2.
- ***ANGLAIS POUR PSYCHOLOGIE***. Cours organisés par année d'étude (L1 et L2), accessibles à tous les niveaux.
- ***ANGLAIS GÉNÉRAL A2, B1-, B1+***
Cours proposés entre autres pour les étudiants du Département de littérature française, francophone et comparée.

Niveau B2, C1, C2

Cours proposés entre autres pour les étudiants du Département de littérature française, francophone et comparée.

ATTENTION : Les étudiants doivent également consulter la liste des cours qui leur sont destinés auprès du département de la licence LLCER Anglais du Département d'Études des Pays Anglophones (DEPA) ou du Département d'Études Littéraires Anglaises (DELA).

✓ PREINSCRIPTION AUX COURS

Les préinscriptions aux cours d'anglais du Centre de Langues auront lieu sur Internet via la plateforme pédagogique Moodle
<https://moodle.univ-paris8.fr>

Vous devrez vous préinscrire IMPÉRATIVEMENT à un cours d'anglais correspondant, à la fois, à votre niveau et à votre formation (une seule préinscription possible).

ATTENTION : si vous avez déjà validé un cours d'anglais à Paris 8, vous ne devez pas repasser le test. Inscrivez-vous dans le niveau supérieur directement. Si vous avez eu 10/20 minimum au cours, vous ne pouvez pas repasser un cours du même niveau.

Nous vous rappelons que le test de niveau est obligatoire avant de vous préinscrire (voir affichage concernant le test d'anglais).

Sachez que des places peuvent se libérer avant le début des cours : vous pouvez donc toujours vous rendre au premier cours que vous voudriez suivre afin de vérifier s'il reste de la place. Sachez aussi que s'il n'y a plus de place sur le créneau que vous avez tout d'abord choisi, il y en a généralement encore sur d'autres créneaux horaires.

Pour toute question, renseignez-vous directement auprès du secrétariat du Centre de Langues (CDL)

LES AUTRES LANGUES

Les étudiants qui veulent suivre un cours de niveau **A1.1 (Grands débutants)** ne sont pas soumis aux tests. A contrario, pour les autres niveaux, un test est normalement requis :

ALLEMAND

Deutsch A1.1 (niveau 1) : Pas de test requis.

Deutsch A1.2 et niveaux supérieurs : Accessible aux étudiants ayant validé le niveau inférieur à l'Université Paris 8, sinon test obligatoire via Moodle.

ARABE

Arabe A1.1 (niveau 1) : Pas de test requis.

Arabe A1.2 et niveaux supérieurs : Accessible aux étudiants ayant validé le niveau inférieur à l'Université Paris 8, sinon test obligatoire via Moodle.

BERBÈRE

Berbère A1.1 (niveau 1) : Pas de test requis.

CATALAN

Catalan A1.1 (niveau 1) : Pas de test requis.

Catalan A1.2 (niveau 2) et niveaux supérieurs : Accessible aux étudiants ayant validé le niveau inférieur à l'Université Paris 8, sinon test obligatoire.

CHINOIS

Chinois A1.1 (niveau 1) : Pas de test requis.

Chinois A1.2 et niveaux supérieurs : Accessible aux étudiants ayant validé le niveau inférieur à l'Université Paris 8, sinon test obligatoire.

CORÉEN

Coréen A1.1 (niveau 1) : Pas de test requis.

Coréen A1.2 (niveau 2) et niveaux supérieurs : Accessible aux étudiants ayant validé le niveau inférieur.

ESPAGNOL

Espagnol A1.1 (niveau 1) : Test obligatoire (via Moodle).

Espagnol A1.2 (niveau 2) et niveaux supérieurs : Accessible aux étudiants ayant validé le niveau inférieur à l'Université Paris 8, sinon test obligatoire.

HÉBREU

Hébreu A1.1 (niveau 1) : Pas de test requis.

Hébreu A1.2 (niveau 2) : Accessible aux étudiants ayant validé le niveau inférieur à l'Université Paris 8.

ITALIEN

Italien A1.1 (niveau 1) : Pas de test requis.

Italien A1.2 (niveau 2) et niveaux supérieurs : Accessible aux étudiants ayant validé le niveau inférieur à l'Université Paris 8, sinon test obligatoire (via Moodle).

JAPONAIS

Japonais A1.1 (niveau 1) : Pas de test requis.

Japonais A1.2 (niveau 2) et niveaux supérieurs : Accessible aux étudiants ayant validé le niveau inférieur à l'Université Paris 8.

PORTUGAIS

Portugais A1.1 (niveau 1) : Pas de test requis.

Portugais A1.2 (niveau 2) et niveaux supérieurs : Accessible aux étudiants ayant validé le niveau inférieur à l'Université Paris 8, sinon test obligatoire.

RUSSE

Russe A1.1 (niveau 1) : Pas de test requis.

Russe A1.2 (niveau 2) et niveaux supérieurs : Accessible aux étudiants ayant validé le niveau inférieur à l'Université Paris 8, sinon test obligatoire.

Pour plus d'informations sur ces différentes langues vivantes (tests, emplois du temps, coordonnées des secrétariats,...), voir : www.univ-paris8.fr/cdl

Perfectionner sa connaissance de la langue française

Les étudiant.es qui s'inscrivent en « Lettres : Création littéraire et écritures du monde » sont censé.es avoir une certaine maîtrise de la langue française. Si ce n'est pas tout à fait le cas, vous aurez la possibilité de vous auto-former grâce au **Projet Voltaire** auquel vous serez inscrit.es dans le cadre de l'EC M2E *Méthodologie fondamentale et entrée à l'université* (L1). Il vous faudra aussi peut-être suivre des cours supplémentaires de langue française. Vous pourrez le faire en particulier auprès du **Département Communication/Français langue étrangère** de Paris 8. Celui-ci assure des cours de FLE pour les étudiants étrangers (contrats internationaux et étudiants étrangers hors contrats), mais aussi des cours de méthodologie de l'écrit et de l'oral (remédiation : grammaire, expression écrite, production orale, syntaxe...), ou encore des cours de méthodologie du travail universitaire. Ces cours sont ouverts à tou.te.s, y compris aux étudiant.e.s français.es et francophones. Vous pourrez très bien choisir et valider l'un de ces cours de langue française dans le cadre de l'EC Libre.

Contact : Secrétariat Com/FLE : 01 49 40 66 58

Bât. A 330

Mél : comflep8@gmail.com

Stages et/ou Projet professionnel

Les étudiants doivent effectuer un Stage ou rédiger un Projet professionnel en L2 et en L3 (cf. maquettes de la licence).

Stages

A) Pour une information générale sur les stages, consulter le site :

<http://www.enseignementsup-recherche.gouv.fr/pid32310/guide-pratique-des-stages-etudiants.html>

site qu'on trouve également à l'adresse :

<http://esr.gouv.fr/guide-stages>

B) Pour trouver un stage :

- soit vous avez vous-même déjà votre idée ;
- soit une idée de stage vous a été suggérée dans le cadre d'un cours (par exemple, les cours « Mondes et media de la littérature ») ;
- soit vous n'avez pas d'idée déterminée, et vous pouvez alors prendre rendez-vous au SCUIO-IP (voir les références ci-dessous), pour vous renseigner sur les très nombreuses offres de stages qu'il s'occupe de recueillir et de diffuser (voir l'adresse <http://reso8-scuio.univ-paris8.fr/>)

C) Une fois le stage trouvé, il faudra remplir, signer et faire signer (par l'établissement d'accueil, et par un responsable, administratif ou pédagogique, de Paris 8) une convention de stage (disponible sur le site Internet de la licence de Lettres)

Vous choisirez parallèlement un.e enseignant.e du Département pour être le tuteur/la tutrice de votre stage, en vérifiant qu'il/elle est disponible pour cette fonction (chaque enseignant.e ne peut encadrer qu'un nombre limité d'étudiant.e.s), et qu'il/elle est d'accord pour encadrer votre stage.

Un enseignant-référent est également chargé de vous aider et de superviser vos stages (notamment si vous ne savez pas à quel autre enseignant vous adresser ou si vous ne savez pas bien comment procéder).

Il s'agit de M. Patrick Brasart : patrick.brasart@univ-paris8.fr

D) Pour la durée du stage, le Département recommande entre quarante et soixante heures (environ) – mais cela dépend évidemment du type de stage effectué – soit concentrées en deux semaines, soit s'étalant sur plusieurs semaines.

E) À l'issue du stage, vous rédigerez un « rapport de stage » (à titre d'exemple : sept à huit pages, mais il n'y a pas de norme absolue en la matière – vous pouvez rédiger un texte plus long), que vous remettrez à l'enseignant.e tuteur/tutrice de votre stage : ce rapport constituera la base d'un entretien où vous pourrez débattre de votre expérience avec votre tuteur/tutrice, entretien à l'issue duquel il/elle vous attribuera votre note de stage.

N.B. Pour vous aider dans l'écriture de votre rapport, vous pouvez consulter les « manuels » d'aide à la rédaction de ce type de texte que l'on trouve en nombre à la bibliothèque de Paris 8 : *Bien rédiger son rapport de stage*, *Guide de rédaction du rapport de stage*, *Écrire un rapport de stage*, etc. sous la cote **001.822**.

Projet professionnel

Si, pour diverses raisons, vous ne pouvez pas suivre de stage, il vous est permis de remplacer celui-ci par la rédaction d'un « Projet professionnel », appelé aussi « projet tutoré ». Il s'agit alors d'explorer un domaine professionnel qui vous intéresse et où vous envisagez d'effectuer ultérieurement votre insertion professionnelle, un domaine sur lequel vous allez vous documenter en profondeur et produire un document de synthèse de vos recherches (d'une quinzaine de pages environ). Vous pouvez envisager d'inclure, parmi les informations que vous recueillerez, la réalisation d'entretiens avec des professionnels dont vous synthétiserez les résultats.

Ce sera notamment l'occasion de vous rendre au SCUIO (Service Commun d'Information et d'Orientation-Insertion Professionnelle), d'y consulter la documentation sur les métiers, sur les formations qui mènent à eux, et d'y prendre un rendez-vous avec des conseillers d'orientation, etc.

De manière analogue au cas du rapport de stage, ce document de synthèse, que vous remettrez à votre enseignant.e tuteur/tutrice, sera l'objet d'un entretien à l'issue duquel vous sera attribuée une note.

Le SCUIO-IP

Le SCUIO-IP (*Service Commun Universitaire d'Information, d'Orientation et d'aide à l'Insertion Professionnelle*) est « le service de l'université qui vous accompagne pour votre orientation, la recherche de vos stages et contrats de professionnalisation, ainsi que pour préparer votre insertion professionnelle. »

Il se trouve au Bâtiment A, salle 347 (3^e étage) - Mél : scuio@univ-paris8.fr - Tél. : 01 49 40 66 71 ou 01 49 40 67 17

Horaires d'ouverture :

- Lundi : 9h30 - 12h30
- Mardi : 9h30-12h30 et 14h-18h
- Mercredi et jeudi : 9h30-12h30 et 14h-17h
- Vendredi : 9h30-12h30

Vous y trouverez :

- une documentation détaillée sur les établissements, les études, les concours, les débouchés, les secteurs professionnels sur toute la France, les études à l'étranger,
- des documents pour vous aider à rédiger un CV ou une lettre de motivation,
- un accueil spécifique pour les adultes en reprise d'études,
- une orientation personnalisée (entretiens individuels avec des conseillers d'orientation psychologues),
- une aide à l'insertion professionnelle : sessions de techniques de recherche d'emploi, offres de stages ou d'emplois, entretiens blancs. Tout est consultable sur place. Vous pourrez photocopier ce qui vous intéresse.

Vous pouvez aussi retrouver ces ressources en ligne :

<http://scuio-ressources-documentaires.univ-paris8.fr/opac/>

Plagiat et propriété intellectuelle

La pratique du copiage de documents téléchargés depuis Internet ou tirés de livres consultés à la Bibliothèque universitaire semble malheureusement s'être répandue ces dernières années.

Le plagiat consiste à copier un modèle que l'on omet délibérément de désigner. Dans le domaine littéraire, il consiste à recopier entièrement ou partiellement un ouvrage dont on feint d'être intégralement l'auteur. D'un point de vue juridique, le plagiat est considéré comme une grave atteinte au droit d'auteur (ou *copyright*) et il peut être assimilé à un **délit** de contrefaçon. En tant que tel, il peut être poursuivi par les tribunaux de l'ordre judiciaire.

Seront considérées comme des pratiques de plagiat :

- L'utilisation totale ou partielle, littérale ou déguisée, d'un texte d'autrui en le faisant passer pour sien ou sans indication de référence ;
- La falsification d'un document ou de toutes données ;
- La présentation, à des fins d'évaluations différentes, sans autorisation, d'un même travail, travail dirigé, mémoire ou thèse, intégralement ou partiellement, dans différents cours.

Que les étudiant.e.s sachent que s'ils/elles remettent des dossiers en vue de valider leur EC sans citer leurs sources et sans signaler par des guillemets que des passages (que l'on souhaite courts et pertinents) sont empruntés à d'autres auteurs (auxquels on renvoie en précisant la source utilisée), ils se rendent coupables de plagiat. **En cas de plagiat avéré, les étudiants concernés verront au minimum l'annulation pure et simple de leur cours par leur professeur. Ils encourent aussi l'impossibilité de valider leur EC pendant l'année scolaire tout entière, y compris à la session de rattrapage.**

En outre, le Département de Littérature française, francophone et comparée pourront saisir le Conseil pédagogique interne au Département, puis, si nécessaire, la Commission Pédagogique de l'UFR et le Conseil de discipline de l'Université. L'étudiant.e soupçonné.e d'avoir réalisé un plagiat peut être déféré devant la section disciplinaire de l'université conformément aux articles R712-9 à R712-46 du code de l'éducation. Les sanctions encourues sont les suivantes : avertissement, blâme, exclusion temporaire ou définitive de l'établissement dans lequel l'étudiant.e est inscrit.e, exclusion temporaire ou définitive de tout établissement public d'enseignement supérieur. Le déferrement devant la section disciplinaire peut être couplé, le cas échéant, de poursuites judiciaires dans le cas où le plagiat serait constitutif d'une contrefaçon conformément aux articles L335-2 et L335-3 du code de la propriété intellectuelle.

COMMISSION PÉDAGOGIQUE ET ÉTUDIANTS ÉTRANGERS

Si vous voulez vous inscrire en Licence de « Lettres : Création littéraire et écritures du monde » à Paris 8 aux niveaux L2 ou L3, vous devez remplir un dossier téléchargeable sur le site de l'université Paris 8 sous l'onglet « Inscriptions », et suivre toutes les instructions (PROCEDURE DEMATERIALISEE : <https://www.univ-paris8.fr/-Candidature-inscription->).

La Commission pédagogique examinera votre demande, et selon le cas, refusera, acceptera votre demande, ou vous proposera une réorientation dans le niveau inférieur à celui demandé. Il est fréquent que la Commission attribue des EC supplémentaires, dits de « **prérequis** » à valider. Ces cours sont destinés à compléter votre formation et à consolider votre apprentissage. La validation de ces EC est **obligatoire**, mais ils ne comptent pas dans le calcul de la moyenne pour l'obtention du diplôme et n'apparaîtront pas sur votre relevé de notes. Ils doivent en revanche figurer sur votre feuille de route.

Sachez que, dans toutes les matières du Delf ou du TCF, examens destinés à définir votre maîtrise de la langue française, le niveau minimum requis pour l'admission dans le département est C1 (ou B2 fort, soit 480 points au minimum dans toutes les compétences testées).

L'université conserve une copie électronique de votre Attestation de Validation d'acquis. Cette attestation vous sera remise sur demande par mail adressée au responsable de la Commission pédagogique (adrien.chassain02@univ-paris8.fr). Une fois reçue, il vous faudra en imprimer un exemplaire et le joindre à votre dossier de demande de validation de la Licence, à la fin de votre parcours.

Si vous êtes **étudiant étranger non francophone**, vous ne pouvez prendre des **EC de langue vivante**, ni dans votre langue maternelle, ni dans la langue de votre système d'enseignement d'origine.

La formation de notre Licence est ***particulièrement exigeante sur le plan de la maîtrise de la langue française***. Il vous est fortement conseillé, si vous n'êtes pas francophone, d'effectuer une formation complémentaire de mise à niveau linguistique. Pour cela, deux options s'offrent à vous :

- soit vous vous adressez au département de Communication Français Langue Étrangère de l'université Paris 8, où des stages intensifs et des cours dits de « remédiation » sont proposés toute l'année (<http://www.univ-paris8.fr/Langue>). Renseignez-vous au bureau A 331 (bâtiment A, 3^e étage).
- soit vous suivez des cours hors de Paris 8. Le CISED, qui est un organisme confessionnel privé ouvert à tous, est situé au 5 rue de la Liberté à Saint-Denis, en face de l'université. Il propose de cours de soutien aux étudiants non francophones (<http://www.cised.fr>). Les Cours de Civilisation française de la Sorbonne offrent des formations de diverses durées, jusqu'au cours préparatoire à l'entrée à l'université (<http://www.ccfs-sorbonne.fr>). L'Alliance Française de Paris est également une excellente adresse (<http://www.alliancefr.org>).

Le fait d'avoir été admis.e ne constitue pas une garantie que vous pourrez valider votre diplôme : faites-vous aider en français, ou complétez votre formation en vous aidant aussi de sites internet (comme le Projet Voltaire qui permet de pratiquer orthographe et grammaire : www.projet-voltaire.fr).

ÉTUDIER À L'ÉTRANGER

Les différents Départements de l'UFR « Textes et Sociétés » (Histoire, Littérature française, francophones et comparée, Sociologie, Littérature anglaise (DELA), Études sur le Genre, Science Politique) incitent fortement leurs étudiants à partir pour un semestre ou une année complète dans l'une des nombreuses Universités étrangères avec lesquelles l'Université Paris 8 a conclu un accord de coopération. Cette expérience contribuera à valoriser ultérieurement le C.V. des étudiant.e.s qui auront effectué une partie de leurs études à l'étranger.

Les programmes européens (erasmus-socrates)

Les contacts internationaux de l'Université Paris 8 concernent tous les pays européens. À titre purement indicatif, des accords existent avec les Universités suivantes : Freie Universität et Université Humboldt de Berlin, Universités de Vienne, de Florence, de Rome 3, de Berne, de Guildhall, de Madrid, de Cordoue, de Séville, de Lisbonne, etc. Mais la liste est loin d'être close. Plusieurs étudiant.e.s de Littérature française, francophone et comparée ont bénéficié l'année dernière de ces échanges Erasmus.

Vous devez prévoir votre séjour un an à l'avance. Il vous est conseillé de prendre contact dès le début de l'année avec **l'enseignant responsable des études à l'étranger, Mme Marie CAZABAN-MAZEROLLES**. Les séjours proposés durent un semestre ou une année pour une même destination, ou même deux semestres dans deux destinations différentes selon votre choix (N. B. : pendant le master et pendant le doctorat, vous aurez encore cette possibilité de partir jusqu'à un an par cycle, c'est-à-dire que de la licence à la fin du doctorat, tout cumulé, vous pourriez étudier à l'étranger jusqu'à trois ans et en découvrant jusqu'à six destinations différentes).

Pendant ce séjour, vous recevez une bourse de soutien et vous obtenez des équivalences d'EC qui vous permettent de poursuivre sans subir de retard les études que vous avez entreprises. Une formation linguistique vous est offerte dès votre arrivée dans le pays choisi, mais l'Université Paris 8 est disposée à organiser également une préparation linguistique pendant la période qui précède le départ (au CERTAL).

Les études entreprises dans les pays européens sont reconnues par l'Université Paris 8, en accord avec les professeurs responsables, que ce soit au niveau de la Licence, du Master 1 ou du Master 2, par le biais du système d'échange de crédits européens (ECTS). Nous vous recommandons de prévoir plutôt votre semestre/année à l'étranger en L3 et/ou en M1.

Au retour de votre séjour d'études à l'étranger, il vous faudra valider les cours que vous avez suivis auprès de la Responsable des études à l'étranger.

Les programmes extra-européens

La MICEFA propose aux étudiant.e.s de toutes les disciplines des séjours dans différentes universités nord-américaines (à New-York ou dans divers campus de l'État de Californie par exemple).

L'étudiant.e français.e ne paie ses droits d'inscription qu'en France et n'est donc pas soumis.e aux frais très élevés que demandent les universités américaines. Un examen de langue anglaise est requis : le "TOEFL" ("Test Of English as a Foreign Language").

La CREPUQ (Conférence des Recteurs et des Présidents d'Université du Québec, à laquelle l'Université Paris 8 a adhéré) propose également des échanges. Les étudiants conservent dans ce cas aussi leur inscription à Paris 8 et ne paient donc pas de droits au Québec. Les diplômes obtenus au Québec sont validés en France.

L'Université Paris 8 a aussi d'autres accords avec de nombreuses universités dans le monde, notamment en Amérique du Sud (Brésil, Argentine) et en Asie (Inde, Chine et Japon).

Au retour de votre séjour d'études à l'étranger, il vous faudra valider les cours que vous avez suivis auprès de la Responsable des études à l'étranger.

Pour toute information, contactez l'enseignant responsable des études à l'étranger : Marie CAZABAN-MAZEROLLES (marie.cazaban-mazerolles@univ-paris8.fr).

COURS ACCESSIBLES AUX ÉTUDIANTS VENANT D'AUTRES DÉPARTEMENTS ET COURS DÉCOUVERTE PROPOSÉS PAR LA FORMATION

Les cours de notre formation sont ouverts aux étudiant.e.s de tous les départements de l'Université Paris 8, dans la limite des capacités d'accueil.

Si vous êtes inscrit.e dans un autre département, vous pouvez suivre les EC proposés par le département de Littérature française, francophone et comparée si votre formation prévoit des « EC libres » ou, bien sûr, dans le cadre de la Mineure « accordée » *Lettres : Création littéraire et écritures du monde*.

Si vous êtes en PASS à Sorbonne Paris Nord et que vous avez choisi l'option Lettres à Paris 8, vous devez choisir deux EC différents par semestre dispensés par les départements de Littérature française, francophone et comparée (voir planning p. 52, et le descriptif des cours p. 56). Attention, un même EC peut être assuré par des enseignants différents, qui proposent un intitulé de cours différent, veuillez donc à ne pas choisir deux fois le même EC.

ÉTUDIER LA LITTÉRATURE FRANÇAISE À PARIS 8 APRÈS LA LICENCE

Masters et CAPES

Si vous envisagez de poursuivre vos études à l'Université après votre licence, vous pouvez intégrer l'un des masters proposés par la formation.

Master MEEF : le CAPES externe de Lettres modernes

La préparation au CAPES (Certificat d'Aptitude au Professorat de l'Enseignement du Second degré) externe de Lettres modernes se déroule désormais au niveau Master dans le cadre du Master MEEF (Métiers de l'Enseignement, de l'Éducation et de la Formation du second degré). Le Département de Littérature française, francophone et comparée de Paris 8 Saint-Denis, en collaboration avec le Département de Littérature française de Paris 13-Villetaneuse, propose désormais un parcours « CAPES » au sein du Master MEEF Lettres modernes (actuellement sous la responsabilité de M. Patrick BRASART) : on trouvera tous les renseignements utiles à ce propos sur la page consacrée à ce master MEEF sur le site du Département de Littérature française, francophone et comparée et sur le site de l'Université Paris 8.

Les étudiants désireux de passer ce concours ont cependant tout intérêt à y songer dès la Licence et à **choisir la Mineure interne Humanités et métiers de l'enseignement.**

Master Lettres : Mondes Littéraires / Création critique

Le master mention « **Lettres : Mondes Littéraires / Création critique** » s'adresse aux passionnés par la littérature, la théorie et la création littéraire, ainsi que la diversité des langues.

Il fonde les études littéraires sur la **transdisciplinarité** : il rassemble en un objet d'études les **trois aires scientifiques** que sont les littératures française et francophones, la littérature comparée et les littératures étrangères (anglophones, arabes, germanophones, hispanophones et italienne). Les divisions disciplinaires classiques sont remplacées par l'ouverture et par la réflexion critique sur les mondes littéraires et leur pluralité.

Il s'intéresse aux littératures du monde dans une approche qui combine **théorie critique, langues et création**. Il vise ainsi à tenir compte de la mondialité (pluralité des aires linguistiques et culturelles) et des modalités contemporaines qui reconfigurent les études littéraires (création, expérimentation, domaines du numérique et du digital...).

Les enseignements mettent l'accent sur les **apports réciproques de la littérature, des sciences humaines et des autres arts** ; ils sont attentifs aux évolutions récentes des humanités et de leur place dans la société.

Le **M1** se présente sous forme de **tronc commun**.

Le **M2** propose **deux parcours**. Le parcours **Mondes littéraires** permet de se spécialiser dans l'étude combinée des littératures française, francophones, étrangères, dans une perspective systématiquement transversale et translinguistique, liée à une réflexion sur la diversité des langues et des cultures ». Le parcours **Création critique** vise à approfondir l'articulation entre **études littéraires et création** (création littéraire, recherche-création, écritures littéraires et environnements médiatiques et technologiques)

Le dossier de candidature doit comporter des éléments **d'un projet de recherche pour le M1.**

Master *Création littéraire*

Le master *Création littéraire* est une formation lancée à l'Université Paris 8 en septembre 2013 (actuellement sous la responsabilité de Lionel Ruffel et de Christine Montalbetti). Tourné vers la pratique, il offre aux étudiant.e.s la possibilité de commencer ou de poursuivre un travail de création littéraire. Alors que les formations de ce type sont courantes, notamment aux États-Unis et en Grande-Bretagne, elles sont encore très rares dans le système académique français. Le master de Création littéraire s'appuie sur une tradition fondatrice de l'Université Paris 8 : la place qu'elle réserve aux créateurs.trices dans les activités d'enseignement et de recherche. L'équipe pédagogique du master propose aux étudiants :

- 1) une formation pratique en ateliers, qui leur permet d'expérimenter des formes nouvelles d'écriture et les aide à mener à bien un projet personnel de création ;
- 2) une formation théorique grâce à laquelle ils acquerront des outils de réflexion et d'analyse des écritures contemporaines ;
- 3) une formation professionnalisante, tournée vers la connaissance des réseaux littéraires par lesquels la littérature s'écrit, se dit et se lit (rencontres avec des professionnels du livre, des écrivains, éditeurs, traducteurs, critiques ; formation sur les réseaux de publication, de diffusion et de distribution de la littérature contemporaine).

Vous trouverez une présentation plus détaillée de ce Master et des informations pratiques sur son site : <http://www.master-creation-litteraire.univ-paris8.fr/>

ANNEXE : RÈGLES DE SCOLARITÉ EN VIGUEUR À PARIS 8

Accès en Licence

L'accès en Licence est de droit pour tous les titulaires d'un baccalauréat ou d'un titre admis en dispense du bac. L'accès à tous les niveaux de Licence est possible sur validation des acquis.

Les demandes de transfert ou d'équivalence doivent suivre la procédure définie par la Commission des Équivalences du Département de Littérature française, francophone et comparée (dossier sur le site du Département).

Durée des études

La durée des études de Licence est de 3 ans, soit 6 semestres. Cette durée peut être aménagée dans le sens d'un allongement des études, à un rythme de deux années par niveau. Dans tous les cas, la Licence doit être obtenue en 6 années maximum. Dans le cas contraire, la réinscription n'est possible qu'après trois ans d'interruption. Toutefois, l'étudiant n'ayant pas obtenu sa Licence au terme de 6 années d'inscription peut déposer une demande de dérogation auprès de sa formation.

Enseignement et évaluation

Les périodes d'enseignement sont de 13 semaines par semestre ; les intersemestres comprennent au minimum 3 semaines : une semaine pour le déroulement des examens, une semaine pour la correction des copies, une semaine pour la tenue des jurys.

Les enseignements sont modulés autour de tranches horaires de trois heures.

Les modalités du contrôle des connaissances, qui combine contrôle continu et épreuves sur table, sont présentées par chacun des enseignants dans la séance initiale de leurs cours.

Dans tous les cas, une **deuxième session** est de droit, pour les étudiant(e)s n'ayant pas obtenu la moyenne ; les modalités sont fixées par chacun des enseignants avec qui il faut donc prendre contact – **les notes de la session 2 doivent être saisies avant le 23 juin 2023.**

À l'intérieur de chaque UE, les notes se compensent (un 8 et un 12 donnent la moyenne, 10 sur 20, à une UE comprenant deux EC). Les notes sont compensables entre deux UE *si elles ont été complétées dans les limites d'une même année universitaire.*

Conditions à respecter pour la validation des parcours

Le nombre global de crédits européens à acquérir de L1 à L3 étant de 180, le nombre moyen de crédits à acquérir par semestre est de 30, et ne doit pas excéder 50 (au-delà, le service de la scolarité centrale refuserait de prendre en compte les résultats) ; on valide donc par semestre entre 6 EC et 10 EC.

L'inscription dans les EC doit suivre la progression prévue dans les parcours.

Double cursus : il n'est désormais plus possible de s'inscrire dans deux Licences au même niveau ; il est possible de s'inscrire en double cursus à partir de L3, par exemple en L1 de Sciences politiques et en L3 de Lettres, ou dans deux diplômes différents (L et M).

Passage dans un nouveau semestre & délivrance des diplômes

La poursuite des études dans un nouveau semestre est possible pour tout étudiant à qui il ne manque au maximum que 30 crédits (ECTS), sous réserve de l'accord du jury de licence. Le passage de L1 à L2 et de L2 à L3 peut intervenir à l'issue de chaque semestre, et donne lieu à la régularisation de l'inscription administrative.

Le DEUG (qui n'est plus un grade, mais un titre) est délivré - uniquement sur demande – aux étudiant(e)s ayant validé les 4 semestres de L1 et de L2 correspondant au parcours de formation, soit 120 crédits Ects.

Le diplôme de Licence est délivré aux étudiant(e)s ayant validé les 6 semestres de L1 à L3 correspondant au parcours de formation, soit 180 crédits.

Les diplômes ne sont délivrés qu'à la fin de chaque semestre, par les Jurys de Diplômes, qui siègent à cet effet, et statuent sur le dossier rempli par les étudiant(e)s.

Deuxième partie

*Structure générale de la licence Lettres :
Création littéraire et Ecritures du monde*

LETTRES : CREATION LITTÉRAIRE ET ECRITURES DU MONDE

MAJEURE

La Licence de « Lettres création littéraire et écritures du monde » propose un socle commun d'enseignements dans la Majeure. Cette Majeure est composée, pour les trois années de la licence, des EC suivants :

- 1 EC Rhétorique : rédiger, structurer, parler (L1)
- 1 EC Latin 1 et fondamentaux de la grammaire française (L1)
- 1 EC Introduction aux études et aux méthodes littéraires (L1)
- 2 EC Histoires et théories des langues et des littératures (L2 L3)
- 2 EC Littératures, sociétés, écosystèmes (L1 L2)
- 3 EC Atelier de création littéraire (L1 L2 L3)
- 2 EC L'original et la traduction (L2 L3)
- 2 EC Salon de lecture (L2 L3)
- 2 EC Lire et créer entre les arts (L2 L3)
- 1 EC Mondes et media de la littérature (L3)

Majeure L1			
SEMESTRE 1		SEMESTRE 2	
UE1 MÉTHODOLOGIES 18 ECTS	<i>EC Introduction aux études et aux méthodes littéraires</i> 9 ECTS DH21EMO1	UE2 APPROCHES DU FAIT LITTÉRAIRE : THÉORIES ET PRATIQUES 18 ECTS	<i>EC Littératures, sociétés, écosystèmes</i> 6 ECTS DH22EM01
	<i>EC Latin 1 et fondamentaux de la grammaire française</i> 9 ECTS DH21EM02		<i>EC Atelier de création littéraire</i> 6 ECTS DH22EM02
			<i>EC Rhétorique : structurer, rédiger, parler</i> 6 ECTS DH22EMO3

Majeure L2			
SEMESTRE 3		SEMESTRE 4	
UE7 RENFORCEMENT THÉORIQUE ET HISTORIQUE 18 ECTS	<i>EC Littératures, sociétés, écosystèmes</i> 6 ECTS DH23EM01	UE8 RENFORCEMENT PRATIQUE : LIRE, ÉCRIRE, PARLER 18 ECTS	<i>EC Atelier de création littéraire</i> 6 ECTS DH24EM01
	<i>EC Histoires et théories des langues et des littératures</i> 6 ECTS DH23EM02		<i>EC Salon de lecture</i> 6 ECTS DH24EM02
	<i>EC L'original et la traduction</i> 6 ECTS DH23EM03		<i>EC Lire et créer entre les arts</i> 6 ECTS DH24EM03

Majeure L3			
SEMESTRE 5		SEMESTRE 6	
UE 13 APPROFONDISSEMENT THÉORIQUE ET HISTORIQUE 18 ECTS	<i>Histoires et théories des langues et des littératures</i> 6 ECTS DH25EM01	UE 14 APPROFONDISSEMENT PRATIQUE 18 ECTS	<i>Atelier de création littéraire</i> 6 ECTS DH26EM01
	<i>Mondes et media de la littérature</i> 6 ECTS DH25EM02		<i>Salon de lecture</i> 6 ECTS DH26EM02
	<i>L'original et la traduction</i> 6 ECTS DH25EM03		<i>Lire et créer entre les arts</i> 6 ECTS DH26EM03

TRANSVERSALE

Transversale L1			
SEMESTRE 1		SEMESTRE 2	
UE3 6 ECTS METHODOLOGIE ET LANGUE	<i>EC M2E</i> <i>Methodologies</i> <i>fondamentales et entrée à</i> <i>l'université</i> 2 ECTS DH21ET01	UE 4 6 ECTS COMPÉTENCES COMPLÉMENTAIRES 1	<i>EC Information (PIX</i> <i>compétences numériques)</i> 3 ECTS DBE7EX01
	<i>EC Langue vivante</i> 2 ECTS DH21ET02		<i>EC Libre : DH22XDI0</i> <i>EC soft skills : DH22XSK0</i> <i>EC engagement :</i> <i>EC Chemins vers l'écriture :</i> DE0ZEL06 3 ECTS
	<i>EC Libre interne</i> 2 ECTS DH21XLI0		

Transversale L2			
SEMESTRE 3		SEMESTRE 4	
UE9 6 ECTS COMPÉTENCES COMPLÉMENTAIRES 2	M3P CRITIQUE LITTÉRAIRE : <i>Rencontres</i> <i>littéraires</i> <i>francophones</i> 3 ECTS DH23ET01	UE 10 6 ECTS PRÉ- PROFESSIONNALISATION 1	<i>EC Tremplin Réussite</i> <i>Ou</i> <i>EC Tremplin Master</i> 3 ECTS DH24ET01
	<i>EC Langue</i> <i>vivante</i> 3 ECTS DH23ET02		<i>Stage L2 : DH24ES01</i> <i>ou</i> <i>Projet professionnel tutoré L2 :</i> DH24EP01 <i>ou</i> <i>EC Coopérative : DH24EC01</i> <i>ou</i> <i>EC Libre : DH24XDI0</i> <i>ou</i> <i>EC soft skills : DH24XSK0</i> 3 ECTS

Transversale L3			
SEMESTRE 5		SEMESTRE 6	
UE15 6 ECTS COMPÉTENCES COMPLÉMENTAIRES 3	<i>M3P Métiers du livre :</i> <i>Rencontres littéraires francophones</i> 3 ECTS DH25ET01	UE 16 6ECTS PRÉ-PROFESSIONNALISATION 2	<i>EC Tremplin Métiers</i> ou <i>EC Tremplin Master</i> 3 ECTS DH26ET01
	<i>EC Langue vivante</i> 3 ECTS DH25ET02		<i>Stage L3 : DH26ES01</i> ou <i>Projet professionnel tutoré L3 : DH26EP01</i> ou <i>EC Coopérative :</i> 3 ECTS

MINEURES

Trois **Mineures internes** et une **Mineure accordée** – de 36 crédits chacune – sont proposées aux étudiant.e.s inscrit.e.s en Licence Lettres : Création littéraire et écritures du monde. Chaque étudiant.e doit en choisir **une seule** dès la L1 et la **conserver pour tout son cursus de Licence**.

Les étudiant.e.s préférant se spécialiser dans certains aspects de la Majeure choisissent une Mineure interne qui accentue certaines composantes de l'offre de formation de la licence « Lettres : Création littéraire et écritures du monde ».

Les étudiant.e.s préférant diversifier leurs compétences et découvrir d'autres disciplines choisissent plutôt une Mineure accordée proposée en partenariat avec un autre département de l'Université Paris 8.

Mineures internes

Mineure interne « Humanités et métiers de l'enseignement »

- 1 EC langue et culture latines
- 2 EC langue et culture grecques
- 2 EC Cultures de l'Antiquité
- 2 EC Champ littéraire
- 1 EC Initiation à la langue et à la littérature françaises du Moyen Âge
- 1 ou 2 EC Libre interne
- 2 EC Méthodologie des exercices de concours

Cette mineure est plus particulièrement destinée aux étudiant.e.s souhaitant renforcer une connaissance plus « technique » de la langue et de la littérature française, notamment en vue des concours d'enseignement ou des concours administratifs. Elle accorde une place particulière aux langues anciennes (latin et grec) et à l'ancien français. Elle propose des cours de méthodologie centrés sur les exercices des concours de l'enseignement. Elle doit être choisie par les étudiant.e.s qui ont le projet de prolonger leurs études dans un Master MEEF.

Cette mineure comprend en particulier une série d'EC consacrés aux langues anciennes qui tiennent compte du niveau initial des étudiants et leur offrent, s'ils le souhaitent, la possibilité de progresser sur trois niveaux en deux ans pour le latin (*Langue et culture latines 2, 3 et 4*) et deux niveaux pour le grec (*Langue et culture grecques 1 et 2*), deux EC d'Initiation à la langue et à la littérature française du Moyen Âge (L1 et L2).

Mineure interne : Humanités et métiers de l'enseignement		
	Semestre 1	Semestre 2
L1	UE 5 Histoire littéraire	UE 6 Langues et histoires littéraires 1
	Champ littéraire (3 ECTS) DH21EN03	Latin 2 (3 ECTS) DH22EN06
	Initiation à la langue et à la littérature française du Moyen Âge (3 ECTS) DH21EN04	EC libre interne (3 ECTS) DH22EN05
L2	UE 11 Langues et cultures antiques et médiévales	UE 12 Langue et méthodologie
	Grec 1 : DH23EN04 (3 ECTS)	Grec 2 : DH24EN06 (3 ECTS)
	Champ littéraire : DH23EN07 (3 ECTS)	Méthodologie des exercices de concours : DH24EN07 (3 ECTS)
L3	UE 17 Humanités : savoirs et techniques	UE 18 Approfondissement littéraire
	Culture de l'Antiquité 1 : DH25EN08 (3 ECTS)	Culture de l'Antiquité 2 : DH26EN08 (3 ECTS)
	Méthodologie des exercices de concours : DH25EN07 (3 ECTS)	EC libre interne : DH26EN06

Mineure interne « Création littéraire »

3	EC Lire et créer entre les arts
3	EC Atelier de création littéraire
3	EC libre interne
1	EC Mondes et media de la littérature
1	EC Champ littéraire
1	EC L'original et la traduction

Cette mineure s'adresse aux étudiants qui s'intéressent particulièrement à la création artistique et littéraire. Elle renforce les enseignements consacrés aux relations entre textes et images et au dialogue des arts. Elle prépare notamment aux différents Masters de Création Littéraire dont celui de l'Université Paris 8.

Mineure interne : Création littéraire		
	Semestre 1	Semestre 2
L1	UE 5 Media, arts, littératures	UE 6 Pratiques littéraires
	Lire et créer entre les arts : DH21EN05 3 ECTS	Atelier de création littéraire : DH22EN02 3 ECTS
	Mondes et media de la littérature : DH21EN02 3 ECTS	EC libre interne : DH22EN05 3 ECTS
L2	UE 11 Littératures et arts	UE 12 Renforcement : pratiques littéraires
	Lire et créer entre les arts : DH23EN06 3 ECTS	Atelier de création littéraire : DH24EN02 3 ECTS
	Champ littéraire : DH23EN07 3 ECTS	EC libre interne : DH24EN09 3 ECTS
L3	UE 17 Transposition, traduction, adaptation	UE 18 Approfondissement : pratiques littéraires
	Lire et créer entre les arts : DH25EN02 3 ECTS	Atelier de création littéraire : DH26EN01 3 ECTS
	L'original et la traduction : DH25EN09 3 ECTS	EC libre interne : DH26EN06 3 ECTS

Mineure interne « Traduction, Edition, Media »

- 3 EC Mondes et media de la littérature
- 3 EC L'original et la traduction
- 3 EC libre interne
- 1 EC Lire et créer entre les arts
- 1 EC Champ littéraire
- 1 EC Littératures, sociétés, écosystèmes

Cette mineure est destinée à des étudiant.e.s intéressé.e.s par les métiers du livre, de l'édition, de la traduction et de la médiation culturelle et littéraire. Elle propose un renforcement des cours introduisant aux problématiques de la littérature comparée, de la littérature contemporaine, des théories de la traduction et des réflexions sur la matérialité des littératures et de leurs media.

Mineure interne : Traduction, édition, media		
	Semestre 1	Semestre2
L1	UE 5 Ecriture et media	UE 6 Approches de la traduction
	Mondes et media de la littérature : DH21EN02 3 ECTS	L'original et la traduction : DH22EN03 3 ECTS
	Lire et créer entre les arts : DH21EN05 3 ECTS	EC libre interne : DH22EN05 3 ECTS
L2	UE 11 Arts, littératures, media	UE 12 Théorie et pratique de la traduction
	Mondes et media de la littérature : DH23EN02 3 ECTS	L'original et la traduction : DH24EN03 3 ECTS
	Champ littéraire : DH23EN07 3 ECTS	EC libre interne : DH24EN09 3 ECTS
L3	UE 17 Ecosystèmes et/des littératures	UE 18 Traduction, circulation, déplacement
	Mondes et media littéraires : DH25EN10 3 ECTS	L'original et la traduction : DH26EN03 3 ECTS
	Littératures, sociétés, écosystèmes : DH25EN01 3 ECTS	EC libre interne : DH26EN06 3 ECTS

Mineure accordée

Mineure accordée « Etudes Européennes et Internationales »

Les cours de cette mineure « Etudes Européennes et Internationales » offrent des perspectives innovantes et transnationales sur l'histoire, la pensée politique, les institutions et les littératures européennes. Tout en permettant aux étudiant·e·s de consolider leurs connaissances fondamentales et leur culture générale, ils accordent une attention particulière aux courants et aux débats politiques (les idées et les modèles de l'Europe, l'universalisme des Lumières européennes, la question coloniale...), littéraires et artistiques (le classicisme, le romantisme...) qui dépassent le strict cadre national ou qui, dans leur particularité nationale et culturelle, ont enrichi une certaine histoire européenne. Un accent particulier portera sur les voies de circulation et de transferts des idées et des courants.

Les informations (descriptifs des cours et emploi du temps) sont disponibles sur le site du département de lettres : <https://litterature-francaise.univ-paris8.fr>

Mineures accordées proposées pour les étudiant.e.s ayant une majeure dans un autre département

Une mineure accordée est proposée, cette année, dans notre formation aux étudiant.e.s en Licence d'Etudes européennes. Il s'agit d'un florilège des EC que nous proposons en majeure et en mineure à nos étudiants, selon une double approche théorique et pratique des littératures.

Mineure « Création littéraire et écritures du monde » proposée à la Licence d'Etudes européennes

2 EC Littératures, sociétés, écosystèmes
 3 EC L'original et la traduction
 2 EC Salon de lecture
 2 EC Mondes et media de la littérature
 2 EC Atelier de création littéraire
 1 EC Rencontres littéraires francophones

Mineure « Création littéraire et écritures du monde » proposée à la Licence d'Etudes européennes		
	Semestre 1	Semestre 2
	UE 5 Mondes et écosystèmes littéraires 1	UE 6 Lecture et/en traduction 1
L1	Littératures, sociétés, écosystèmes 3 ECTS DH21EN01	L'original et la traduction 3 ECTS DH22EN03
	Mondes et media de la littérature 3 ECTS DH21EN02	Salon de lecture 3 ECTS DH22EN04
	UE 11 Mondes et écosystèmes littéraires 2	UE 12 Lecture et/en traduction 2
L2	Littératures, sociétés, écosystèmes 3 ECTS DH23EN01	L'original et la traduction 3 ECTS DH24EN03
	Mondes et media de la littérature 3 ECTS DH23EN02	Atelier de création littéraire 3 ECTS DH24EN02
	UE 17 Ateliers de lecture et d'écriture	UE 18 Francophonies et traduction
L3	Salon de lecture 3 ECTS DH25EN03	L'original et la traduction 3 ECTS DH26EN03
	Atelier de création littéraire 3 ECTS DH25EN04	Rencontres littéraires francophones 3 ECTS DH26EN02

LICENCE DE LETTRES AVEC ACCÈS SANTÉ (L.AS)

La première année de Lettres avec Accès Santé (L.AS) comporte une majeure disciplinaire (Lettres), qui compte pour les 2/3 de l'année, et une mineure santé dispensée par Sorbonne Paris Nord (accès en distantiel), qui compte pour 1/3.

Pour les questions relatives à la mineure santé (contenu, examen, accès aux cours), veuillez contacter le secrétariat des études de santé de Paris Nord, olivier.bunel@univ-paris13.fr.

Dans la majeure disciplinaire (Lettres), la licence Lettres L.AS comporte les cours de la majeure de la Licence « Lettres création littéraire et écritures du monde » (tableau p. 30), ainsi que les cours d'une mineure interne à la Licence « Lettres création littéraire et écritures du monde », au choix parmi les trois mineures internes proposées (Mineure interne « Humanités et métiers de l'enseignement », Mineure interne « Création Littéraire », ou Mineure interne « Traduction, édition, média », tableaux p. 35).

Soit le tableau suivant :

Semestre 1	ECTS	Semestre 2	ECTS
UE Méthodologie (2 EC à 9 ects)	18	UE Approches du fait littéraire : théorie et pratique (3 EC à 6 ects)	18
UE Histoire littéraire (2 EC à 3 ects)	6	UE Langues et histoires littéraires (2 EC à 3 ects)	6
<i>Ou</i> UE Média, arts, littératures (2 EC à 3 ects)	6	<i>Ou</i> UE Pratiques littéraires (2 EC à 3 ects)	6
<i>Ou</i> UE Ecriture et média (2 EC à 3 ects)	6	<i>Ou</i> UE Approches de la traduction (2 EC à 3 ects)	6
UE Santé	9	UE Santé	11
Total	33	Total	35

Validation et Poursuite d'études :

Cette formation donne un accès aux deuxième et troisième années d'études de santé. Elle vous permet également, en cas d'échec à la mineure santé, d'accéder à la deuxième année de Licence « Lettres création littéraire et écritures du monde ».

- Poursuite en L2 de Lettres :

Pour le passage en L2, la validation de l'UE Santé n'est pas obligatoire.

Les étudiants ayant validé au minimum 60 crédits ECTS, dont les 48 ECTS des cours disciplinaires en Lettres, pourront passer en L2. Pour un passage conditionnel en L2 (résultat AJAC en L1), ils devront valider au moins 48 crédits ECTS dans les EC disciplinaires en Lettres. Ils pourront valider les 12 crédits ECTS manquant de la L1 au cours de la deuxième année de licence. Les règles de compensation et de validation pour les cours disciplinaires de Lettres suivent les règles générales de la Licence de Lettres (voir p. 13).

- Poursuite d'études en 2^{ème} année de médecine ou de maïeutique :

L'accès à la 2^e année de médecine ou de maïeutique ne sera possible que si l'ensemble de l'année est validé (au moins 60 ECTS, moyenne supérieure ou égale à 10/20). Pour le détail de la validation de l'UE santé, veuillez contacter Sorbonne Paris Nord.

OBJECTIFS DES DIFFÉRENTS EC CONTENUS DANS LA MAJEURE, LES MODULES DÉCOUVERTES, TRANSVERSALES ET PROJET PERSONNEL, ET LES DIVERSES MINEURES

Pour une description des cours concernés, voir la 3^{ème} partie de cette brochure (p. 56 et suivantes)

EC Rhétorique : rédiger, structurer, parler

EC chargé de fournir un certain nombre d'outils nécessaires à la réflexion argumentée et l'expression critique, principalement à l'écrit (dissertation, explication de textes, commentaire composé, argumentation, note de synthèse, etc.), mais aussi à l'oral. Il peut être fléché comme un EC Tremplin Réussite.

EC Latin 1 et fondamentaux de la grammaire française

EC destiné à l'ensemble des étudiants, y compris ceux qui n'ont jamais étudié le Latin antérieurement. Il se propose de réactiver les connaissances fondamentales de la grammaire française par l'apprentissage de la langue latine qui en est à l'origine pour l'essentiel.

Celles et ceux qui souhaitent poursuivre des études en latin pourront ensuite choisir la Mineure *Humanités*. Est proposé dans ce cadre un EC obligatoire de *Langue et culture latines 2*.

EC Introduction aux études et aux méthodes littéraires

EC chargé d'introduire les étudiant(e)s aux différents langages critiques et aux différents outils théoriques et méthodologiques propres à l'analyse littéraire. Cet EC réservé aux L1 prend la forme d'un cours collectif assuré par différents enseignants du département. C'est le seul cours donné en amphi. Il permet de souder la cohorte des L1 en présentant les différentes manières d'aborder les études littéraires, les différentes « manières de lire » et « manières de faire » de la littérature.

EC Histoires et théories des langues et des littératures

EC chargé d'offrir une introduction à l'histoire de la langue française ou à l'histoire de l'institutionnalisation des langues. Il peut soit proposer un panorama général de l'histoire de la langue française, soit aborder ce sujet par le biais d'un aspect plus singulier (par exemple, le lexique), soit étudier un aspect ou un moment particulier mais significatif de cette histoire (par exemple le français classique ou la francophonie). Il peut aussi prendre la forme d'un cours d'introduction aux notions de base de la linguistique et d'une réflexion sur le langage.

EC Littératures, sociétés, écosystèmes

EC généraliste qui rappelle le rapport que les littératures entretiennent avec leurs contextes de production. Comment la littérature nous parle-t-elle toujours *du* monde, et comment celle-ci est-elle toujours produite *par* un certain monde ? Cet EC envisage la pluralité des littératures autant que des approches littéraires articulées aux sciences humaines (articulation littérature et anthropologie, littérature et sociologie, littérature et philosophie, écocritique...).

EC Atelier de création littéraire

EC donné généralement sous forme d'Atelier d'écriture et chargé d'initier les étudiant.es à la pratique littéraire et de réfléchir par ce moyen à la littérature. L'enseignement pourra se fonder sur différentes approches de la littérature (par exemple les propositions d'écriture de l'OULIPO – Ouvroir de Littérature Potentielle) afin de produire des textes courts élaborés à partir de divers types de contraintes. D'autres types de contraintes pourront aussi être mis en place par les enseignant.es en fonction des perspectives

qu'ils auront définies.

Cet EC offre ainsi aux étudiant.es la possibilité de s'approprier des techniques d'écriture qu'ils ou elles connaissent plus ou moins bien, de produire régulièrement des textes de fiction individuellement et/ou collectivement et il les initie à la construction d'un projet littéraire. Pour ce faire, les étudiant.es écrivent très régulièrement des textes relativement courts à partir de contraintes définies préalablement, textes qu'ils ou elles composent seules ou en groupe, lors de la séance d'atelier ou chez eux. Ils ou elles apprennent ainsi à commenter et à corriger leurs propres réalisations en cours, à réfléchir ensemble aux formes à donner à tel ou tel projet (comment écrire un texte de théâtre, une nouvelle, un récit, comment construire un personnage, comment effectuer une description, etc.), à exercer leur regard critique, à faire entendre leur propre voix, à écouter celle des autres, liant ainsi par la pratique, l'écriture et la lecture.

EC L'original et la traduction

EC comparatiste qui s'attache à explorer le champ littéraire comme marqué fondamentalement par des phénomènes de transferts culturels et linguistiques, des traversées de frontières et de langues. Penser la littérature à l'échelle du monde force à mettre l'accent sur les phénomènes de traduction, de circulation, d'adaptation des textes et des œuvres. Cet EC invite à prendre la mesure de l'importance du mouvement des langues, des phénomènes d'adaptation et de transferts dans les cultures littéraires. Il initie aussi les étudiant.e.s aux pratiques et aux théories de la traduction.

EC Salon de lecture

Contrairement aux EC qui privilégient l'analyse très approfondie d'une œuvre (*close reading*, commentaires de textes), l'EC Salon de lecture met l'accent sur la quantité des lectures et la constitution d'une solide culture littéraire générale globale. EC se distingue aussi par ses modalités pédagogiques en privilégiant la lecture collective de corpus conséquents, la prise de parole publique et la maîtrise de l'expression orale, l'argumentation, la rédaction de résumé ou d'articles critiques sur le modèle de la critique journalistique ou littéraire. Il s'agirait de lire un corpus conséquent et d'en discuter lors des séances de cours, de proposer des formes « d'écritures critiques » élargies (critique littéraire, critique journalistique) des ouvrages étudiés, de tenir un journal de lecture, et d'être capable de résumer des œuvres et de justifier un jugement littéraire par une maîtrise de l'argumentation.

EC Lire et créer entre les arts

Il s'agit d'étudier les relations entre la création littéraire et les autres arts. Ces cours peuvent prendre en charge des problématiques plus spécifiques autour de l'image et de la pensée visuelle, des transferts intersémiotiques, des phénomènes d'adaptation.

EC Mondes et media de la littérature

EC chargés d'amener les étudiant.e.s à prendre conscience du cadre social dans lequel peut s'inscrire la littérature et de leur permettre de prendre connaissance des différentes activités professionnelles qui peuvent lui être liées (enseignement, métiers du livre et de l'édition, bibliothèques, émissions littéraires, etc.). Cet EC insiste sur les matérialités des objets littéraires, leur publication et leur diffusion en réinscrivant la littérature comme une pratique sociale au premier chef.

Les étudiant.e.s doivent ainsi parvenir à lier leur intérêt pour la littérature avec d'éventuelles perspectives sociales et professionnelles. Chaque cours abordera la question dans une perspective singulière afin de permettre aux étudiant(e)s de choisir celle qui répond le plus à ses intérêts ou à ses objectifs personnels.

EC Langue et culture grecques 1 / Langue et culture grecques 2

Ces deux EC doivent permettre aux étudiants d'acquérir des rudiments de la langue et de la culture grecques antiques. Ils s'adressent à tous en EC libre, et, de manière obligatoire, aux étudiants de la mineure Humanités et métiers de l'enseignement en L2, afin de compléter leur formation en langues anciennes.

EC Langue et culture latines 2

À la suite de *Latin 1 et fondamentaux de la grammaire française* obligatoire pour tou.te.s les étudiant.e.s de la Licence Lettres : Création littéraire et écritures du monde, les étudiant.e.s qui souhaitent développer leur

connaissance du latin doivent choisir la Mineure *Humanités et métiers de l'enseignement*. Il y a dans ce cadre un EC obligatoire de *Langue et culture latines 2*.

EC Cultures de l'Antiquité 1 et 2

Ces deux EC ne sont pas des EC de langues anciennes, il n'est donc pas nécessaire de maîtriser le latin ou le grec pour les suivre. Ils sont accessibles en EC libre à tous les étudiants désireux de parfaire leur culture générale, et, de manière obligatoire, aux étudiants de la mineure Humanités et métiers de l'enseignement en L3. Leur objectif est de mettre en lumière la continuité qui peut exister entre le proche et le lointain, le monde contemporain et l'Antiquité. Il s'agit de permettre aux étudiants de découvrir de grandes notions propres à l'Antiquité grecque et romaine, à travers la littérature, l'histoire des idées ou les arts figurés, et, ce faisant, de mieux comprendre les enjeux du monde contemporain.

EC Champ littéraire

EC chargé de proposer un panorama général relatif à une période particulière de la littérature française et de son histoire (Moyen âge, Renaissance, Âge classique, Lumières, XIX^e ou XX^e siècle, littératures francophones...).

EC Initiation à la langue et à la littérature françaises du Moyen Âge

EC destiné à offrir une introduction conjointe à l'histoire de la littérature du Moyen Âge (depuis les premiers textes jusqu'à Villon en passant par différents genres, différents textes et différents auteurs représentatifs), et à la langue française du Moyen Âge (phonétique historique, morphologie, syntaxe et lexicologie), notamment dans la perspective de la préparation du concours de CAPES. L'étude de la langue s'appuiera aussi bien sur une description grammaticale de l'ancien français que sur la traduction d'extraits de textes liés à la partie relative à l'histoire de la littérature.

EC Libre

Dans le cadre du module *Transversale* ou dans le cadre des *Mineures*, cet EC permet à chaque étudiant.e d'individualiser son parcours en choisissant un cours qu'il souhaite suivre parmi l'ensemble des enseignements proposés par les différentes formations de l'Université Paris 8 (EC libre) ou parmi l'ensemble des enseignements proposés par le Département de Littérature française, francophone et comparée (EC libre interne). Le cours choisi peut servir à découvrir un nouveau domaine. Mais il est bien sûr possible de choisir ce cours parmi ceux que propose la formation.

Les étudiant(e)s de la formation qui, pour une raison ou une autre, ont besoin de consolider leur maîtrise de la langue française, devront remplacer cet EC par un EC de remédiation en langue française. Les étudiant(e)s concernés seront identifiés à la suite d'un test réalisé en début d'année. Les étudiant(e)s qui auront réussi ce test pourront prendre à la place un EC libre.

L'EC libre comprend les **EC Engagement**, **EC Coopérative** et **EC Soft skills** proposés par l'Université (et dont l'organisation ne dépend pas de notre département).

EC Méthodologie des exercices de concours

EC de méthodologie avancé qui prépare à la maîtrise des exercices de concours (commentaire composé, dissertation, étude stylistique).

Dans la mineure interne « Humanités et métiers de l'enseignement », certains cours relevant des EC « Méthodologie des exercices de concours » sont **sous-titrés « Composition française et commentaire »** et d'autres « **Grammaire et stylistique** ». L'étudiant.e devra en suivre (au moins) **un de chaque catégorie** à l'échelle des trois années de la Licence.

Langue vivante (Transversale : L1, L2, L3)

Trois EC de Langue vivante doivent être suivis dans le cadre de la Licence. Cette langue doit être choisie parmi les langues vivantes enseignées à l'Université Paris 8. Une seule et même langue vivante doit être étudiée durant l'ensemble du cursus.

Pour toute précision et obtenir des renseignements, voir la section de cette brochure consacrée à l'enseignement des langues vivantes auprès du Centre des langues de Paris 8 (p. 16 et suivantes).

Les étudiants ayant choisi l'anglais et ayant atteint le niveau 4, 5, ou 6 peuvent aussi suivre les cours de

Littérature anglaise assurés par le *Département de Langue anglaise (DELA)*.
Pour tout renseignement, s'adresser au Secrétariat (assuré par Mme Valérie Dubois) :
Bât B2 : B 342.
Horaires d'ouverture : tous les jours de 10h à 12h.
Tel : 01.49.40.68.13.
Email : valerie.dubois@univ-paris8.fr.
Site internet : <http://www2.univ-paris8.fr/dela/departement.html>

EC M2E : Méthodologies fondamentales et entrée à l'université

EC chargé d'accompagner les étudiants arrivant à l'université afin de les aider à comprendre la nature particulière de cette institution, son objectif et son mode de fonctionnement. Il pourra initier les étudiant.e.s aux formes spécifiques de l'étude et de la recherche universitaires (par exemple la prise de notes, l'utilisation des diverses ressources à disposition comme les bibliothèques ou les ressources dématérialisées afin de réunir la documentation nécessaire à une recherche particulière, mais aussi le rôle essentiel de la réflexion personnelle accompagnant l'acquisition d'un savoir). Il pourra initier aussi les étudiants à divers types de textes destinés à transmettre des informations (comme la note de synthèse) ou à exprimer des idées (afin de s'assurer que les étudiants posséderont par la suite une maîtrise minimale de l'expression écrite et orale). Il amènera aussi les étudiants à prendre conscience de la nécessité d'acquérir une bonne maîtrise de la langue française (en les invitant par exemple à utiliser le logiciel d'entraînement en grammaire et orthographe Projet Voltaire : www.projet-voltaire.fr).

EC M3P : Rencontres littéraires francophones

EC valorisant les compétences professionnalisantes (M3P : « Méthodes du Projet personnel et professionnel ») des études littéraires (L2 : Critique littéraire ; L3 : Préparation à la professionnalisation). La préparation, l'animation et la publication des rencontres littéraires avec des auteurs et autrices francophones permet aux étudiant.e.s d'articuler leurs connaissances de la littérature avec des compétences pratiques professionnalisantes (préparer un entretien, animer une rencontre, rédiger un compte-rendu, publier et médiatiser une rencontre littéraires et les productions textuelles et visuelles qui en sont issues).

EC Tremplin Master

L'EC Tremplin Master permet de flécher des cours proposant une introduction aux enseignements dispensés dans les principaux masters visés par les futurs diplômés de licence. Ils constituent également une initiation à la recherche ou à la rédaction de mémoires/rapports professionnels (initiation aux travaux demandés en master).

EC Tremplin Réussite

L'EC Tremplin Réussite permet de flécher des cours destinés aux étudiants qui souhaitent se renforcer dans les matières fondamentales ou disciplinaires et ainsi remédier à leurs difficultés. Il s'agit notamment d'un renforcement en méthodologie.

EC Tremplin Métiers

L'EC Tremplin Métiers permet de flécher des cours Soft skills afin de faciliter la professionnalisation et la diversification des compétences générales des étudiant.e.s.

EC Stage / Projet professionnel

Deux stages (cf. ci-dessus p. 20) peuvent être effectués en L2 et en L3. À défaut d'un stage, il est possible de rédiger un Projet professionnel.

Les stages doivent être effectués en accord avec l'enseignant référent (Patrick Brasart). Il pourra aussi être piloté par l'enseignant responsable des cours suivis dans le cadre de l'EC *Mondes et media de la littérature*. Il doit obligatoirement faire l'objet d'une Convention tripartite entre le stagiaire, son employeur et l'Université Paris 8 qui en précisera les modalités. Il sera validé par l'enseignant référent, l'enseignant désigné ou choisi.

Ce stage pourra se faire dans le milieu scolaire (école primaire, collège, lycée...), dans des bibliothèques,

des musées, des théâtres, des organismes culturels, chez des éditeurs ou des libraires, des maisons de la presse, dans des rédactions de journaux, etc.). Il donnera lieu à un rapport de stage dans lequel l'étudiant analysera ce qu'il a observé et tirera matière à réflexion à la fois générale et personnelle. Ce rapport servira notamment à fonder la validation du stage.

À défaut des stages, il est possible de rédiger un Projet professionnel (ou Projet tutoré). Ce Projet peut être défini avec tout enseignant, mais de manière privilégiée avec l'enseignant du cours suivi dans le cadre de l'EC *Mondes et media de la littérature*. Il sera validé par cet enseignant.

Ce Projet professionnel peut prendre plusieurs formes (enquête de terrain, interview, bilan d'une expérience personnelle, analyse d'un domaine professionnel, etc.). Mais il doit amener l'étudiant à articuler son intérêt pour la littérature avec le contexte social et professionnel de cet objet. Il peut bien sûr être lié dans la mesure du possible au cours proposé par l'enseignant référent.

Pix (informatique)

EC assuré en dehors de la formation par *Informatique Pour Tous* (IPT), service pédagogique transversal qui dispense des enseignements (informatique, outils numériques) pour l'ensemble des formations de l'université Paris 8. Cet enseignement doit initier les étudiant(e)s à l'informatique et leur offrir la possibilité d'obtenir le certificat C2I. Comme le rappelle la circulaire n°2008-122 du 4 août 2008, le certificat informatique et internet (C2i®) niveau 1 a été instauré par le Ministère chargé de l'enseignement supérieur « afin de permettre aux étudiant(e)s de maîtriser les compétences qui sont désormais indispensables à la poursuite d'études supérieures et d'être capables de faire évoluer ces compétences en fonction des développements technologiques ». Pour les étudiant(e)s qui estimerait suffisamment détenir ces compétences, il est possible de passer directement l'examen sans suivre de cours.

Pour toute information et pour les inscriptions, cf. le site internet d'IPT : <http://ipt.univ-paris8.fr>

EC Chemins vers l'écriture

(N.B. : la validation est obligatoire pour ceux qui ont accepté ce cours sur Parcoursup dans le cadre du « Oui si » : cet EC est validé à la place de l'EC libre dans la Transversale de la L1 au S2)

Cours complémentaire de 39h (3h par semaines) à suivre prioritairement au 1^{er} semestre. Il est destiné à renforcer votre pratique de l'écriture et des exercices propres aux études littéraires. A l'aide de différents types de travaux effectués en classe et à domicile, il doit vous aider à bien maîtriser les connaissances et les compétences demandées pour vous exprimer par écrit et vous permettre d'effectuer de manière satisfaisante les travaux qui vous seront demandés tout au long de votre formation en Lettres modernes. Un contrôle continu permettra de mesurer votre progression et, pour ceux qui auront pu atteindre un niveau suffisant, de valider cet enseignement en cours de route.

Troisième partie

Planning et descriptifs

des cours de licence

PROPOSÉS PAR LE DÉPARTEMENT
de
LITTÉRATURE FRANÇAISE, FRANCOPHONE ET COMPARÉE

avec l'apport du
Département d'Études littéraires anglaises (DELA)
et du
Département Communication / Français langue étrangère

Année universitaire

2023-2024

CLASSEMENT DES COURS

ATELIER DE CRÉATION LITTÉRAIRE

- Mathieu BERMANN, *Parlez-moi d'amour* (printemps, intensif)
Zoé CARLE, *Apocalypse now ! Écritures de fins du monde* (printemps)
Marie CAZABAN-MAZEROLLES, *Initiation à l'écriture sonore / soundscapes* (printemps, intensif)
Louise CHENNEVIÈRE, *Que fait le genre à l'écriture ? Atelier pratique* (printemps)
Mathilde FORGET, *Quelle est ta « petite musique » ?* (printemps)
Hélène GAUDY, *Traces* (automne, intensif)
Hélène GAUDY, *Écriture et photographie* (printemps)
Patrick HERSANT, *Traduire le poème* (automne, intensif)
Boris LE ROY, *La fête* (printemps)
Christine MONTALBETTI, *L'Adaptation* (automne, intensif)
Christine MONTALBETTI, *Écriture du théâtre* (printemps)
Nancy MURZILLI, *Lire et écrire avec le tarot divinatoire et autres jeux de hasard* (printemps, intensif)
François NOUDELMANN, *Comment écrire ses idées* (printemps, semi-intensif)
François NOUDELMANN, *L'écriture de soi* (printemps, semi-intensif)
Stéphane ROLET, *Fantasy et mondes incomplets* (printemps)
Laurane TRAVAGLI-CHANAL, *Dites-nous quelque chose... que vous êtes le·a seul·e à pouvoir nous apprendre*
(automne, intensif)

ATELIER DE CRÉATION LITTÉRAIRE

en anglais

- Caroline MARIE, *Écrire au musée* (printemps, intensif)

CHAMP LITTÉRAIRE

- Ambre BONTE, *User des lieux communs : la création littéraire au Moyen Âge* (automne)
Patrick BRASART, *La littérature française au siècle des Lumières* (automne)
Elsa KAMMERER, *L'humanisme européen de la Renaissance, hier et aujourd'hui* (automne)
Lionel RUFFEL, *Non-fiction* (printemps)

CHEMINS VERS L'ÉCRITURE

- Maria-Isabel DOS SANTOS (automne)
Léonore ZYLBERBERG (automne et printemps)

CULTURES DE L'ANTIQUITÉ 1

- Stéphane ROLET, *Quêtes mythiques en images* (automne)

CULTURES DE L'ANTIQUITÉ 2

- Marion BONNEAU, *(Sub)versions du féminin en Grèce ancienne* (printemps)

HISTOIRES ET THÉORIES DES LANGUES ET DES LITTÉRATURES

- Mathieu BERMANN, *Stylistique* (automne)
Zoé CARLE, *Sémiotique de la ville : dans les pas de Walter Benjamin* (automne)
Zoé CARLE, *Le recours à la nature : usages rhétoriques et politiques contemporains* (printemps)
Patrick HERSANT, *Introduction à la génétique des textes* (automne)

INITIATION À LA LANGUE ET À LA LITTÉRATURE FRANÇAISE DU MOYEN ÂGE

- Christopher LUCKEN, *Lecture, commentaire et traduction du Dit du prunier* (automne)
Sarah DELALE, *L'invention médiévale de l'amour romantique* (automne)

INTRODUCTION AUX ÉTUDES ET AUX MÉTHODES LITTÉRAIRES

- Marion BONNEAU (automne)

L'ORIGINAL ET LA TRADUCTION

- Claire JOUBERT, *Littératures des amériques noires : création critique et politique* (printemps)
Sylvie KLEIMAN-LAFON, *Lire et traduire* (printemps)
Christopher LUCKEN, « *La Cigale et la Fourmi* » à travers le temps (automne)
Katia OURIACHI, *Traduire avec les philosophes* (printemps)
Hannah RINDZUNSKI, *La traduction en poèmes* (printemps)
Mathias VERGER, *Comment parler à un alien ?* (automne)
Mathias VERGER, *La traduction saisie par la fiction* (automne, intensif)

LANGUE ET CULTURE GRECQUES 1

Marion BONNEAU (automne)

LANGUE ET CULTURE GRECQUES 2

Marion BONNEAU (printemps)

LANGUE ET CULTURES LATINES 1

ET FONDAMENTAUX DE LA GRAMMAIRE FRANÇAISE

Marion BONNEAU (automne, 2 cours)
Marion BONNEAU (printemps)
CLÉMENCE ROUX (automne)

LANGUE ET CULTURES LATINES 2

Marion BONNEAU (printemps)

LIRE ET CRÉER ENTRE LES ARTS

- Sarah DELALE, *Comment lire pour apprendre à écrire ?* (printemps)
Jean-Nicolas ILLOUZ, *Les inventions du livre d'artiste* (automne)
Jean-Nicolas ILLOUZ, *Baudelaire et les images* (printemps)
Martin MÉGEVAND, *De la pièce au film* (printemps, intensif)
Nancy MURZILLI, *Dispositifs/ Dispositions* (automne)
Stéphane ROLET, *Quêtes mythiques en images* (automne)
Stéphane ROLET, *Le générique de séries n'est pas mort...* (automne)
Stéphane ROLET, *Séries TV sous contrainte : quand l'image s'invite dans l'image* (printemps)
Judith WULF, *Victor Hugo entre les arts* (printemps)

LITTÉRATURES, SOCIÉTÉS, ÉCOSYSTÈMES

- Marion BONNEAU, *(Sub)versions du féminin en Grèce ancienne* (printemps)
Patrick BRASART, *Rhétorique et liberté* (automne)
Mounira CHATTI, *La traite et l'esclavage dans l'imaginaire arabe* (printemps)
Yves CITTON, *Atelier d'études littéraires des récits de justice* (printemps)
Laure CORET, *De la case au quartier : être soi et au monde* (printemps)
Axelle DELAGORCE, *Initiation à l'écocritique et à l'écopoétique* (automne)
Elsa KAMMERER, *Apocalypses et prophéties : imaginaires et rhétoriques de la fin du monde* (printemps)
Christopher LUCKEN, *Le Nom de la Rose d'Umberto Eco : roman historique et fiction théorique* (printemps)
Martin MÉGEVAND, *Lieux de mémoire dans Paris et dans la littérature* (automne)

LITTÉRATURES, SOCIÉTÉS, ÉCOSYSTÈMES

en anglais

Caroline MARIE, *William Shakespeare* (automne)

MÉTHODOLOGIE DES EXERCICES DE CONCOURS

- Sarah DELALE, *Le commentaire littéraire : de la vie quotidienne aux médias et aux livres* (printemps)
Judith WULF, *Grammaire et stylistique* (automne)

MÉTHODOLOGIES FONDAMENTALES (M2E)

Ferroudja ALLOUACHE (automne)
Marie CAZABAN-MAZEROLLES (automne)
Adrien CHASSAIN (automne)
Benoît PETIET (automne)

MONDES ET MEDIA DE LA LITTÉRATURE

Yves CITTON, *Politiques et poétiques des gestes d'édition* (automne)
Marion HAMEL, *Métiers du livre, littérature hors livre et continuités narratives* (automne, intensif)
Fanny LORENT, *Publier/ classer. Anatomie de la collection éditoriale* (printemps)
Lionel RUFFEL, *Où va la littérature ?* (printemps)
Gabriele STERA, *Poésie de cinéma / cinéma de poésie ?* (automne)
Mathias VERGER, *Mondes de bibliothèques* (automne)

RENCONTRES LITTÉRAIRES FRANCOPHONES

Ferroudja ALLOUACHE (automne)
Mounira CHATTI (automne)
Mounira CHATTI (printemps)
Elvina LE POUL (printemps)

RHÉTORIQUE : RÉDIGER, STRUCTURER, PARLER

Patrick BRASART, *Rhétorique et exercices académiques* (printemps)
Zoé CARLE, *Le recours à la nature : usages rhétoriques et politiques contemporains* (printemps)
Adrien CHASSAIN, *Le procès de la rhétorique* (printemps, semi-intensif + intensif)
Benoît PETIET, *Rhétoriques épistolaires (XVII^e-XVIII^e siècles)* (printemps)

SALON DE LECTURE

Marie CAZABAN-MAZEROLLES, *Annie Ernaux : intimités politiques* (automne)
Adrien CHASSAIN, *Bibliothèque de création critique* (printemps)
Jean-Nicolas ILLOUZ, *Baudelaire, Écrits sur l'Art* (automne)
Jacob JEAN-JACQUES, *Salon de littératures mineures* (printemps)
Martin MÉGEVAND, *Le théâtre des années 50 et 60 : l'âge d'or du texte de théâtre d'expression française* (printemps)
Laurane TRAVAGLI-CHANAL, *Arpenter les manifestes féministes* (printemps)
Judith WULF, *Quatrevingt-Treize* (printemps)

SALON DE LECTURE

en anglais

Caroline MARIE, *La lettre dans la littérature anglaise* (printemps)
Claire JOUBERT, *Virginia Woolf, T.S. Eliot, James Joyce : la modernité à l'âge numérique* (printemps)

TREMPIN MASTER (L2, L3)

Un cours au choix parmi les EC :

Champ littéraire

Lire et créer entre les arts

Initiation à la langue et à la littérature française du Moyen Âge

Mondes et media de la littérature

Littératures, sociétés, écosystèmes

L'original et la traduction

Salon de lecture

Latin

Grec

Méthodologie des exercices de concours

TREMPIN MÉTIERS (L3)

Un cours au choix parmi les EC Soft skills de l'université

TREMPIN RÉUSSITE (L2)

Un cours au choix parmi les EC :

Rhétorique : structurer, rédiger, parler

Latin 1 et fondamentaux de la grammaire française

Méthodologie des exercices de concours

Salon de lecture

PLANNING DES COURS DU SEMESTRE D'AUTOMNE 2023-2024

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
9h 00 12h 00	Yves CITTON <i>Mondes et media de la littérature</i> Politiques et poétiques des gestes d'édition B 233	Marion BONNEAU (coord.) <i>Introduction aux études et aux méthodes littéraires</i> B 2 Caroline MARIE <i>Littératures, sociétés, écosystèmes en anglais</i> William Shakespeare B 135	Marie CAZABAN- MAZEROLLES <i>Salon de lecture</i> Annie Ernaux : intimités politiques B 131 Mathias VERGER, <i>Mondes et media de la littérature</i> Mondes de bibliothèques B 233	Martin MÉGEVAND <i>Littératures, sociétés, écosystèmes</i> Lieux de mémoire dans Paris et dans la littérature B 131	Ferroudja ALLOUACHE <i>Méthodologie fondamentale (M2E)</i> B 230 Axelle DELAGORCE <i>Littératures, sociétés, écosystèmes</i> Initiation à l'écocritique et à l'écopoétique J 105
12h 00 15h 00	Mathieu BERMANN <i>Histoires et théories des langues et des littératures</i> Stylistique B 230 Marion BONNEAU <i>Langue et culture grecques 1</i> B 232 Léonore ZYLBERBERG <i>Chemins vers l'écriture</i> A 313	Zoé CARLE <i>Histoires et théories des langues et des littératures</i> Sémiotique de la ville : dans les pas de Walter Benjamin B 131 Elsa KAMMERER <i>Champ littéraire</i> L'humanisme européen de la Renaissance, hier et aujourd'hui B 001 Maria-Isabel DOS SANTOS <i>Chemins vers l'écriture</i> A 216 Stéphane ROLET, <i>Lire et créer entre les arts</i> Le générique de séries n'est pas mort... B 233	Patrick BRASART <i>Littératures, sociétés, écosystèmes</i> Rhétorique et liberté B 130 Christopher LUCKEN <i>L'original et la traduction</i> « La Cigale et la Fourmi » à travers le temps B 131	Adrien CHASSAIN <i>Méthodologies fondamentales (M2E)</i> B 131 Ambre BONTE <i>Champ littéraire</i> User des lieux communs : la création littéraire au Moyen Âge B 230	Marion BONNEAU <i>Langue et culture latines 1 et fondamentaux de la grammaire française</i> B 233
15h 00 18h 00	Marion BONNEAU <i>Langue et culture latines 1 et fondamentaux de la grammaire française</i> B 135 Patrick HERSANT <i>Histoires et théories des langues et des littératures</i> Introduction à la génétique des textes B 130	Marie CAZABAN- MAZEROLLES <i>Méthodologies fondamentales (M2E)</i> B 130 Christopher LUCKEN <i>Initiation à la langue et à la littérature française du Moyen Âge</i> Lecture, commentaire et traduction du <i>Dit du prunier</i> B 131	Stéphane ROLET <i>Lire et créer entre les arts et</i> <i>Cultures de l'Antiquité 1</i> Quêtes mythiques en images B 130 Ferroudja ALLOUACHE <i>Rencontres littéraires francophones</i> B 134 Mounira CHATTI <i>Rencontres littéraires francophones</i> B 134	Jean-Nicolas ILLOUZ <i>Salon de lecture</i> <i>Baudelaire, Écrits sur l'Art</i> B 131 Gabriele STERA <i>Mondes et media de la littérature</i> Poésie de cinéma / cinéma de poésie ? B 235 Judith WULF <i>Méthodologie des exercices de concours</i> Grammaire et stylistique B 231	
18h 00 21h 00	Jean-Nicolas ILLOUZ <i>Lire et créer entre les arts</i> Les inventions du livre d'artiste B 233 Sarah DELALE <i>Initiation à la langue et à la littérature française du Moyen</i>	Nancy MURZILLI <i>Lire et créer entre les arts</i> Dispositifs/Dispositions B 237 Mathias VERGER <i>L'original et la traduction</i> Comment parler à un alien ?	Patrick BRASART <i>Champ littéraire</i> La littérature française au siècle des Lumières B 233 Benoît PETIET <i>Méthodologie fondamentale (M2E)</i>	Clémence ROUX <i>Langue et culture latines 1 et fondamentaux de la grammaire française</i> B 131	

	<i>Âge</i> L'invention médiévale de l'amour romantique B 236	B 130	D 011 (à partir du 4/10)		
--	---	-------	-----------------------------	--	--

PLANNING DES COURS INTENSIFS DONNÉS À L'INTERSEMESTRE D'AUTOMNE (Janvier 2024)

Hélène GAUDY, *Atelier de création littéraire*, Traces (du 8 au 15 janvier, de 10h à 17h30)

Marion HAMEL, *Mondes et media de la littérature*, Métiers du livre, littérature hors livre et continuités narratives (9, 10, 11, 12 puis 15, 16 janvier, 9h-12h30, 13h-16h)

Patrick HERSANT, *Atelier de création littéraire*, Traduire le poème (du 9 au 14 janvier, de 10h à 18h)

Christine MONTALBETTI, *Atelier de création littéraire*, L'Adaptation (11, 12, 13 et 15, 16, 17 janvier, de 10h à 18h)

Laurane TRAVAGLI-CHANAL, *Atelier de création littéraire*, Dites-nous quelque chose... que vous êtes le·a seul·e à pouvoir nous apprendre (9, 10, 11, 12 et 15, 16 de 9h à 18h)

Mathias VERGER, *L'original et la traduction*, La traduction saisie par la fiction (10-11-12 et 15-16-17 janvier de 10h à 17h30)

PLANNING DES COURS DU SEMESTRE DE PRINTEMPS 2023-2024

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
9h 00 12h 00	Yves CITTON <i>Littératures, sociétés, écosystèmes</i> Atelier d'études littéraires des récits de justice B 235 Caroline MARIE <i>Salon de lecture en anglais</i> La lettre dans la littérature anglaise B 233 Lionel RUFFEL <i>Champ littéraire</i> Non-fiction B 135	Hélène GAUDY <i>Atelier de création littéraire</i> Écriture et photographie B 131	Patrick BRASART <i>Rhétorique : rédiger, structurer, parler</i> Rhétorique et exercices académiques B 131 Mounira CHATTI <i>Rencontres littéraires francophones</i> B 232 Elvina LE POUL <i>Rencontres littéraires francophones</i> B 237	Mounira CHATTI <i>Littératures, sociétés, écosystèmes</i> La traite et l'esclavage dans l'imaginaire arabe B 135 Laurane TRAVAGLI- CHANAL <i>Salon de lecture</i> Arpenter les manifestes féministes B 131	Marion BONNEAU <i>Langue et culture latines 2</i> B 233 Zoé CARLE <i>Atelier de création littéraire</i> Apocalypse now ! Ecritures de fins du monde B 237
12h 00 15h 00	Marion BONNEAU <i>Langue et culture grecques 2</i> B 232 Elsa KAMMERER <i>Littératures, sociétés, écosystèmes</i> Apocalypses et prophéties B 237 Léonore ZYLBERBERG <i>Chemins vers l'écriture</i> A 313	Stéphane ROLET <i>Atelier de création littéraire</i> Fantasy et mondes incomplets B 131 Adrien CHASSAIN <i>Salon de lecture</i> Bibliothèque de création critique B 233	Adrien CHASSAIN <i>Rhétorique : structurer, rédiger, parler</i> Le procès de la rhétorique (6 séances hebdomadaires en mars-avril, 3 journées intensives en mai : 15, 16 et 17 mai de 9h30 à 16h30) B 131 Sarah DELALE <i>Méthodologie des exercices de concours</i> Le commentaire littéraire : de la vie quotidienne aux médias et aux livres B 237 Christopher LUCKEN <i>Littératures, sociétés, écosystèmes</i> <i>Le Nom de la Rose</i> d'Umberto Eco : roman historique et fiction théorique B 231	Claire JOUBERT <i>L'original et la traduction</i> Littératures des amériques noires : création critique et politique B 131 Martin MÉGEVAND <i>Salon de lecture</i> Le théâtre des années 50 et 60 B 232	Marion BONNEAU <i>Langue et culture latines 1 et fondamentaux de la grammaire française</i> B 131 Lionel RUFFEL <i>Mondes et média de la littérature</i> Où va la littérature ? B 106 Claire JOUBERT <i>Salon de lecture en anglais</i> Virginia Woolf, T.S. Eliot, James Joyce : la modernité à l'âge numérique B 034
15h 00 18h 00	Marion BONNEAU <i>Cultures de l'Antiquité 2 et Littératures, sociétés, écosystèmes</i> (Sub)versions du féminin en Grèce ancienne B 131 Mathilde FORGET <i>Atelier de création littéraire</i> Quelle est ta « petite musique » ? D 011 Sylvie KLEIMAN-LAFON <i>L'Original et la traduction</i> Lire et traduire B 230 François NOUDELMANN <i>Atelier de création littéraire</i> L'écriture de soi	Christine MONTALBETTI, <i>Atelier de création littéraire</i> Écrire du théâtre B 236 François NOUDELMANN <i>Atelier de création littéraire</i> Comment écrire ses idées (semi-intensif : 23/01, 30/01, 6/02, 19/03, 26/03, 02/04, 09/04) B 237 Judith WULF <i>Salon de lecture</i> <i>Quatrevingt-Treize</i> B 131	Stéphane ROLET <i>Lire et créer entre les arts</i> Séries TV sous contrainte : quand l'image s'invite dans l'image B 131	Zoé CARLE <i>Histoires et théories des langues et des littératures</i> et <i>Rhétorique : structurer, rédiger, parler</i> Le recours à la nature : usages rhétoriques et politiques contemporains B 135 Judith WULF <i>Lire et créer entre les arts</i> Victor Hugo entre les arts B 237	Boris LE ROY <i>Atelier de création littéraire</i> La fête B 034 Fanny LORENT <i>Mondes et média de la littérature</i> Publier/classer. Anatomie de la collection éditoriale B 131

	(semi-intensif : 22/01, 29/01, 05/02, 18/03, 25/03, 08/04, 22/04) B 034				
18h 00 21h 00	Jean-Nicolas ILOUZ <i>Lire et créer entre les arts</i> Baudelaire et les images B 233 François NOUDELMANN <i>Atelier de création littéraire</i> L'écriture de soi (semi-intensif : 22/01, 29/01, 05/02, 18/03, 25/03, 08/04, 22/04) B 034	Laure CORET <i>Littératures, sociétés, écosystèmes</i> De la case au quartier : être soi et au monde B 135 François NOUDELMANN <i>Atelier de création littéraire</i> Comment écrire ses idées (semi-intensif : 23/01, 30/01, 6/02, 19/03, 26/03, 02/04, 09/04) B 237	Louise CHENNEVIÈRE <i>Atelier de création littéraire</i> Que fait le genre à l'écriture ? Atelier pratique B 232 Sarah DELALE <i>Lire et créer entre les arts</i> Comment lire pour apprendre à écrire ? B 233 Benoît PETIET <i>Rhétorique : structurer, rédiger, parler</i> Rhétoriques épistolaires (XVII^e-XVIII^e siècles) B 131 Hannah RINDZUNSKI <i>L'Original et la traduction</i> La traduction en poèmes B 132	Jacob JEAN-JACQUES <i>Salon de lecture</i> Salon de littératures mineures B 131 Katia OURIACHI <i>L'Original et la traduction</i> Traduire avec les philosophes B 231	

**PLANNING DES COURS INTENSIFS DONNÉS À L'INTERSEMESTRE DE
PRINTEMPS
(Mai 2024)**

Mathieu BERMANN, *Atelier de création littéraire*, Parlez-moi d'amour (14, 15, 16 et 21, 22, 23 mai de 10h30 à 18h). B 230

Marie CAZABAN-MAZEROLLES, *Atelier de création littéraire*, Initiation à l'écriture sonore / soundscapes (14-15-16-17 et 21-22 mai). B 131

Adrien CHASSAIN, *Rhétorique : structurer, rédiger, parler*, Le procès de la rhétorique (6 séances hebdomadaires en mars-avril, 3 journées intensives en mai : 15, 16 et 17 mai de 9h30 à 16h30). B 134

Caroline MARIE, *Atelier de création littéraire en anglais*, Écrire au musée (lundi 6, mardi 7, mardi 14, mercredi 15, jeudi 16 et vendredi 17 mai, 9h-18h). B 130

Martin MÉGEVAND, *Lire et créer entre les arts*, De la pièce au film (15, 16, 17, 21, 22, 23, 24 – 10h-13h et 14h-16h30). B 135

Nancy MURZILLI, *Atelier de création littéraire*, Lire et écrire avec le tarot divinatoire et autres jeux de hasard (14 mai de 13h à 20h, puis 16, 18, 22, 23, 24 mai 9h30-13h/14h-17h30, excepté le 18 mai 9h-13h). B 231

Mathias VERGER, *L'Original et la traduction*, La traduction saisie par la fiction (16-17 puis 21-22-23-24 mai de 10h à 17h30). B 233

DESCRIPTIF DES ENSEIGNEMENTS

Ferroudja ALLOUACHE	Rencontres littéraires francophones Semestre d'automne Mercredi 15h-18h
RENCONTRES LITTÉRAIRES FRANCOPHONES	
Cet EC permet aux étudiants de L2-L3 d'articuler leurs connaissances de la littérature avec des compétences transversales, des pratiques professionnalisantes (organiser, en groupe, la rencontre, informer, diffuser, réaliser une affiche, écrire des commentaires, gérer l'accueil et la participation du public, etc.). Deux rencontres auront lieu. Il s'agit de découvrir un.e auteur.e de l'espace littéraire francophone, de lire, de commenter son œuvre, de confronter ses arguments avec ceux d'autres étudiants et de dialoguer avec le/la romancier.e le jour de la rencontre. Mode de validation : - Assiduité - prendre part aux activités (en groupe surtout) - Rédaction de journaux de lecture (comptes rendus) - Recensions critiques	

Ferroudja ALLOUACHE	Méthodologie fondamentale (M2E) Semestre d'automne Vendredi 9h-12h
MÉTHODOLOGIE FONDAMENTALE (M2E)	
Cet EC obligatoire permettra aux étudiants de L1 de mieux comprendre le fonctionnement de l'université afin de s'intégrer à la vie estudiantine et de réussir. Les séances en travail collectif ou individuel ont pour objectif de - développer l'autonomie - gérer son emploi du temps - savoir prendre des notes - répondre aux exigences des exercices académiques (commentaire, analyse, dissertation...). Les différentes activités menées en cours, seul et en groupe (ateliers Eloquentia, écriture créative avec un romancier, exercices académiques...), jeux de piste dans la BU et dans tout le Campus afin de découvrir les multiples services (Handicap, Orientation, langues, sport...) favoriseront les compétences individuelles et collectives, le vivre ensemble. Mode de validation : Assiduité et travaux réguliers. Production d'un livret collectif.	

Mathieu BERMANN	Histoires et théories des langues et des littératures Semestre d'automne Lundi 12h-15h
STYLISTIQUE	

Qu'est-ce que le style d'un écrivain ? Comment en déterminer la singularité ? Comment en rendre compte ? Comment repérer et interpréter les « procédés » qui permettent à l'auteur de produire un effet sur le lecteur ?

Le cours proposera des pistes et des outils pour répondre à ces questions, en prenant notamment pour points de départ deux romans : *Histoire d'une Grecque moderne* de Prévost (1740) et *L'Amant* de Marguerite Duras (1984).

Bibliographie (livres à lire rapidement et dans cet ordre) :

Marguerite Duras, *L'Amant*, Éditions de Minuit (prix : 13 € – ne pas hésiter à l'acheter d'occasion).

Prévost, *Histoire d'une Grecque moderne*, Flammarion, « GF » (prix : 9,50 €) – texte disponible en ligne : https://fr.wikisource.org/wiki/Histoire_d'une_Grecque_moderne.

Mode de validation : contrôle continu et devoir final sur table.

Mathieu BERMANN

Atelier de création littéraire

Semestre de printemps

Cours intensif, mai

PARLEZ-MOI D'AMOUR

Tout est dans le titre... En effet, l'amour sera le point de départ de tous les textes, aussi divers soient-ils, que nous produirons dans cet atelier.

Une bibliographie sera distribuée au début du cours.

Mode de validation : évaluation de la participation orale et d'une production écrite.

Marion BONNEAU (coord.)

**Introduction aux études
et aux méthodes littéraires**

Semestre d'automne

Mardi 9h-12h

COURS COLLECTIF : INTRODUCTION AUX ÉTUDES LITTÉRAIRES

Ce cours d'introduction propose une présentation des différentes manières d'aborder les études littéraires aujourd'hui. Il est animé de manière collective : chaque séance est prise en charge par un enseignant différent. Quels sont les objets et les méthodes des études littéraires ? Comment et pourquoi étudier la littérature aujourd'hui ? Comment articuler lecture, écriture et analyse ? Chaque séance proposera une méthodologie particulière ou un type d'approche spécifique, conformément à la diversité des domaines de spécialité et des centres d'intérêt des enseignants du Département de Littératures. L'enjeu du cours est de permettre une présentation variée des manières de lire, de commenter, de questionner et de définir les objets littéraires.

Mode de validation : Assiduité et travail de synthèse à rendre.

Marion BONNEAU

**Langue et culture latines 1 et
fondamentaux de la grammaire française**

Semestre d'automne

Lundi 15h-18h

LANGUE ET CULTURE LATINES 1
ET FONDAMENTAUX DE LA GRAMMAIRE FRANÇAISE

Le cours propose un premier contact avec le latin et s'adresse aux débutants. Les objectifs sont d'acquérir les rudiments de la langue (lire, écrire, initiation à la traduction) et de découvrir une partie de la culture latine. Les différents exercices proposés ont également pour objectif de revoir les fondamentaux de la grammaire française.

Aucun manuel n'est requis.

Mode de validation : Assiduité + contrôle continu et devoir final sur table.

Marion BONNEAU

**Langue et culture latines 1 et
fondamentaux de la grammaire française**
Semestre d'automne
Vendredi 12h-15h

LANGUE ET CULTURE LATINES 1
ET FONDAMENTAUX DE LA GRAMMAIRE FRANÇAISE

Le cours propose un premier contact avec le latin et s'adresse aux débutants. Les objectifs sont d'acquérir les rudiments de la langue (lire, écrire, initiation à la traduction) et de découvrir une partie de la culture latine. Les différents exercices proposés ont également pour objectif de revoir les fondamentaux de la grammaire française.

Aucun manuel n'est requis.

Mode de validation : Assiduité + contrôle continu et devoir final sur table.

Marion BONNEAU

Langue et culture grecques 1
Semestre d'automne
Lundi 12h-15h

LANGUE ET CULTURE GRECQUES 1

Le cours propose un apprentissage du grec ancien et s'adresse aux débutants. Les objectifs sont d'acquérir les rudiments de la langue (lire, écrire, initiation à la traduction) et de découvrir une partie de la culture grecque.

Aucun manuel n'est requis.

Mode de validation : Assiduité + contrôle continu et devoir final sur table.

Marion BONNEAU

Langue et culture grecques 2
Semestre de printemps
Lundi 12h-15h

LANGUE ET CULTURE GRECQUES 2

Le cours prend la suite du niveau 1 et s'adresse aux étudiants qui ont déjà eu un contact avec le grec ancien. Il a pour objectif de consolider les fondamentaux de la langue, et d'aller plus loin dans la pratique de la traduction.

Aucun manuel n'est requis.

Mode de validation : Assiduité + contrôle continu et devoir final sur table.

Marion BONNEAU

Langue et culture latines 2

Semestre de printemps

Vendredi 9h-12h

LANGUE ET CULTURE LATINES 2

Le cours prend la suite du niveau 1 et s'adresse aux étudiants qui ont déjà eu un contact avec la langue latine. Il a pour objectif de consolider les fondamentaux de la langue, et d'aller plus loin dans la pratique de la traduction.

Aucun manuel n'est requis.

Mode de validation : Contrôle continu et devoir final sur table.

Marion BONNEAU

Langue et culture latines 1 et

fondamentaux de la grammaire française

Semestre de printemps

Vendredi 12h-15h

LANGUE ET CULTURE LATINES 1 ET FONDAMENTAUX DE LA GRAMMAIRE FRANÇAISE

Le cours propose un premier contact avec le latin et s'adresse aux débutants. Les objectifs sont d'acquérir les rudiments de la langue (lire, écrire, initiation à la traduction) et de découvrir une partie de la culture latine. Les différents exercices proposés ont également pour objectif de revoir les fondamentaux de la grammaire française.

Aucun manuel n'est requis.

Mode de validation : Assiduité + contrôle continu et devoir final sur table.

Marion BONNEAU

Cultures de l'Antiquité 2

Littératures, sociétés, écosystèmes

Semestre de printemps

Lundi 15h-18h

(SUB)VERSIONS DU FÉMININ EN GRÈCE ANCIENNE

Les représentations que l'on se fait des femmes en Grèce ancienne reposent généralement sur le statut social et juridique qu'elles avaient à Athènes au v^e siècle avant notre ère qui les considère comme d'éternelles mineures sous tutelle masculine. Pourtant, de nombreux discours et représentations plus ou moins contemporaines présentent des figures féminines variées, notamment de femmes « puissantes »

pour reprendre un adjectif d'actualité – déesses ou mortelles. Le parcours que nous effectuerons depuis l'épopée homérique en passant par le discours dramatique ou les textes médicaux anciens mettra ainsi en valeur des femmes qui prennent le pouvoir, qui renversent les normes de genre, qui transgressent les attentes des hommes et de la société, qui luttent contre l'ordre établi ou font la grève du sexe, ou encore des femmes qui médusent ou métamorphosent les personnes qu'elles rencontrent, voire les tuent violemment dans le rituel du *diasparagmos* « déchirement ». Autant de (sub)versions du féminin qui, dans les rapports qu'elles entretiennent avec la marge et la norme, troublent les codes de la société grecque ancienne, en même temps qu'elles permettent de reconstituer la pluralité des modes d'appréhension du féminin et du masculin par cette société.

TW mort violente, suicide, féminicide, règles et événements liés à la procréation, viol, misogynie, inceste
Aucune connaissance du grec ancien n'est requise.

EC libre possible.

Bibliographie distribuée en début de semestre.

Mode de validation : Assiduité + contrôle continu et devoir final sur table.

Ambre BONTE

Champ littéraire

Semestre d'automne

Jeudi 12h-15h

USER DES LIEUX COMMUNS : LA CRÉATION LITTÉRAIRE AU MOYEN ÂGE

Pourquoi les œuvres médiévales décrivent-elles toujours les jeunes filles comme de pâles blondes aux yeux riants ? Pourquoi, au cours de combats épiques, les chevaliers tranchent-ils des chevaux en deux ? Pourquoi le roi Arthur est-il inlassablement pensif ? Pourquoi les troubadours sont-ils condamnés à aimer une femme inaccessible ? Ces questions a priori naïves sont pourtant primordiales, car elles permettent de découvrir l'un des procédés favoris par lesquels se construit la littérature médiévale : le retour de motifs et l'usage de lieux communs. Nous explorerons les plus récurrents d'entre eux pour en raviver le sens et faire émerger les grandes problématiques littéraires de cette époque, qui nous semblent aujourd'hui si étrangères : entre autres, la relation entre création et réécriture, entre innovation et imitation, la question de l'auctorialité et de l'anonymat, l'importance de la mémoire et de la tradition, l'inscription dans un genre littéraire par l'intertextualité et la connivence.

Bibliographie critique: Paul Zumthor, *Essai de poétique médiévale*, éd. du Seuil, 2000 ; Jean-Jacques Vincensini, *Motifs et thèmes du récit médiéval*, éd. Nathan, 2000.

Un exemplier des textes au programme sera distribué en début de semestre.

Mode de validation : évaluations écrites (analyses linéaires et textes de création suivant le principe de la réécriture).

Patrick BRASART

Champ littéraire

Semestre d'automne

Mercredi 18h-21h

LA LITTÉRATURE FRANÇAISE AU SIÈCLE DES LUMIÈRES

Redécouvrir la littérature française du 18^{ème} siècle : en prendre une vue succincte, où la profondeur de champ soit primordiale. Il ne s'agira pas d'engranger une somme d'informations de seconde main, dont la cohérence apparente masquerait l'inanité, mais de prendre en compte, par un parcours personnel à travers un petit nombre d'œuvres clés, lues intégralement, quelques règles d'interaction des forces

hétérogènes qui forment la physionomie des « Lumières », en phase parfois, en conflit souvent, en mouvement toujours.

Diverses bibliographies seront distribuées au fil du cours.

Mode de validation : un travail écrit sur un sujet choisi par l'étudiant(e), et un devoir sur table final (3h) sur une des œuvres étudiées en cours.

Patrick BRASART

Littérature, sociétés, écosystèmes

Semestre d'automne

Mercredi 12h-15h

RHÉTORIQUE ET LIBERTÉ

Le nom de « rhétorique » est souvent associé à l'idée de moules préétablis, de règles contraignantes, de traditions surannées, dont la phase « romantique » de l'histoire de la littérature nous aurait émancipés. Il s'agira ici de prendre à revers ces lieux communs, en montrant comment la rhétorique a pu s'allier, aux siècles classiques, à la liberté : liberté du prédicateur qui, sous l'ancien régime, est l'un des rares orateurs à pouvoir dire leur mot aux puissants, liberté du « philosophe » des Lumières, qui entend suppléer le prédicateur dans l'exercice du pouvoir spirituel, liberté des orateurs de la Révolution, qui abolissent l'ancien régime en faisant renaître le grand art oratoire des républiques d'Athènes et de Rome. On verra donc comment, de Corneille et Bossuet à Vergniaud, Robespierre et Saint-Just, en passant par Diderot et Rousseau, la rhétorique, tout en renouvelant ses formes, a prolongé son empire.

Une bibliographie sera distribuée au début du cours.

Mode de validation : contrôle continu (écrit), et devoir sur table final (3h)

Patrick BRASART

Rhétorique : rédiger, structurer, parler

Semestre de printemps

Mercredi 9h-12h

RHÉTORIQUE ET EXERCICES ACADÉMIQUES

Apprendre à rassembler des informations, à produire des idées, à les développer, à les classer, à les articuler, et à les présenter de la manière la plus efficace possible... C'est l'objet de l'enseignement rhétorique, que nous aborderons à travers l'apprentissage concret d'un certain nombre d'exercices, canoniques (résumé, dissertation, exposé) ou non, à l'oral comme à l'écrit.

Une bibliographie sera distribuée au début du cours.

Mode de validation : contrôle continu (oral et écrit) et devoir sur table final (3h)

Zoé CARLE

**Histoires et théories des langues
et des littératures**

Semestre d'automne

Mardi 12-15h

**SÉMIOTIQUE DE LA VILLE
DANS LES PAS DE WALTER BENJAMIN**

Les villes contemporaines, au-delà des espaces physiques et matériels qu'elles constituent, apparaissent comme des territoires sur-sémiotisés, où une profusion de dispositifs de communications concurrencent l'attention du passant-lecteur : affiches, enseignes, publicités, signalétique urbaine, graffitis... tous dispositifs contribuant à façonner des espaces saturés d'imaginaires, de fantasmagories qui sont la manifestation d'un imaginaire contemporain de la ville.

Ce cours propose une relecture des écrits sur la ville de Walter Benjamin qui engage à percevoir la ville en étant attentif aux signes qu'elle propose et aux imaginaires que ces signes convoquent.

Zoé CARLE

**Histoires et théories des langues
et des littératures**

Rhétorique : rédiger, structurer, parler

Semestre de printemps

Jeudi 15h-18h

**LE RECOURS À LA NATURE
USAGES RHÉTORIQUES ET POLITIQUES CONTEMPORAINS**

Depuis quelques années, les représentations de la nature sont partout dans les discours publicitaires et politiques. Alors que les préoccupations pour la protection de l'environnement s'accroissent, la « nature » est devenue une *valeur* d'autant plus précieuse qu'elle semble en voie de raréfaction, exploitée à des fins commerciales et politiques.

Ce cours constitue une introduction aux méthodes de sémiotique et de rhétorique, il s'appuie sur des corpus principalement visuels d'affiches, vidéos, publicitaires et politiques faisant du recours à la nature le socle de leur argumentation.

Zoé CARLE

Atelier de création littéraire

Semestre de printemps

Vendredi 9h-12h

**APOCALYPSE NOW !
ÉCRITURES DE FINS DU MONDE**

Dans une époque inquiète, où les récits d'effondrement se multiplient et sont naturalisés, comment mettre à distance les récits apocalyptiques ? À partir de lectures et de visionnages de romans et de films contemporains qui prennent pour objet l'effondrement, cet atelier vise à susciter des récits de fins du monde alternatifs.

Marie CAZABAN-MAZEROLLES

Salon de lecture

Semestre d'automne

Mercredi 9h-12h

ANNIE ERNAUX : INTIMITÉS POLITIQUES

Née en 1940 dans un milieu populaire, Annie Ernaux est l'autrice d'une œuvre dans laquelle elle ne cesse d'interroger, à partir de sa propre expérience, les rapports de domination qui traversent la société

française. Consacré à son travail, ce salon de lecture prêtera une attention particulière à l'écriture « auto-socio-biographique » qui s'y déploie et à la façon dont la littérature, ici, se crée et se pense comme une « arme de combat ».

Grâce à la lecture (parfois partielle, parfois complète) de plusieurs ouvrages emblématiques, nous nous efforcerons de saisir les différentes modalités selon lesquelles Ernaux articule dans ses textes l'intime et le politique, le personnel et le social ; ainsi que les diverses stratégies que l'autrice met en place en place dans le but de « venger [s]a race et [s]on sexe » (selon sa propre formule). On s'intéressera en outre à la réception de cette œuvre couronnée l'an dernier par le prix Nobel de littérature — attribution ayant donné lieu à une polémique révélatrice non seulement des fractures idéologiques qui divisent la société française, mais encore des divergences existant, au sein du champ littéraire contemporain, concernant l'idée même de (bonne) littérature.

Bibliographie

Annie Ernaux, *Les Armoires vides* (1974)

_____, *La Femme gelée* (1981)

_____, *La Place* (1983)

_____, *L'Événement* (2000)

_____, *Les Années* (2008)

_____, *L'Écriture comme un couteau* (entretien, 2003)

_____, *Regarde les lumières mon amour* (2014)

_____, « Discours de réception du Prix Nobel » (2022)

Mode de validation : productions orales & écrites (présentation détaillée en début de semestre)

Marie CAZABAN-MAZEROLLES

Atelier de création littéraire

Semestre de printemps

Intensif du mois de mai

INITIATION À L'ÉCRITURE SONORE / SOUNDSCAPES

Cet atelier propose de découvrir et d'expérimenter la pratique de l'écriture sonore et plus particulièrement celle du *soundscaping*, c'est-à-dire la conception et réalisation de paysages sonores.

Mêlant enseignement théorique, exercices d'écoute, découverte d'œuvres originales et apprentissage de compétences techniques et pratiques, l'atelier a pour objectif de susciter la réflexion des étudiant.e.s concernant les enjeux de l'enregistrement et de l'écriture sonore du milieu à l'heure de la crise écologique contemporaine ; avant de leur permettre d'en faire l'expérience pratique *via* la réalisation de courtes pièces radiophoniques de terrain. Cet exercice sera en outre l'occasion d'explorer un mode d'écriture qui, s'il n'exclut pas *a priori* le langage humain, l'excède grâce à la manipulation de ces autres signes que constituent les sons du monde.

Les participant.e.s seront accompagné.e.s à chaque étape de la réalisation (prise de son/montage/mixage) de ce récit sonore anthropo-bio-géophonique, qui prendra pour objet un site du département présenté en début d'atelier par l'enseignante.

Mode de validation : réalisation par petits groupes d'une courte pièce sonore, accompagnée d'un bref écrit et présentée à l'oral.

Marie CAZABAN-MAZEROLLES

Méthodologies fondamentales (M2E)

Semestre d'automne

Mardi 15h-18h

MÉTHODOLOGIES DE L'EXPÉRIENCE ÉTUDIANTE (M2E)

Cet EC obligatoire destiné aux étudiants de L1 a pour objectif de les aider à mieux comprendre le fonctionnement de l'université et à leur donner des méthodes pour y réussir au mieux leur intégration : développer son autonomie, gérer son temps de travail, savoir prendre des notes, effectuer des recherches bibliographiques, perfectionner son expression écrite et orale, etc. Le cours sera ponctué d'activités, de mises en situation et d'exercices menés seul ou en groupe, destinés à favoriser les compétences individuelles et collectives des étudiant.e.s.

Mode de validation : divers exercices individuels et collectifs tout au long du semestre (oral & écrit)

Adrien CHASSAIN

Rhétorique : structurer, rédiger, parler
Semestre de printemps
6 séances hebdomadaires en mars-avril,
3 journées intensives en mai

LE PROCÈS DE LA RHÉTORIQUE

Introduction à la discipline ancienne et atelier de création critique, ce cours a pour objectif de mettre la rhétorique à l'épreuve d'elle-même en réalisant son procès. Au temps de l'instruction, qui impliquera de plonger dans l'histoire et le système de cet art de persuader sitôt constitué, sitôt mis en soupçon (par la philosophie platonicienne en particulier), succédera celui du procès proprement dit pour lequel les rôles seront distribués parmi les étudiant·es. Aujourd'hui que la rhétorique fait un retour marqué dans diverses régions de l'espace social après avoir connu une sorte d'éclipse depuis la fin du XIX^e siècle, l'occasion est bonne.

Bibliographie :

- un usuel à lire en amont du cours : Laurent Pernot, *La Rhétorique dans l'Antiquité*, Paris, Le Livre de poche, « Références », 2000
- un exemple de procès fictif à consulter : *Le procès de la fiction*, dir. Aliocha Imhoff et Kantuta Quiros, 7 octobre 2017, <https://www.lepeuplequimanque.org/proces-de-la-fiction>

Mode de validation : cours collaboratif, principes et modalités d'évaluation à discuter collectivement.

Adrien CHASSAIN

Méthodologies fondamentales (M2E)
Semestre d'automne
Jeudi 12h-15h

MÉTHODOLOGIES FONDAMENTALES ET ENTRÉE À L'UNIVERSITÉ

Ce cours a pour objectif de familiariser les étudiant·es de L1 avec l'université qu'ils et elles découvrent. On y proposera d'une part une initiation aux espaces et aux ressources de Paris 8, notamment lors de séances à la bibliothèque ou au SCUIO-IP (centre d'information, orientation et insertion professionnelle), et d'autre part une introduction aux usages et aux méthodes requises en Licence, à commencer par les fondamentaux de la prise de note, de la rédaction et de l'expression orale.

Mode de validation : assiduité, contrôle continu et participation au projet Voltaire.

Adrien CHASSAIN

Salon de lecture
Semestre de printemps
Mardi 12h-15h

BIBLIOTHÈQUE DE CRÉATION CRITIQUE

Sous l'influence de la recherche-création, de la tradition de l'essai ou encore d'une certaine poésie critique, le discours des études littéraires tend aujourd'hui à se renouveler, en se plaçant volontiers à l'enseignement d'une « critique créative » ou d'une « création critique ». Témoins les travaux de Pierre Bayard, Marc Escola, Sophie Rabau, Myriam Suchet et d'autres, qui s'aventurent hors du commentaire traditionnel et du cadre normé de l'article scientifique pour investir des formes expérimentales et contester la frontière entre le discours premier de l'œuvre et le discours second du commentaire ou de la théorie. Ce salon de lecture, dont l'organisation revisitera les usages du salon d'Ancien Régime, sera l'occasion d'explorer cette bibliothèque savante et de la prendre au mot, en l'appréciant conjointement comme critique et comme littérature.

Une bibliographie sera distribuée au début du cours

Mode de validation : contrôle continu

Mounira CHATTI

Rencontres littéraires francophones

Semestre d'automne

Mercredi 15h-18h

RENCONTRES LITTÉRAIRES FRANCOPHONES

Cet EC permet aux étudiants de L2-L3 d'articuler leurs connaissances de la littérature avec des compétences transversales, des pratiques professionnalisantes (organiser, en groupe, la rencontre, informer, diffuser, réaliser une affiche, écrire des commentaires, gérer l'accueil et la participation du public, etc.).

Deux rencontres auront lieu. Il s'agit de découvrir un.e auteur.e de l'espace littéraire francophone, de lire, de commenter son œuvre, de confronter ses arguments avec ceux d'autres étudiants et de dialoguer avec le/la romancier.e le jour de la rencontre.

Mode de validation :

- Assiduité
- prendre part aux activités (en groupe surtout)
- Rédaction de journaux de lecture (comptes rendus)
- Recensions critiques

Mounira CHATTI

Rencontres littéraires francophones

Semestre de printemps

Mercredi 9h-12h

RENCONTRES LITTÉRAIRES FRANCOPHONES

Cet EC permet aux étudiants de L2-L3 d'articuler leurs connaissances de la littérature avec des compétences transversales, des pratiques professionnalisantes (organiser, en groupe, la rencontre, informer, diffuser, réaliser une affiche, écrire des commentaires, gérer l'accueil et la participation du public, etc.).

Deux rencontres auront lieu. Il s'agit de découvrir un.e auteur.e de l'espace littéraire francophone, de lire, de commenter son œuvre, de confronter ses arguments avec ceux d'autres étudiants et de dialoguer avec le/la romancier.e le jour de la rencontre.

Mode de validation :

- Assiduité
- prendre part aux activités (en groupe surtout)
- Rédaction de journaux de lecture (comptes rendus)
- Recensions critiques

Mounira CHATTI

Littératures, sociétés, écosystèmes

Semestre de printemps

Jeudi 9h-12h

LA TRAITE ET L'ESCLAVAGE DANS L'IMAGINAIRE ARABE

Dans le monde arabo-musulman, la traite existe depuis le VII^e siècle, mais elle s'intensifie considérablement entre les XIII^e et XIX^e siècles. Dès la seconde moitié du XIII^e siècle, les sultans du Yémen mettent en place une politique océanique pour privilégier le commerce avec l'Inde et affirmer leur pouvoir sur les routes maritimes. Au XVII^e siècle, Zanzibar devient la plaque tournante de la traite d'esclaves noirs africains. Les récits de voyage et d'aventure participent à la fabrique d'un regard colorisateur, qui va de pair avec celle d'un imaginaire littéraire et culturel colonial, esclavagiste, raciste. Tidiane Ndiaye a qualifié la traite arabe de « génocide voilé ». Écrivains, anthropologues et historiens déconstruisent les représentations de l'africanité, de l'arabité, des couleurs (noir/blanc), faisant émerger une histoire largement réduite au silence, à l'oubli et/ou à la falsification.

Ahmed Sefrioui (Maroc), *La Boîte à merveilles* (1954)

Ezzedine Madani (Tunisie), *La Rébellion des Zanj [Thanrat al-Zanj]*, (1973)

Moussa Ould Ebnou (Mauritanie), *Barzak* (1994)

Jamel-Eddine Bencheikh (Algérie-France), *Rose noire sans parfum* (1998)

Tahar Ben Jelloun (Maroc-France), *Le Mariage de plaisir* (2016)

Abdelaziz Baraka Sakin (Soudan), *La Princesse de Zanzibar*, traduit de l'arabe par Xavier Luffin (2022)

Béchir Khraïef (Tunisie), *Barq ellil* [1960], (*L'Éclair de la nuit*), traduit de l'arabe par Samia Kassab-Charfi (2023)

Poètes noirs d'Arabie. Une anthologie (VI^e-XII^e siècle), poèmes traduits de l'arabe par Xavier Luffin (2021)

Mille et Une Nuits (VIII^e-XII^e siècles)

Malek Chebel, *L'esclavage en terre d'islam*, Fayard/Pluriel, 2010

Tidiane N'Diaye, *Le génocide voilé : enquête historique*, Folio, 2017

Louise CHENNEVIÈRE

Atelier de création littéraire

Semestre de printemps

Mercredi 18h-21h

QUE FAIT LE GENRE À L'ÉCRITURE ? ATELIER PRATIQUE

« Pourquoi aucune femme n'a écrit aucun mot de cette extraordinaire littérature ? » s'interroge Virginia Woolf au début d'*Une chambre à soi*, texte fondateur pour penser les rapports entre genre et littérature. On sait que l'institution littéraire a non seulement travaillé à empêcher les femmes de produire de la littérature, mais a aussi structuré une histoire et une critique profondément misogyne, effaçant les autrices de la mémoire collective. Il s'agira dans cet atelier d'explorer les rapports entre le genre et la littérature en tant que pratique (dans l'acte d'écrire, de lire et de commenter donc) et ce afin de tenter de prendre conscience des rapports de pouvoir qui s'inscrivent au cœur de la langue et de la littérature.

Puisque la littérature classique fut massivement produite par des hommes, il s'agira de se demander quelles sont les caractéristiques stylistiques d'une telle écriture, et quelles normes esthétiques elle a produites. Comment s'y reconnaître ou s'y inscrire en tant que femme ou personne non-binaire ? Existerait-il quelque chose comme une écriture féminine dont il serait possible de dégager des critères ?

Cette écriture manifesterait-elle quelque chose comme une essence du féminin ou bien fonctionnerait-elle comme un positionnement politique, une stratégie ? Quels en sont les possibles, les apories ? Et peut-on penser une écriture au-delà du genre, débarrassée de ses problématiques ?

Nous explorerons ces questions ensemble au travers d'exercices d'écriture qui permettront aux élèves d'en saisir les différents enjeux : construire la psychologie d'un personnage d'un genre dans lequel on ne se reconnaît pas, écrire depuis un point de vue neutre de genre, bâtir un texte autour d'un cliché déterminant de genre masculin/féminin etc...

Mode de validation : évaluation de la participation orale et d'une production écrite.

Yves CITTON

Mondes et media de la littérature

Semestre d'automne

Lundi 9h-12h

POLITIQUES ET POÉTIQUES DES GESTES D'ÉDITION

Cet enseignement mettra en discussion un certain nombre de gestes à vocation politique et poétique accomplis ou rêvés autour de la pratique d'édition. Le travail créatif d'écriture ne prend sa force sociale et politique qu'une fois inséré dans des réseaux de circulation, qui font eux aussi l'objet d'une invention créatrice. Que font les écrivain·es contemporain·es pour inventer, non seulement de nouvelles formes d'écriture, mais aussi de nouveaux publics ? Que pouvons-nous apprendre de la façon dont Rousseau a diffusé ses œuvres, ou de la « machine à gloire » imaginée par Villiers de l'Isle-Adam ? Que nous disent les nouvelles de science-fiction d'Alain Damasio, un poème de Birago Diop ou un chapitre d'Emmanuelle Pireyre, sur les potentiels et les risques de l'édition numérique ? Un mélange de textes littéraires, d'écrits théoriques et d'études de media sera discuté avec les participant·es, auquel·les il sera proposé d'imaginer leur propre dispositif éditorial créatif.

Un polycopié sera distribué en début de semestre. Le livre suivant sera à acquérir par les participant·es : Alain Damasio, *Aucun souvenir assez solide*, Paris, Folio, 2015 ; 8,40 € ; ISBN-10: 2070464253.

Mode de validation : La note du cours sera basée sur la participation en classe (20% de la note finale), un exercice écrit individuel (30%), un travail créatif de groupe (50%).

Yves CITTON

Littératures, sociétés, écosystèmes

Semestre de printemps

Lundi 9h-12h

ATELIER D'ÉTUDES LITTÉRAIRES DES RÉCITS DE JUSTICE

Après une introduction donnant une vue synthétique de différentes conceptions de la justice proposées par les philosophes depuis Aristote jusqu'à nos jours, cet atelier invitera les participant·es à lire et commenter ensemble quelques récits littéraires exposant une situation d'injustice demandant à être arbitrée et redressée. L'hypothèse de travail sera que la sensibilité et l'attention littéraires sont les mieux placées pour comprendre la complexité des problèmes d'injustice et pour y remédier. Comme le sentiment de l'injustice est narratif et comme il ne peut y avoir de paix sans justice, ces capacités littéraires sont plus précieuses que jamais dans le monde actuel. Les lectures communes donneront aux participant·es l'occasion de rédiger des textes appliquant les méthodes des études littéraires universitaires aux questions concrètes d'injustices (sociales, économiques, environnementales, sexuelles, racistes, classistes, spécistes), qu'elles soient inspirées de récits fictionnels ou tirées du monde réel.

Un polycopié sera distribué en début de semestre regroupant les textes à lire durant le semestre.

Mode de validation : La note finale sera basée sur la lecture des textes et la participation en classe (20% de la note finale), sur un exercice écrit individuel (30%), et sur un travail écrit de groupe (50%).

Laure CORET

Littératures, sociétés, écosystèmes

Semestre de printemps

Mardi 18h-21h

DE LA CASE AU QUARTIER : ÊTRE SOI ET AU MONDE

Comment la représentation d'un "chez soi" dans un contexte de production lié au colonialisme ou à ses tentatives de dépassement permet de se raconter soi. Nous travaillerons des oeuvres issues des histoires violentes coloniales, en bande dessinée, romans et théâtre, par le prisme de la psychanalyse et de littérature appliquées pour comprendre comment s'écrire soi et tracer sa place au monde peut passer par le récit d'un intérieur privé et/ou d'un quartier".

Mode de validation : à définir en cours.

Axelle DELAGORCE

Littératures, sociétés, écosystèmes

Semestre d'automne

Vendredi 9h-12h

INITIATION À L'ÉCOCRITIQUE ET À L'ÉCOPOÉTIQUE

Ce cours portera sur un champ d'étude visant l'exploration de liens multiples entre écologie et littérature, dont le développement récent entre en résonance avec les profondes mutations environnementales auxquelles se trouve actuellement confrontée l'humanité.

Il s'agira de voir comment ce champ d'étude permet à la fois de renouveler notre approche de la littérature classique et de mieux saisir les enjeux écologiques d'un large pan de la littérature contemporaine. Il s'agira aussi de comprendre comment ce courant critique peut s'articuler avec celui de l'écoféminisme.

Ces questions seront abordées à partir d'un corpus varié associant genres narratifs et poétiques, littératures française et étrangère. En pratiquant l'explication de texte, l'objectif sera de se familiariser avec les notions et les outils spécifiques de l'écocritique et de l'écopoétique.

Bibliographie : distribuée au début du semestre.

Mode de validation : assiduité, contrôle continu, évaluation finale.

Sarah DELALE

Initiation à la langue et à la littérature française du Moyen Âge

Semestre d'automne

Lundi 18h-21h

L'INVENTION MÉDIÉVALE DE L'AMOUR ROMANTIQUE

Ce cours a deux objectifs : d'une part, apprendre à lire les états anciens du français et la littérature de cette période, de 1150 à 1500, et d'autre part, remonter aux origines de l'amour romantique dans la culture française. La littérature médiévale est à l'origine d'une conception de l'amour absolu qui sert encore de base à de nombreux schémas relationnels et romantiques actuels. En parcourant la construction de cet

héritage dans la poésie (des trouvères des 12^e et 13^e siècles jusqu'aux poètes de la mélancolie amoureuse à la fin du Moyen Âge) et dans le récit (de *Tristan et Iseult* et des romans de Chrétien de Troyes au *Roman de la rose* et à Guillaume de Machaut, Christine de Pizan et Alain Chartier), on s'interrogera sur les mythes et les structures relationnelles dont les débats médiévaux (autour des *Cent ballades* ou de la querelle de *La belle dame sans mercy*) comme contemporains (en particulier depuis metoo) ont soulevé les problèmes, de l'exaltation d'une passion mortifère aux biais qui interfèrent avec le consentement amoureux. Une partie de chaque séance sera consacrée à un apprentissage de la lecture de l'ancien français (1150-1350) et du moyen français (1350-1500). L'autre partie s'attachera à analyser des textes du point de vue de l'histoire littéraire mais aussi de la sociologie et de la psychologie contemporaines, pour réfléchir à la manière dont la lecture et la culture influencent nos comportements amoureux.

Bibliographie : un polycopié sera distribué en début de semestre.

Mode de validation : la note du cours sera basée sur la participation en classe, sur un exercice écrit ou oral en cours de semestre, et sur un devoir sur table (3 heures) en fin de semestre.

Sarah DELALE

Lire et créer entre les arts

Semestre de printemps

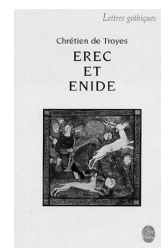
Mercredi 18h-21h

COMMENT LIRE POUR APPRENDRE À ÉCRIRE ?

Ce cours s'adresse à toute personne aimant écrire, ou analyser la manière dont les histoires s'écrivent. Si l'école nous apprend très tôt à admirer la qualité littéraire des textes, elle nous apprend bien moins à lire des livres pour apprendre à en écrire soi-même. Pour ce faire, on mettra un texte littéraire à l'épreuve des manuels d'écriture de scénario (destinés aux films, séries, télé réalité, etc.), pour en tirer un savoir technique sur ce qui différencie une histoire destinée au grand public d'une autre conçue pour un public adolescent ou intellectuel, un rythme narratif trop rapide d'un autre trop lent, un personnage convaincant d'un héros ennuyeux, un texte « réussi » d'un texte « maladroit », etc. En partant d'*Erec et Enide* de Chrétien de Troyes, un roman de chevalerie du 12^e siècle situé dans les temps légendaires du roi Arthur (vers le 5^e siècle), on se penchera sur les manières de construire une structure narrative et ses personnages, son univers du récit et ses réseaux de symboles, ses dilemmes moraux et ses péripéties. On s'interrogera aussi sur la manière dont on peut adapter un récit ancien (plus proche de la *fantasy* actuelle que d'une quelconque période historique) dans le monde contemporain, autant en livre qu'à l'écran. Les séances seront partagées entre des réflexions théoriques (en appliquant à *Erec et Enide* les méthodes d'un manuel de scénario) et des temps d'écriture, qui mettront ces méthodes à l'épreuve de la créativité des participant·es.

Bibliographie :

- Les participant·es doivent acquérir l'édition suivante (la couverture doit correspondre à celle figurant ici) : Chrétien de Troyes, *Erec et Enide*, Paris, Le Livre de poche, collection « Lettres Gothiques », 1992 (livre neuf à 9,70€ ; occasions à partir de 4€).
- Des extraits de John Truby, *L'Anatomie du scénario : comment devenir un scénariste hors pair*, trad. Muriel Levet, Paris, Michel Lafon, 2017, seront distribués en classe.



Mode de validation : contrôle continu, impliquant la participation aux exercices d'analyse et d'écriture pratiqués en classe et un dossier à rendre en fin de semestre.

Sarah DELALE

Méthodologie des exercices de concours

LE COMMENTAIRE LITTÉRAIRE : DE LA VIE QUOTIDIENNE AUX MÉDIAS ET AUX LIVRES

Ce cours permet de découvrir ou de réviser le commentaire littéraire (linéaire et composé) et s'adresse à toute personne qui voudrait gagner en assurance dans la pratique de cet exercice. Qu'est-ce que le commentaire nous apprend à interpréter ? Que nous apporte-t-il face aux textes et aux productions audiovisuelles, mais aussi dans la vie quotidienne ? Au fil des séances, on se constituera une boîte à outils d'analyse linguistique et littéraire (fonctions du langage, types de raisonnement, versification, registres/tonalités, figures de style, énonciation, narration et focalisation, mise en intrigue et rythme du récit, dialogue narratif et théâtral, etc.) qui sera appliquée à tous types de genres littéraires (théâtre, poésie, roman et récit, genres argumentatifs) et de productions audiovisuelles (films, séries, publicité, chansons), ainsi qu'aux interactions de la vie quotidienne (notamment aux échanges textuels ou audiovisuels par messagerie ou par réseaux sociaux). L'apprentissage de la structuration et de la rédaction des commentaires linéaire et composé sera accompagné d'une réflexion sur leur utilité, dans les études littéraires et dans les relations sociales (publiques, privées et professionnelles).

Bibliographie : un photocopie sera distribué en début de semestre.

Mode de validation : la note du cours sera basée sur la participation en classe, sur un exercice écrit ou oral en cours de semestre, et sur un devoir sur table (3 heures) en fin de semestre.

Maria-Isabel DOS SANTOS

Chemins vers l'écriture

Semestre d'automne

Mardi 12h-15h

CHEMINS VERS L'ÉCRITURE

Sur la base de travaux d'écriture personnelle réalisés à partir d'amorces (mots déclencheurs ; phrases d'auteurs ; incipit), nous nous proposons d'approfondir, développer et diversifier les outils de l'expression écrite.

Objectifs :

- Améliorer l'expression écrite et diversifiant la construction des phrases (syntaxe);
- Choisir le mot juste, enrichir et varier son lexique ;
- Améliorer son style, éviter les redites et les erreurs de sens.

Contenus :

- le placement des compléments dans la phrase (fonction ; sens ; déplacement)
- l'expression de la cause
- la virgule (emploi ; valeurs)
- l'apposition (placement dans la phrase ; utilité et sens logiques)
- la variété de structures de la phrase (les tournures relatives et complétives)
- l'enrichissement lexical (synonymie; niveaux de langue)
- les différents rythmes de la phrase (valeurs ; combinaisons ; effets)

Evaluation : présence en cours et contrôle continu (3 travaux sur table notés ; travaux maison).

Mathilde FORGET

Atelier de création littéraire

Semestre de printemps

Lundi 15h-18h

QUELLE EST TA « PETITE MUSIQUE » ?

On disait de Françoise Sagan qu'elle avait son style propre, on parlait de sa petite musique. À travers différents exercices d'écriture et échanges, nous tâcherons d'identifier, d'éveiller, et au final de protéger, la voix littéraire et singulière de chacun (rythme, tonalité, mode...).

Bibliographie : *L'Empreinte* d'Alex Marzano-Lesnevich, *Un bref instant de splendeur* de Ocean Vuong, *Zami* d'Audre Lorde, *Frankenstein* de Mary Shelley ...

Filmographie : *A single man* de Tom Ford, *Roméo + Juliette* de Baz Luhrmann, *Le procès* d'Orson Welles ...

Mode de validation : évaluation de la participation orale et d'une production écrite.

Hélène GAUDY

Atelier de création littéraire

Semestre d'automne

Cours intensif, janvier

TRACES

D'un événement intime ou collectif, on sera amené à collecter et à relier les traces. Confronter, tirer des fils, déceler des correspondances : cela tiendra de l'enquête, de la rêverie, de l'hypothèse, du recoupement, de l'intuition. Interroger les traces et en faire un matériau littéraire, explorer les frontières entre fiction, poésie et documentaire.

Bibliographie partielle : WG Sebald, Svetlana Alexievitch, Truman Capote, Patrick Modiano, Maggie Nelson, Philippe Vasset, Charles Reznikoff, Sylvain Prudhomme, Aliona Gloukhova

Mode de validation : note finale pour l'ensemble des textes produits en atelier.

Hélène GAUDY

Atelier de création littéraire

Semestre de printemps

Mardi 9h-12h

ÉCRITURE ET PHOTOGRAPHIE

En se nourrissant du travail d'autrices, d'auteurs et d'artistes, on explorera les potentialités de l'écriture en regard de la photographie : écrire avec les images, réfléchir aux modalités de leur confrontation avec les mots, à la richesse de ce médium comme à son mystère, à sa mise en mouvement par le texte.

Bibliographie partielle : Marguerite Duras, Roland Barthes, Jean-Christophe Bailly, Marie-Hélène Lafon, Hervé Guibert, Sophie Calle, Margaret Atwood, Bertrand Schefer, Georges Didi-Huberman, Jean-Philippe Toussaint

Mode de validation : note finale pour l'ensemble des textes produits en atelier

Marion HAMEL

Mondes et media de la littérature

Semestre d'automne

Cours intensif, janvier

MÉTIERS DU LIVRE, LITTÉRATURE HORS LIVRE ET CONTINUITÉS NARRATIVES

La question des media traverse la littérature, de sa production matérielle – ses supports étant variés et plus ou moins institués – jusqu'à leur incorporation au sein de dispositifs textuels.

Ce cours proposera, dans un premier temps, de présenter les canaux de production et de promotion de la littérature en présentant les rôles et les acteurs de la chaîne du livre française.

Ce circuit capture une partie de la littérature, et de ce fait, l'officialise, voire l'institutionnalise. Mais le fait littéraire, la présence de la poésie, existent sur bien d'autres supports qui échappent, volontairement ou non, à ces voies institutionnelles. La littérature peut compter sur bon nombre d'amateur·es qui la produisent et qui la promeuvent. Il s'agira, dans un deuxième volet, de penser collectivement ces formes d'existence de la littérature hors du livre, pour les penser ensuite au moyen d'outils d'analyse littéraire, sémiologique et sociologique.

Enfin, un troisième volet sera consacré à l'étude comparée de plusieurs œuvres littéraires au sein desquelles la présence d'autres media est centrale, comme la photographie dans les textes de W.G. Sebald, ou la présence d'Internet chez Laura Vazquez.

La bibliographie et les ressources textuelles seront distribuées en début de cours.

Mode de validation : assiduité, participation et questionnaire sur table lors de la dernière séance.

Patrick HERSANT

**Histoires et théories des langues
et des littératures**

Semestre d'automne

Lundi 15h-18h

INTRODUCTION À LA GÉNÉTIQUE DES TEXTES

La critique génétique nous invite à lire une œuvre au stade de sa création, c'est-à-dire à écarter au moins provisoirement le résultat (le livre imprimé) au profit du processus (les brouillons). C'est donc dans les archives des écrivains que nous puiserons nos objets d'étude — manuscrits, notes préparatoires, correspondances... — en faisant l'hypothèse que le repérage et l'interprétation des traces signifiantes, comme les ratures, les permutations ou les notes marginales, nous éclaireront sur l'histoire de l'élaboration d'une œuvre littéraire et, en dernière analyse, sur l'œuvre elle-même. Après une présentation générale des outils que propose la génétique textuelle, nous apprendrons à décrire, à déchiffrer et à commenter des manuscrits de Proust, Flaubert et Maupassant, parmi quelques autres.

Bibliographie

Michel Contat et Daniel Ferrer, *Pourquoi la critique génétique ? La génétique textuelle et son objet*, Paris, CNRS Éditions, 1998.

Pierre-Marc de Biasi, *Génétique des textes*, Paris, CNRS Éditions, 2011.

Louis Hay, *Littératures des écrivains : questions de critique génétique*, Paris, Corti, 2002.

Daniel Ferrer, *Logiques du brouillon*, Paris Le Seuil, 2011.

Mode de validation : contrôle continu et devoir sur table (3 heures)

Patrick HERSANT

Atelier de création littéraire

Semestre d'automne

Intensif janvier

Du 8 au 13 janvier 2024, 10h-18h

TRADUIRE LE POÈME

« Beaucoup de l'être des mots, et même de ceux qui disent le plus simple de l'existence, se perd dans les traductions », prévient Yves Bonnefoy. Alors, renoncer ? Passer la traduction par pertes sans profits ? On s'efforcera au contraire de montrer, le plus souvent par l'exemple, que « le traduire » est créateur d'un supplément et non sujet d'un manque. Ce cours de traduction sera donc un cours de poésie, et inversement : traduire le poème suppose une connaissance et une maîtrise de certains outils et de techniques spécifiques, mais aussi et surtout une approche du texte particulièrement serrée, un goût de la recherche systématique et de la pratique répétée, si du moins l'on veut faire poétiquement l'épreuve de l'étranger : tel sera notre programme.

Mode de validation : contrôle continu

Jean-Nicolas ILLOUZ

Lire et créer entre les arts

Semestre d'automne

Lundi 18h-21h

LES INVENTIONS DU LIVRE D'ARTISTE

Le livre d'artiste moderne naît de la rencontre d'un peintre, Édouard Manet, et de deux poètes, Charles Cros et Stéphane Mallarmé, ainsi que d'un éditeur Richard Lesclide : Richard Lesclide fait paraître à la Librairie de l'eau-forte, en 1874, le poème *Le Fleuve* de Charles Cros avec des illustrations de Manet ; l'année suivante, il édite la traduction par Mallarmé du *Corbeau* d'Edgar Poe, à nouveau avec des illustrations de Manet. Un peu plus tard, en 1876, Mallarmé et Manet composeront ensemble *L'Après-midi d'un faune*, qui paraîtra chez Derenne.

Un « genre » s'invente ici, qui fait dialoguer peinture et poésie, dans et par le livre.

Il s'agira de retracer l'histoire de ce genre, – de son « bel aujourd'hui » initial jusqu'à l'époque contemporaine ; de réfléchir sur le métier d'illustrateur ; et sur le jeu nouveau qui s'insinue entre texte et image dans l'interprétation réciproque des arts.

Bibliographie : Un exemplier, pour chaque séance, sera déposé sur l'espace moodle du cours. Quelques exemples :

- Baudelaire, Méryon, *Le Spleen de Paris*
- Charles Cros, Édouard Manet, *Le Fleuve*
- Mallarmé, Manet, *L'Après-midi d'un Faune*
- Mallarmé, Redon, *Un coup de dés jamais n'abolira le hasard*
- Gide, Maurice Denis, *Le Voyage d'Urien*
- Alfred Jarry, *Minutes de Sable Mémorial*
- Rodenbach, *Bruges-la-Morte*

Mode de validation : La validation du cours consiste en la présentation régulière, à l'oral d'abord puis finalement à l'écrit, de petites synthèses personnelles sur les questions et les œuvres abordées en cours. Ces synthèses seront accompagnées d'annexes personnelles, présentant par exemple des comptes rendus d'expositions, des fiches de lecture, la formulation d'un projet professionnel.

Jean-Nicolas ILLOUZ

Salon de lecture

Semestre d'automne

Jeudi 15h-18h

Baudelaire, *Écrits sur l'Art*

Nous lirons les écrits sur l'art de Baudelaire, et principalement le *Salon de 1859*.

Il s'agira de penser ce moment où le romantisme se trouve confronté au réalisme naissant, entraînant une redéfinition des valeurs de l'art qui fonde la modernité poétique et artistique.

Nous étudierons notamment les textes de Baudelaire sur Delacroix, Courbet, Manet, mais aussi sur l'imagination ou sur la photographie.

Nous lirons parallèlement des poèmes des *Fleurs du mal* ou du *Spleen de Paris* qui font du poète « le peintre de la vie moderne ».

Bibliographie : Pour chaque séance, un exemplier sera déposé sur l'espace moodle du cours.

Mode de validation : La validation du cours consiste : – en la présentation régulière (à l'oral) de petites synthèses sur les questions et les œuvres abordées en cours ; – une synthèse finale à l'écrit accompagnée d'annexes personnelles (fiche de lecture, compte rendu d'une visite d'exposition, élaboration d'un projet professionnel motivé par le cours, etc.). La présence au cours est obligatoire.

Jean-Nicolas ILLOUZ

Lire et créer entre les arts

Semestre de printemps

Lundi 18h-21h

Baudelaire et les images

Nous aborderons la critique d'art de Baudelaire pour recomposer le *musée imaginaire* d'un poète qui a fait du « culte des images », écrit-il, sa « primitive passion ». Nous mettrons l'accent sur des peintres comme Eugène Delacroix, Eugène Boudin, Manet, Corot, ou encore le graveur Charles Meryon.

Nous étudierons quelques-uns des poèmes des *Fleurs du mal* ou du *Spleen de Paris* qui, selon le modèle rhétorique de *l'ekphrasis*, décrivent des œuvres d'art, ou en miment le dispositif.

Nous réfléchirons sur les valeurs de la couleur ; sur la caricature ; sur la photographie ; sur l'allégorie.

Nous proposerons ainsi une réflexion sur l'art romantique et sur l'avènement de la modernité poétique et picturale.

Bibliographie : Pour chaque séance, un exemplier sera déposé sur l'espace moodle du cours.

Mode de validation : La validation du cours consiste : – en la présentation régulière (à l'oral) de petites synthèses sur les questions et les œuvres abordées en cours ; – une synthèse finale à l'écrit accompagnée d'annexes personnelles (fiche de lecture, compte rendu d'une visite d'exposition, élaboration d'un projet professionnel motivé par le cours, etc.). La présence au cours est obligatoire.

Jacob JEAN-JACQUES

Salon de lecture

Semestre de printemps

Jeudi 18h-21h

SALON DE LITTÉRATURES MINEURES : ROUMAIN/ALEXIS, DEPESTRE, LAFERRIÈRE

La littérature haïtienne, née dans un contexte post-colonial fragile, est traditionnellement une arme culturelle : démonstrative, dissuasive, révolutionnaire, pédagogique, exutoire...

Pourtant, contrairement aux marxistes Roumain/Alexis, l'écrivain Dany Laferrière, dit refuser tout engagement politique dans son œuvre. Fortement marquée par l'exil, il semble avoir fait de cette arme une machine esthétique favorable aux questionnements identitaires, entre autres.

Cette neutralité *déclarée* ou *avouée* n'empêche pas Raffy-Hideux de voir dans l'œuvre de Laferrière un « engagement ambigu » que nous avons tendance à qualifier de *maronnage politique*, stratégie qui aurait participé à le conduire jusqu'à l'Académie Française.

Ce salon de lecture cherchera, à faire surgir des réflexions autour du statut de *littérature mineure* qu'aurait la littérature haïtienne au sens de (DG, 1975) en réalisant des expériences de *lecture mineure* (Klein, 2018) des œuvres de quatre auteurs haïtiens. Les ateliers de lecture tenteront de poser Depestre comme pont (fragile) entre le couple (Roumain/Alexis) et Laferrière : deux extrêmes emblématiques de cette littérature.

Textes à lire absolument :

- Jacques Roumain, *Gouverneurs de la Rosée*, 1944
- René Depestre, *Hadriana dans tous mes rêves*, 1988
- Dany Laferrière, *L'enfant qui regarde*, 2022
- Polycopié distribué en début de semestre

Propositions de lecture à faire en début de semestre

Mode de validation :

- A- Participation en classe (30%) ;
- B- Production (en binôme ou trinôme) d'une brève vidéo où l'équipe présente au moins l'une des œuvres lues dans le but de pousser ces téléspectateurs à lire l'œuvre (30%) ;
- C- Echanges de correspondances (minimum trois lettres en lien avec la lecture des œuvres du salon, entre autres) avec des littéraires haïtiens ou étudiant.e.s en littérature de n'importe quelle université (40%)

N.B. : Pour les étudiants qui souhaitent correspondre avec des littéraires haïtiens, une liste de propositions sera disponible sur demande.

Claire JOUBERT

L'original et la traduction

Semestre de printemps

Jeudi 12h-15h

LITTÉRATURES DES AMÉRIQUES NOIRES : CRÉATION CRITIQUE ET POLITIQUE

Cette introduction générale aux explorations et réinscriptions littéraires de l'histoire coloniale, des luttes anti-coloniales, et des situations postcoloniales se concentrera sur l'histoire littéraire des Amériques noires francophones et anglophones, et sur les luttes littéraires où se sont forgées les voix noires. Chacun des textes étudiés a constitué une irruption majeure dans l'ordre culturel où il émergeait : l'étude de leurs implications poétiques et politiques, mais aussi leur mise en résonance transculturelle, permettra un examen des enjeux de la notion de création critique.

L'objectif de consolidation méthodologique de ce cours se focalise ainsi sur deux points privilégiés de la pratique critique : la problématisation de la littérature, et l'initiation aux potentiels de la littérature comparée.

Œuvres à l'étude :

W.E.B. Du Bois, *Les Âmes du peuple noir* [*The Souls of Black Folk*, 1903], trad. Magali Bessone, 2007

Jean Price-Mars, *Ainsi parla l'Oncle*, 1923

Frantz Fanon, *Peau noire, masques blancs*, 1952

Jean Rhys, *La Prisonnière des Sargasses* [*Wide Sargasso Sea*, 1966], trad. Yvonne Davet, 1971

Mode de validation : préparation hebdomadaire, deux travaux écrits

Claire JOUBERT

Salon de lecture en anglais

Semestre de printemps

VIRGINIA WOOLF, T.S. ELIOT, JAMES JOYCE : LA MODERNITÉ À L'ÂGE NUMÉRIQUE

On célébrait en 2022 le centenaire d'une année phare des révolutions littéraires du Modernisme, où paraissaient trois monuments de la littérature contemporaine anglophone : *Jacob's Room*, de Virginia Woolf, *The Waste Land*, de T.S. Eliot, et *Ulysses*, de James Joyce. Repasser de près dans leurs expérimentations artistiques cent ans plus tard, c'est retrouver la fraîcheur décapante de leur modernité, critique de la culture victorienne patriarcale et coloniale. Mais c'est aussi mesurer la puissance de l'histoire, qui a non seulement transformé ce qu'on entend par « littérature » mais aussi fait éclater le cadre traditionnel de l'histoire littéraire, en redéfinissant les catégories de « texte », d'« écriture » et de « culture » au fil de la mutation numérique.

Un parcours de lecture guidé au fil des semaines, et une exploration des espaces contemporains de la discussion littéraire en ligne. NB : les œuvres sont lues en langue originale, même si les traductions existantes peuvent servir de soutien.

Œuvres à l'étude :

T.S. Eliot, *The Waste Land*, 1922

James Joyce, *Ulysses*, 1922

Virginia Woolf, *Jacob's Room*, 1922

Mode de validation : lecture hebdomadaire, journal de lecture (expériences en ligne possibles), synthèse finale

Elsa KAMMERER

Champ littéraire

Semestre d'automne

Mardi 12h-15h

L'HUMANISME EUROPEEN DE LA RENAISSANCE, HIER ET AUJOURD'HUI

Siècle de bouleversements fondateurs de ce que l'on appelle l'époque « moderne », le long XVI^e siècle cherche pourtant d'abord à ressusciter la gloire de l'Antiquité grecque et latine, fondant ainsi le mythe d'une « Renaissance » qui doit rompre avec la période médiévale. En témoignent en particulier, dans un désir affirmé d'imitation et d'émulation, la magnificence des arts comme l'éclosion et l'affirmation de littératures européennes en langues « illustres ». Mais le siècle de la Renaissance et de l'humanisme est aussi un siècle de rivalités, de guerres et de conflits continus, de grandes découvertes (« nouveau monde », révolution copernicienne), d'inventions techniques de premier ordre (imprimerie à caractères mobiles, artillerie, perspective) et de réflexions continues sur l'exercice du pouvoir, durant lequel la vision de l'homme et du monde, questionnée sans relâche, évolue considérablement.

Ce cours, qui ne nécessite pas de connaissances préalables, poursuit deux objectifs:

1. faire entrer les étudiant.e.s de plain-pied dans les réalités concrètes de l'humanisme européen de la Renaissance (XV^e-XVII^e siècles) à partir de textes (poésie, prose, essai, théâtre, musique, récits de voyage, contes à rire, nouvelles, recueils de proverbes, livres illustrés...), d'œuvres d'art (peinture, sculpture, architecture, vitrail, orfèvrerie...) et de pièces musicales ;
2. inviter les étudiant.e.s à (re)découvrir les œuvres et les rêves renaissants à l'aune des questionnements qui traversent les XX^e et XXI^e siècles.

Plusieurs visites sont prévues durant le semestre:

- visite de la basilique Saint-Denis (tombeaux des reines et rois de France)
- découverte guidée de la Réserve des livres rares de la Bibliothèque Nationale de France
- lectures-performances au château de Fontainebleau (Seine-et-Marne)

Une bibliographie et une anthologie de textes seront distribuées au début du semestre. Œuvres d'art, extraits musicaux et compléments de lecture seront déposés régulièrement sur la plate-forme pédagogique moodle. Les étudiant.e.s qui le souhaitent peuvent déjà se plonger dans quelques-uns des grands textes du XVI^e siècle, tous disponibles en format de poche (Érasme, Thomas More, Rabelais, Du Bellay, Ronsard, La Boétie, Montaigne, Agrippa d'Aubigné).

Mode de validation : assiduité et participation active au cours (1/4 de la note); explication de texte orale (préparée à plusieurs: 1/4 de la note); essai personnel rédigé sur table en temps limité (1/2 de la note).

Elsa KAMMERER

Littératures, sociétés, écosystèmes

Semestre de printemps

Lundi 12h-15h

APOCALYPSES ET PROPHÉTIES : IMAGINAIRES ET RHÉTORIQUES DE LA FIN DU MONDE

Si le terme « apocalypse » est devenu dans le langage courant synonyme de la fin du monde, *apocalypsis*, en grec, renvoie d'abord au dévoilement, à la révélation d'une vérité ultime auparavant masquée ou ignorée. Le genre apocalyptique, très proche en ce sens du genre prophétique, et oscillant au fil des siècles entre apocalyptisme critique et apocalyptisme nihiliste, revêt ainsi une dimension à la fois poétique et politique. Le cours a pour objectif de (re)découvrir, dans un ensemble de textes, œuvres d'art et œuvres musicales qui vont du VI^e s. av. J.-C. au XXI^e s., les imaginaires qui les nourrissent, la symbolique qui les porte et la rhétorique qu'ils déploient. Une attention particulière sera portée à la fascination qu'ont eue les hommes et les femmes de la Renaissance pour la question de la fin des temps, héritée des grandes angoisses eschatologiques du Moyen Âge, mais qui trouvait dans l'actualité politique et militaire de multiples raisons d'alimenter ce fantasme millénariste, d'autant que le nouveau *medium* que représentait alors l'imprimé facilitait la mise en spectacle de la violence. Le cours propose ainsi une sorte d'archéologie de la SF post-apocalyptique, tout en incluant certaines réflexions propres à la dystopie.

Une bibliographie et une anthologie de textes seront distribuées au début du semestre. Œuvres d'art, extraits musicaux et compléments de lecture seront déposés régulièrement sur la plate-forme pédagogique moodle.

Mode de validation : assiduité et participation active au cours (1/4 de la note) ; choix personnel et présentation orale d'un corpus apocalyptique, toutes périodes (1/4 de la note, travail collectif possible) ; essai personnel rédigé sur table en temps limité (1/2 de la note).

Sylvie KLEIMAN-LAFON

L'original et la traduction

Semestre de printemps

Lundi 15h-18h

LIRE ET TRADUIRE

Dans ce cours de version littéraire anglaise, on abordera les grands enjeux de la traduction en s'appuyant sur l'analyse littéraire pour montrer que traduire, c'est avant tout lire. Destiné aux étudiants de la licence de Lettres, il est ouvert aux étudiants d'autres départements (B2 et +) qui pourront le valider comme EC de langue ou comme EC libre. Les textes étudiés, tirés de romans anglophones des XIX^e, XX^e et XXI^e siècles, seront distribués par l'enseignante via la plateforme Moodle.

Bibliographie :

Mona Baker (éd.) *Routledge Encyclopedia of Translation Studies* (Routledge, 2011)
 Michel Ballard, *Histoire de la traduction : Repères historiques et culturels* (De Boeck, 2013)
 Antoine Berman, *L'Épreuve de l'étranger* (Gallimard, 1984)
 Umberto Eco, *Dire presque la même chose*, trad. Myriam Bouzaber (Grasset, 2003)
 Françoise Grellet, *Initiation à la version anglaise* (Hachette, 2014)

Mode de validation : 2 partiels au cours du semestre (temps limité, 3h) et 2 travaux à rendre au cours du semestre. La participation en cours et la régularité du travail sont prises en compte dans la note finale.

Boris LE ROY

Atelier de creation littéraire

Semestre de printemps

Vendredi 15h-18h

LA FÊTE

La fête, sous toutes ses formes : fête imprévue, fête imposée, fête de famille, fête mondaine, fête de mariage, fête d'enterrement, fête amoureuse, à deux, trois ou plus, fête techno, fête avec ou sans alcool, fête de la victoire, politique ou militaire ; et vraie défaite... Si la fête est associée à la joie ou la célébration, elle est aussi transgression, violence et chaos. Depuis l'Antiquité les écrivain·es ont exploré le thème de la fête et de sa place dans la société sous de multiples angles. À chaque atelier nous écrivons le récit d'une fête. Il s'agira d'explorer en quoi le dispositif de la fête peut créer de nouveaux mondes.

Bibliographie partielle : Platon (*Le Banquet*), Shakespeare (*Le Songe d'une nuit d'été*), Molière (*Le Tartuffe*), Hugo (*Lucrèce Borgia*), Balzac, (*Le Père Goriot*), Kafka (*La Métamorphose*), Proust (*À la recherche du temps perdu*), Beckett (*La Fête*), Fitzgerald (*Gatsby le Magnifique*), Bret Easton Ellis (*Moins que zéro*), Despentès (*Baise-moi, Subutex*).

Mode de validation : participation ; sélection d'un texte parmi ceux écrits pendant les ateliers..

Fanny LORENT

Mondes et media de la littérature

Semestre de printemps

Vendredi 15h-18h

PUBLIER/CLASSER : ANATOMIE DE LA COLLECTION ÉDITORIALE

Ce cours sera consacré à l'étude de la collection éditoriale, objet omniprésent dans le monde de l'édition, se situant à l'interface des différents pôles de la communication littéraire ou savante. En classant et organisant la production livresque, comment la collection informe-t-elle à la fois la possibilité et la postérité des œuvres ? Propre à structurer un catalogue, capable tout autant d'en brouiller et recomposer les partages, comment détermine-t-elle un devenir et oriente-elle la production des textes ? Objet de création à part entière, la collection procède d'un certain partage de l'auctorialité entre auteur.es et éditeur.ice.s, qu'il s'agit ici de mettre en lumière.

Christopher LUCKEN

Initiation à la langue et à la littérature française du Moyen Âge

Semestre d'automne

Mardi 15h-18h

LECTURE, COMMENTAIRE ET TRADUCTION DU *DIT DU PRUNIER*

Ce cours propose une initiation à la littérature médiévale et à ses caractéristiques particulières : sa transmission manuscrite, son auteur (et la fréquente ignorance dans laquelle on se trouve à son sujet), la tradition littéraire dans laquelle s'inscrit habituellement chaque œuvre, les processus de réécritures qui la caractérisent, sa langue.... Il s'agira plus concrètement ici de lire dans la langue originale (le français du XIV^e siècle) le *Dit du prunier*, « dit » anonyme de 1500 vers environ, et d'en réaliser en classe une traduction. Pour y parvenir, on proposera une initiation au français médiéval. À cette approche grammaticale et linguistique s'ajoutera une analyse littéraire de ce texte.

Bibliographie : *Le dit du prunier*, conte moral du Moyen Âge édité par Pierre-Yves Badel, Genève, Droz (Textes littéraires français, 334), 1985.

La possession de ce petit ouvrage sera nécessaire. Une bibliographie plus complète sera proposée au début du cours.

Mode de validation : travaux individuels et travail sur table dont les modalités seront précisées au début du cours. Une présence et une participation régulières sont indispensables et seront également prises en compte pour la validation.

Christopher LUCKEN

L'original et la traduction

Semestre d'automne

Mercredi 12h-15h

'LA CIGALE ET LA FOURMI' À TRAVERS LE TEMPS. PETITE HISTOIRE FABULÉE ENTRE PRÉVOYANCE ET OISIVETÉ, D'ÉSOPE À AUJOURD'HUI

Connue de tous à travers la version de Jean de La Fontaine, placée en tête de son recueil de *Fables*, *La Cigale et la Fourmi* n'a cessé de faire l'objet, depuis l'Antiquité jusqu'à aujourd'hui, de réécritures multiples et variées (traductions, adaptations, variations, pastiches, etc.). Nous analyserons les principales versions de cette fable en rapport avec l'histoire et les caractéristiques de ce genre et en étudiant les processus de réécritures qu'ils mettent en œuvre, leurs raisons et leurs enjeux. Nous chercherons en même temps à inscrire les nombreux représentants de cette fable dans une histoire de l'épargne et de la dépense : on peut en effet constater qu'à la valorisation du travail et de la prévoyance incarnée par cet animal exemplaire qu'est la fourmi, caractéristique d'une économie et d'une morale d'origine antique, succède à l'époque contemporaine une nette prédilection pour le désœuvrement et la prodigalité représentée par cette figure de l'artiste qu'est la cigale.

Bibliographie : une substantielle anthologie de textes accompagnée d'une bibliographie sera distribuée au début du cours.

Mode de validation : travail sur table et travaux individuels dont les modalités seront précisées au début du cours. Une présence et une participation régulières sont indispensables et seront également prises en compte pour la validation.

Christopher LUCKEN

Littératures, sociétés, écosystèmes

Semestre de printemps

Mercredi 12h-15h

**LE NOM DE LA ROSE D'UMBERTO ECO :
ROMAN HISTORIQUE ET FICTION THÉORIQUE**

Universitaire italien spécialiste notamment de la pensée médiévale et de la sémiotique, Umberto Eco est devenu romancier à près de 50 ans avec la publication du *Nom de la rose*, une enquête policière aux temps

de l'inquisition. Nous étudierons ce roman dans une double perspective : d'une part, en rapport avec l'histoire et la culture médiévales qu'il met en scène ; d'autre part, en rapport avec la production critique et théorique de son auteur. Dans un cas comme dans l'autre, nous interrogerons tout particulièrement la question du signe et de son interprétation.

Bibliographie :

Umberto Eco, *Le Nom de la rose*, trad. de l'italien, Édition augmentée d'une apostille traduite de l'italien, Paris, Grasset, Coll. « Le Livre de Poche », 2012 [1980].

Umberto Eco, *Écrits sur la pensée au Moyen Âge. Essais*, trad. de l'italien, Paris, Grasset, 2016 [2012] (recueil des principales publications de l'auteur sur la période médiévale).

Umberto Eco, *L'œuvre ouverte*, trad. de l'italien, Paris, Seuil, 1965 [1962].

Umberto Eco, *Le Signe*, trad. de l'italien, Bruxelles, Labor et Fides, 1988, 1992 [1973].

Umberto Eco, *Lector in fabula. Le rôle du lecteur ou la Coopération interprétative dans les textes narratifs*, trad. de l'italien, Paris, Grasset, 1985 [1979].

Umberto Eco, *Sémiotique et philosophie du langage*, trad. de l'italien, Paris, PUF, 1988 [1984].

Umberto Eco, *Les Limites de l'interprétation. Essai*, trad. de l'italien, Paris, 1994 [1990].

Umberto Eco, *Confessions d'un jeune romancier*, Paris, Grasset, 2015 [2013].

Mode de validation : travail sur table et travaux individuels dont les modalités seront précisées au début du cours. Une présence et une participation régulières sont indispensables et seront prises en considération pour la validation.

Caroline MARIE

**Littératures, sociétés, écosystèmes
en anglais**

L2/L3

Semestre d'automne

Mardi 9h-12h

WILLIAM SHAKESPEARE

Ce cours propose de découvrir la diversité du théâtre de William Shakespeare. La lecture intégrale de 3 pièces, une tragédie, une comédie et une pièce historique, nous permettrons d'analyser la poétique de ce dramaturge de la Renaissance. Le contexte culturel et les conditions de représentation en Angleterre pendant les périodes élisabéthaine et jacobéenne sera convoqué : quels théâtres, quelles troupes, quels acteurs, et quels publics ?

Indications bibliographiques :

The Most Excellent and Lamentable Tragedy of Romeo and Juliet

Macbeth

Twelfth Night, or What you Will

Mode de validation:

Contrôle continu : travail personnel: description analytique d'image & devoir sur table de 3 heures (commentaire de texte en anglais).

Contrôle final : commentaire de texte en anglais de 3 heures.

Ce cours peut être validé comme cours de langue.

Langue d'enseignement et des textes étudiés : anglais

Caroline MARIE

Salon de lecture

Semestre de printemps
Lundi 9h-12h

LA LETTRE DANS LA LITTÉRATURE ANGLAISE

Dans ce cours les étudiants analyseront chaque semaine une lettre extraite d'un roman ou d'une pièce de théâtre (littérature anglaise) et amélioreront leur maîtrise du commentaire composé. Au théâtre, la lettre est un objet matériel que les acteurs manipulent ou dissimulent. Dispositif énonciatif autonome intégré à la structure narrative ou dramatique, elle met en abyme le geste de l'écriture et l'acte de lecture. Figure de la circulation, elle peut permettre la communication, ou l'empêcher. Quelles sont les fonctions de la lettre dans une œuvre de fiction, de la simple note à la correspondance suivie en passant par le message, la déclaration d'amour, la farce, le piège ou la pièce à conviction ?

Les lettres commentées seront distribuées en cours ; les œuvres intégrales devront avoir été lues en amont.

Indications bibliographiques :
Bram Stoker, *Dracula* (1897)

Langue d'enseignement : français
Langue des textes étudiés : anglais

Mode de validation : contrôle continu (exposé) et examen final (écrit, 3 heures)

Caroline MARIE

Atelier d'écriture en anglais L3
Semestre de printemps
Cours intensif, mai

ÉCRIRE AU MUSÉE

Les musées préservent, archivent et exposent des objets ; ce faisant ils produisent des récits. Cet atelier d'écriture propose aux étudiants de produire des textes illustrés de formats variés inspirés d'objets montrés dans des musées.

Les séances d'atelier articuleront une visite au musée, ou la lecture d'une description analytique d'objet ou, enfin, un récit d'objet de musée et la production de trois textes de formats différents (longueur, genre, fonction), en français et en anglais.

Les extraits de textes seront distribués en cours.

Certaines séances auront lieu dans Paris intra-muros.

Langue d'enseignement et des textes étudiés : anglais et français

Mode de validation : production écrite de trois textes de formats différents, en français et en anglais.

Martin MÉGEVAND

Littératures, Sociétés, Écosystèmes
Semestre d'automne
Jeudi 9h-12h

LIEUX DE MÉMOIRE DANS PARIS ET DANS LA LITTÉRATURE

Paris regorge de lieux de mémoire. Nous en visiterons plusieurs en traçant quatre itinéraires dans la capitale en établissant des liens entre les lieux et des textes: le programme d'itinéraires (qui pourra être

sujet à modifications) est actuellement le suivant: la montagne Sainte Geneviève ; le Palais Royal ; le Marais et le quartier de Saint Sulpice. Le fil directeur du cours consistera à établir une navette entre les lieux et les textes (de fiction ou de témoignage). À partir de cette exploration des textes et des lieux, il s'agira pour chacun et chacune d'inventer sa conception du « lieu de mémoire », et de créer un texte fictionnel ou d'enquête sur un lieu de mémoire préalablement choisi.

Validation: dossier final sur un lieu choisi et quatre comptes-rendus de visite.

Martin MÉGEVAND

Salon de lecture

Semestre de printemps

Jeudi 12h-15h

**LE THÉÂTRE DES ANNÉES 50 ET 60:
L'ÂGE D'OR DU TEXTE DE THÉÂTRE D'EXPRESSION FRANÇAISE**

Ionesco, Beckett, Adamov, Yacine, Césaire, Gatti, Vauthier, Schéhadé, Genet, Sartre, Camus, Tardieu, Dubillard et tant d'autres. En vingt ans, le paysage théâtral s'est enrichi de textes qui sont rapidement devenus des classiques de la période moderne du théâtre d'expression française. À partir d'extraits de pièces de ces deux décennies très riches, nous établirons les principales caractéristiques d'une poétique du texte de théâtre moderne, en proximité avec les réalités scéniques.

Bibliographie (le cas échéant): on travaillera à partir d'extraits distribués des trois volumes de l'anthologie *De Godot à Zucco*, dirigée par Michel Azama.

Mode de validation : partiel et devoir final.

Martin MÉGEVAND

Lire et créer entre les arts

Semestre de printemps

Cours intensif, mai

DE LA PIÈCE AU FILM

De nombreuses oeuvres célèbres du cinéma occidental sont des adaptations de pièces de théâtre plus ou moins connues (toutes les pièces de Tennessee Williams ont donné des films à grand succès ; on se souvient peut-être que *Le Limier* de Mankiewicz et *Amadeus* de Forman sont aussi des pièces de théâtre : quels bénéfices pouvons-nous tirer de ce savoir ? On s'attachera à repérer quelles *opérations de pensée esthétiques* président au transport d'une oeuvre théâtrale donnée vers un film. Ce cours a déjà été proposé le semestre dernier : je proposerai des films qui n'ont pas été examinés en 2022 2023.

Mode de validation : un partiel et un dossier portant sur l'adaptation d'une pièce au cinéma.

Christine MONTALBETTI

Atelier de création littéraire

Semestre d'automne

Cours intensif, janvier

L'ADAPTATION

Comment adapter un récit au théâtre? Quelles libertés se donner? Qu'est-ce que le passage du récit au théâtre nous permet de mieux comprendre des spécificités du plateau?

Deux récits brefs seront successivement proposés: le premier fera l'objet d'un projet individuel d'adaptation au théâtre, le second donnera lieu à l'écriture collective par groupes de pièces courtes.

Mode de validation : un texte individuel, un texte collectif.

Christine MONTALBETTI

Atelier de création littéraire

Semestre de printemps

Mardi 15h-18h

ÉCRIRE DU THÉÂTRE

Cet atelier sera l'occasion de réfléchir à votre rapport individuel au théâtre, quel qu'il soit, aussi bien que d'écrire collectivement une pièce.

Nous irons également voir un spectacle.

Mode de validation : un texte individuel, un texte collectif.

Nancy MURZILLI

Lire et créer entre les arts

Semestre d'automne

Mardi 18h-21h

DISPOSITIFS/DISPOSITIONS

Selon les définitions du CNRTL, un dispositif est un « ensemble d'éléments agencés en vue d'un but précis », une disposition est l'« action de mettre en place, de disposer des personnes ou des choses » mais aussi un « état prochain où est une chose pour recevoir une nouvelle qualité, une nouvelle forme », ex. : disposition d'esprit. Dans ce cours, nous essaierons de comprendre comment des dispositifs intermédiaires créés par des poètes-artistes du XX^e au XXI^e siècle peuvent modifier ou générer des dispositions par des redispersions ou des remédiations permettant de réviser schèmes de pensée et modes d'agir. Qu'il s'agisse de dispositifs induisant une transformation du sens par redistribution visuelle ou contextuelle (cut-up, collage, réagencement, copier-coller, des Calligramme d'Apollinaire à l'Uncreative writing de Goldsmith), de dispositifs multi-modaux tels que la performance (du bruitisme dada aux conférences-performance d'Emmanuelle Pireyre ou la « littératube » de Charles Pennequin), ou encore des protocoles d'expérimentation de Christophe Hanna ou de Frank Smith, il s'agira d'observer ces dispositifs poétiques pour saisir les opérations par lesquelles ils parviennent à activer une pensée critique et pour en analyser le rôle social.

Bibliographie : Un mélange de textes théoriques, poétiques et d'œuvres visuelles seront proposés et discutés durant le cours. Quelques références théoriques indicatives : Giorgio Agamben, *Qu'est-ce qu'un dispositif ?*, Olivier Quintyn, *Dispositifs/Dislocations*, Bolter & Grusin, *Remediation: Understanding New Media*.

Mode de validation : exposé oral sur support visuel d'un dossier écrit d'une dizaine de pages (2 notes)

Nancy MURZILLI

Atelier de création littéraire

Semestre de printemps

Cours intensif, mai

LIRE ET ÉCRIRE AVEC LE TAROT DIVINATOIRE ET AUTRES JEUX DE HASARD

« Monsieur Cyrus, je suis superstitieux. Ouvrez au hasard l'Évangile, et lisez-nous le premier verset qui tombera sous vos yeux. Nous verrons s'il s'applique à notre situation. », dit le marin Pencroff à Cyrus Smith dans *L'île mystérieuse* (Jules Verne), tandis qu'Italo Calvino choisit d'utiliser le tarot divinatoire comme machine narrative combinatoire pour écrire son *Château des destins croisés*.

Les jeux de hasard et de divination, qu'on s'y prête *par* ou *pour* la création littéraire, ont toujours guidé lecteur.ices, poètes et écrivain.es. Des sorts homériques au carnet de bibliomancie, de *L'Arcane 17* du poète surréaliste André Breton à *L'Arcane XXIII* du poète performeur Julien Blaine, de l'usage du tarot comme clé herméneutique des *Chimères* de Gérard de Nerval par Jean Richer au tirage du Petit Lenormand dont Agnès Varda fait la trame de l'histoire de son personnage dans *Cléo de 5 à 7*, la bibliomancie donne aux lecteur.ices de quoi diriger leurs actions tout comme les jeux de hasard fertilisent la création littéraire. Nous nous demanderons ce qui, dans le hasard et la divination, peut relancer la création tout autant que la vie et nous tenterons de le mettre en pratique.

Un mélange de textes sera remis au début du cours pour qu'à partir de chaque lecture nous inventions des jeux qui réorientent à la fois l'écriture et nos actions. Un atelier *in situ* se déroulera dans le Musée de la Carte à jouer d'Issy-les-Moulinaux.

Bibliographie indicative : Dominique Casajus, *Le hasard mode d'emploi. Divination, arithmétique et machines littéraires* ; Brian Eno & Peter Schmidt, *Les stratégies obliques. Plus de cent dilemmes qui en valent la peine* ; Italo Calvino, *Le Château des destins croisés* ; André Breton, *L'Arcane 17* ; *L'Arcane XXIII*, Julien Blaine ; *L'homme dé*, Luke Rhinehart.

Mode de validation : évaluation de l'assiduité, de la participation et d'une production écrite.

François NOUDELMANN

Atelier de création littéraire

Semestre de printemps

Cours semi-intensif

Lundi 15h-21h

L'ÉCRITURE DE SOI

La notion d'« écriture de soi » recouvre de nombreuses pratiques d'écriture : le journal intime, l'autoportrait, l'autobiographie, l'autofiction... Dans cet atelier, on analysera et on pratiquera divers protocoles d'énonciation visant à mettre en scène le soi, à le figurer et à le transformer. On travaillera sur la représentation, l'expression, la figuration, la fictionnalisation, la subjectivation et l'altération du soi. Plusieurs postures d'écritures seront essayées : l'introspection, la recherche de l'authenticité, le pacte de sincérité, les trucages et les mensonges, l'usage des pseudonymes et les différentes manières de se construire un personnage pour les lecteurs.

Des modèles seront examinés, issus des écrits de Michel de Montaigne, Jean-Jacques Rousseau, François-René de Chateaubriand, Søren Kierkegaard, George Sand, Simone de Beauvoir, Jean-Paul Sartre, Nathalie Sarraute, Serge Doubrovsky, Roland Barthes, Georges Perec, Maryse Condé, Hervé Guibert, Hélène Cixous. À partir de ces exemples, des exercices seront proposés pour que chacun et chacune expérimente différentes écritures de soi.

Bibliographie : un exemplier de références littéraires sera distribué en cours.

Mode de validation : contrôle continu et écriture d'un texte final.

François NOUDELMANN

Atelier de création littéraire

Semestre de printemps

Cours semi-intensif

Mardi 15h-21h

COMMENT ÉCRIRE SES IDÉES

Avoir des idées, c'est bien. Mais les écrire est moins évident. Quel style, quel ton, quel genre adopter pour exprimer sa pensée ? Souvent les idées sont déjà préformées par la langue, elles surgissent toutes faites, avec leurs clichés. On écrit, sans le savoir, « à la manière de ». Le but de cet atelier est de montrer les différentes façons d'écrire des idées – article d'opinion, traité théorique, manifeste et pamphlet, dialogue et fiction... – et de permettre à chacun de choisir un modèle, de la transformer ou d'en inventer un autre. Les participant.e.s seront invité.e.s à réagir à des sujets d'actualité et à observer le fonctionnement de leur pensée. Comment les idées arrivent-elles, comment les saisir, les relier, les ralentir sans les oublier ? On s'interrogera sur la nature des mots qui les transportent : concepts, images, mots-fétiches, adjectifs, suffixes, coordinations logiques. On analysera le rôle des affects, de l'amour propre, de la jouissance, de la violence et du pouvoir dans l'affirmation d'une pensée. L'atelier sera l'occasion, pour chaque participant.e, d'expérimenter plusieurs écritures d'idées, impersonnelles ou subjectives, adressées ou non à un public, avec ou sans exemples, imagées ou non... Bien écrire ses idées est aussi apprendre à penser.

Bibliographie : un exemplier de différents types d'écriture théorique sera distribué en cours.

Mode de validation : contrôle continu et écriture d'un texte final.

Katia OURIACHI

L'original et la traduction

Semestre de printemps

Jeudi 18h-21h

TRADUIRE AVEC LES PHILOSOPHES

Ce cours a pour objectif d'analyser le processus de traduction à partir des grands textes philosophiques sur le sujet. La traduction n'est pas qu'une simple transposition d'une langue à l'autre, supposant une équivalence entre deux énoncés. Elle peut être abordée comme un acte de création à part entière, une étape de la vie ou de la survie d'une œuvre. Elle est une pratique interculturelle impliquant une « hospitalité langagière », selon les termes de Paul Ricœur. Comprendre ce processus de traduction dans toute sa complexité engage donc une réflexion philosophique sur le langage, la communication et l'altérité, la création littéraire. Ces réflexions théoriques seront articulées à des exercices de traduction et de commentaires de traductions comparées d'un corpus de textes anglophones variés.

Bibliographie :

Walter Benjamin, *Philosophie du langage*, traduit de l'allemand par Frederic Joly, Payot et Rivages, Paris, 2020.

Paul Ricœur, *Sur la traduction*, Paris, Bayard, 2004.

Benoît PETIET

Méthodologies fondamentales (M2E)

Semestre d'automne

Mercredi 18h-21h

MÉTHODOLOGIES FONDAMENTALES ET ENTRÉE À L'UNIVERSITÉ

Ce cours a pour objectif de familiariser les étudiant·es de L1 avec l'université qu'ils et elles découvrent. On y proposera d'une part une initiation aux espaces et aux ressources de Paris 8, notamment lors de séances à la bibliothèque ou au SCUIO-IP (centre d'information, orientation et insertion professionnelle),

et d'autre part une introduction aux usages et aux méthodes requises en Licence, à commencer par les fondamentaux de la prise de note, de la rédaction et de l'expression orale.

Mode de validation : assiduité, contrôle continu et participation au projet Voltaire.

Benoît PETIET

Rhétorique : rédiger, structurer, parler

Semestre de printemps

Mercredi 18h-21h

RHÉTORIQUES ÉPISTOLAIRES (XVII^e-XVIII^e SIÈCLES)

Ce cours propose d'explorer la rhétorique employée dans les correspondances entre la fin du XVII^e siècle et la fin du XVIII^e siècle. Comment écrit-on une lettre au XVII^e et au XVIII^e siècles ? Comment adapte-t-on son propos en fonction de son, de sa ou de ses destinataires, de son rang et de son statut ? La question est si importante que la rédaction des lettres fait l'objet de manuels invitant à l'imitation de modèles illustres. Nous étudierons quelques-uns de ces modèles, de Sévigné, dont la correspondance, initialement personnelle, fait l'objet d'une publication une trentaine d'années après sa mort, à Voltaire, qui fait de la lettre un instrument de combat des Lumières.

Entretenir des relations épistolaires est crucial dans les milieux lettrés ; elles permettent de maintenir un lien affectif fragilisé par la distance. Mais nous verrons que la lettre n'est pas qu'un petit événement privé : medium privilégié de l'époque, elle est parfois lue dans les salons, se faisant le relais des débats philosophiques du moment.

Genre hétéroclite et protéiforme, la lettre déborde dans la fiction. Nous étudierons la rhétorique à l'œuvre dans ces lettres échangées entre des êtres de fiction, en particulier dans les *Lettres persanes* de Montesquieu, et, pour les dernières séances, *Les Liaisons dangereuses* de Laclos.

Bibliographie :

- a) Se plonger dans une anthologie de la littérature épistolaire ;
- b) Se familiariser avec les *Lettres persanes* et *Les Liaisons dangereuses*.

Mode de validation : un exposé oral (analyse de texte) et un devoir sur table final.

Hannah RINDZUNSKI

L'Original et la traduction

Semestre de printemps

Mercredi 18h-21h

LA TRADUCTION EN POÈMES

La traduction est-elle l'une des sources de la poésie contemporaine ? Ce cours a pour objectif d'étudier un corpus de textes poétiques représentant et interrogeant chacun à leur manière l'acte de traduire. Si depuis l'Antiquité, la traduction a traditionnellement été associée à sa condition « ancillaire » (Antoine Berman), seconde à l'égard du texte original, l'œuvre des poètes- traducteurs en a révélé la nature créatrice. Depuis la seconde moitié du XX^e siècle, dans un espace mondialisé où la question de la langue relève, pour les poètes, d'un enjeu aussi intime que politique, émerge la conscience que la pratique de la traduction influe sur l'écriture poétique et permet de créer dans le poème l'utopie d'un chant des langues et des cultures.

Les analyses littéraires et considérations théoriques développées dans le cours laisseront aux étudiants la possibilité d'être évalués sur un ensemble d'exercices pratiques et commentaires de textes comparés.

Bibliographie :

Antoine Berman, *L'Épreuve de l'étranger*, Gallimard, 1984

Stéphane ROLET

Lire et créer entre les arts

Semestre d'automne

Mardi 12h-15h

LE GÉNÉRIQUE DE SÉRIES N'EST PAS MORT...

On a pu penser que les nouvelles pratiques de visionnage des séries TV marqueraient la fin des génériques de séries en raison des coûts importants qu'ils avaient bien souvent représentés pour les séries TV les plus marquantes. Si l'on a pu assister parfois à des raccourcissements voire à des suppressions pures et simples, cette forme brève difficile à situer – entre prélude, préface, avant-propos, épigramme – a cependant montré une grande résistance, en continuant à susciter l'intérêt du public et à stimuler l'inventivité des créateurs.

Nous nous intéresserons, pour l'essentiel, à ces génériques de « dernière génération » qui témoignent de cette vigueur renouvelée face aux impératifs de rentabilité.

Bibliographie : fournie en cours.

Mode de validation : contrôle continu

Stéphane ROLET

Cultures antiques I

Lire et créer entre les arts

Semestre d'automne

Mercredi 15h-18h

QUÊTES MYTHIQUES EN IMAGES

Les littératures de l'Antiquité gréco-latine nous ont légué de grands récits poétiques autour du motif de la quête, si important dans la culture européenne : Énée part à la recherche d'une nouvelle patrie, Psyché souhaite reconquérir l'amour d'Éros, Jason et les Argonautes veulent s'emparer de la Toison d'or.

Tous ces récits, dont nous ne citons ici que quelques exemples fameux, ont donné lieu au cours des temps à de multiples représentations artistiques dont nous aborderons un choix significatif, depuis les sarcophages gréco-romains jusqu'au cinéma.

Bibliographie : fournie en cours.

Mode de validation : contrôle continu

Stéphane ROLET

Atelier de création littéraire

Semestre de printemps

Mardi 12h-15h

***FANTASY* ET MONDES INCOMPLETS**

Après que l'on se sera interrogé sur la nature particulière des mondes incomplets inventés par les littératures de l'imaginaire et plus particulièrement par la *fantasy*, on s'essayera à en inventer d'autres ou à réinventer ceux qui « existent » déjà en les revisitant par une écriture critique.

Bibliographie : fournie en cours.
Mode de validation : travaux d'écriture.

Stéphane ROLET

Lire et créer entre les arts

Semestre de printemps

Mercredi 15h-18h

**SÉRIES TV SOUS CONTRAINTE :
QUAND L'IMAGE S'INVITE DANS L'IMAGE**

En nous fondant sur des exemples empruntés aux productions sérielles des vingt dernières années, nous nous intéresserons aux modalités d'insertion dans les séries TV d'images sous toutes leurs formes : fixes ou mobiles (photographies, films), vrais-faux documents d'archives et œuvres d'art, authentiques ou non, etc. Nous nous demanderons quels sont les effets particuliers obtenus par ces procédés si fréquemment observables.

Bibliographie : fournie en cours.
Mode de validation : contrôle continu.

Clémence ROUX

**Langue et culture latines 1 et
fondamentaux de la grammaire française**

Semestre d'automne

Jeudi 18h-21h

**LANGUE ET CULTURE LATINES 1
ET FONDAMENTAUX DE LA GRAMMAIRE FRANÇAISE**

Le cours propose un premier contact avec le latin et s'adresse aux débutants. Les objectifs sont d'acquérir les rudiments de la langue (lire, écrire, initiation à la traduction) et de découvrir une partie de la culture latine. Les différents exercices proposés ont également pour objectif de revoir les fondamentaux de la grammaire française.

Aucun manuel n'est requis.

Mode de validation : Assiduité + contrôle continu et devoir final sur table.

Lionel RUFFEL

Champ littéraire

Semestre de printemps

Lundi 9h-12h

NON-FICTION

Le concept de non-fiction est en vogue. Dans certains pays, l'opposition fiction/non-fiction structure l'ensemble de la production littéraire que ce soit en librairie, dans les recensions journalistiques ou dans les programmes universitaires. Deux récents prix Nobel (Alexievitch en 2015 et Ernaux en 2022) ont même couronné des œuvres dites non-fictionnelles. Mais qu'entend-on exactement par-là ? Et que nous dit ce concept de notre époque ?

Nous essaierons de le comprendre à travers l'étude de trois œuvres contemporaines.

Bibliographie

Svetlana Alexievitch, *La Supplication, Tchernobyl, chronique du monde après l'apocalypse*, traduit du russe par Galia Ackerman et Pierre Lorrain, 1998 [1997], J'ai lu.

Emmanuel Carrère, *L'Adversaire*, 2000, Folio

Annie Ernaux, *La Place*, 1983, Folio

Mode de validation : deux devoirs : un sur table en milieu de semestre, un à la maison en fin de semestre.

Lionel RUFFEL

Mondes et media de la littérature

Semestre de printemps

Vendredi 12h-15h

OÙ VA LA LITTÉRATURE ?

Il est certainement moins simple de savoir d'où vient la littérature que de se demander où elle va. À condition de ne pas penser le fait littéraire contemporain simplement d'un point de vue esthétique (car dans ce cas l'évolution est plutôt lente et décevante) mais aussi d'un point de vue écosystémique en l'envisageant comme un ensemble de matières, de flux, de stocks, de croyances, de réseaux, d'actrices et d'acteurs et de contrats.

On posera donc au fait littéraire contemporain quelques questions simples mais parfois vertigineuses : Où vont les genres ? Où vont les formes ? Où va le monde ? Où vont les auteures ? Où va la publication ? Où va le capital ? Où va la critique ? Où va la formation ? Où va le désir ?

Mode de validation : deux devoirs : un sur table en milieu de semestre, un à la maison en fin de semestre.

Gabriele STERA

Mondes et media de la littérature

Semestre d'automne

Jeudi 15h-18h

POÉSIE DE CINÉMA / CINÉMA DE POÉSIE ?

Ce cours proposera une exploration des croisements entre poésie et cinéma. En partant des expérimentations de Dada et des Surréalistes, nous traverserons de nombreuses formes d'écriture poétique qui évoluent avec la diffusion du cinéma: des billets critiques-poétiques de Soupault, aux scénarii intournables de Desnos et de Fondane, des formes d'écriture ciné-poétique conçues à partir des années 1960 par Jean-Daniel Pollet et Chris Marker. Nous comparerons des films qui parlent de poésie, des poèmes qui parlent de films, des films tirés de textes poétiques ou encore composés « comme des poèmes ». La rencontre entre ces deux arts du temps a longtemps été un sujet de débats critiques ainsi qu'un terrain de collaborations artistiques entre poètes et cinéastes. Existe-t-il alors un « cinéma de poésie » ou s'agit-il d'un fantasme, d'un projet irréalisable ?

Bibliographie (le cas échéant) :

Une sélection de textes et de films sera distribuée en début de semestre

Mode de validation : Assiduité et participation 25 %. Dossier ou exposé 50 %. Un devoir sur table 25 %.

Laurane TRAVAGLI-CHANAL

Atelier de création littéraire

DITES-NOUS QUELQUE CHOSE...
... QUE VOUS ÊTES LE·A SEUL·E À POUVOIR NOUS APPRENDRE

Combinant approche théorique et exercices d'écriture, cet atelier mobilise la notion de *savoirs situés*, développée par Donna Haraway, pour interroger ses liens avec des pratiques littéraires d'écriture de soi. Se posent ainsi des questions concernant le rapport à la fiction et au savoir : devons-nous être spécialistes d'un sujet, avoir vécu nous-même une histoire pour être en mesure de l'écrire ? De manière plus large, il s'agira d'interroger les apports réciproques de la recherche en sciences sociales et de l'écriture littéraire. Nous partirons du corps écrivant, avec sa perspective sensorielle et ses angles morts, pour travailler la notion de point de vue. Depuis cet ancrage, nous explorerons les savoirs spécifiques de chacun·e des participant·es dans leurs différentes facettes (anecdotes, récits familiaux, instructions techniques).

Bibliographie : distribuée en début d'atelier.

Mode de validation : participation à l'atelier et rendu en fin de semestre de textes réalisés pendant l'atelier.

Laurane TRAVAGLI-CHANAL

Salon de lecture

Semestre de printemps – Jeudi 9h-12h

ARPENTER LES MANIFESTES FÉMINISTES

La scène éditoriale contemporaine a été marquée ces dix dernières années par une particulière vivacité de publications, traductions et rééditions de textes féministes. Ce cours propose de (re)découvrir collectivement certains de ces ouvrages dans un format hybride combinant salon de lecture et atelier d'écriture, afin d'en faire des supports de dialogue et de création. À partir de ces écrits, nous tenterons de comprendre ensemble comment et dans quel cadre un texte est susceptible d'impacter ses lecteur·ices. Chaque livre fera l'objet d'une première séance de lecture par arpentage (issue de l'éducation populaire, cette méthode consiste à scinder un texte en courts extraits qui sont lus individuellement puis restitués oralement au groupe). Une séance d'atelier d'écriture élaborée à partir de l'ouvrage et des discussions de la semaine précédente fera suite à l'arpentage.

Bibliographie :

Virgine Despentes, Valérie Solanas, Christine Avenir, Maggie Nelson, Paul B. Preciado etc.

(Il est recommandé de ne pas lire en amont les ouvrages qui seront étudiés durant le salon de lecture).

Une bibliographie de textes complémentaires sera distribuée au début du semestre.

Validation :

Assiduité et participation.

Composition d'un dossier à partir des textes de création rédigés en cours.

À savoir avant de s'inscrire :

Les textes composant le corpus contiennent des récits de violences sexistes et sexuelles. Aussi, une vigilance particulière sera portée à la mise en place d'un cadre d'écoute et de discussion respectueux et bienveillant.

Ce cours s'inscrit dans le cadre d'une thèse en recherche-crédation littéraire. Certains échanges sont donc susceptibles d'être enregistrés et / ou retranscrits avec l'accord préalable des participant·es.

Mathias VERGER

Mondes et media de la littérature

Semestre d'automne

Mercredi 9h-12h

MONDES DE BIBLIOTHÈQUES

Temple patrimonial du savoir universel, espace refuge, monde livresque, labyrinthe infini, la bibliothèque peut prendre des formes diverses, entre ordre et désordre, lieu du pouvoir ou espace de résistance. Les formes, les valeurs, les fonctions et les fictions de la bibliothèque sont historiquement multiples. De la bibliothèque d'Alexandrie à celle de Paris 8 en passant par le *Fihrist* d'Ibn al-Nadim et les bibliothèques personnelles d'écrivains, le cours esquissera une petite histoire mondiale des différentes formes de bibliothèques réelles et imaginaires. Une anthologie de texte sera distribuée au cours du semestre.

Bibliographie :

Enis Batur, *La maison aux livres*, trad. François-Michel Durazzo, Veules-les-Roses, Zulma, 2022.

Alberto Manguel, *La Bibliothèque, la nuit*, Arles, Actes Sud, 2006.

Delphine Minoui, *Les passeurs de livres de Daraya. Une bibliothèque secrète en Syrie*, Paris, Seuil, 2017.

Mohammad RABIE, *La bibliothèque enchantée*, trad. Stéphanie Dujols, Arles, Actes Sud, 2019.

Mode de validation : contrôle continu

Mathias VERGER

L'original et la traduction

Semestre d'automne

Mardi 18h-21h

COMMENT PARLER À UN ALIEN ?

Si les extra-terrestres arrivent demain sur terre, comment communiquer avec eux ? A travers une anthologie de textes nous questionnerons la manière dont l'imagination littéraire et la science-fiction intègrent à des récits de formes différentes des questionnements linguistiques. Si Cyrano de Bergerac ou Francis Godwin ont pu imaginer des langues musicales parlées sur la lune, quels imaginaires langagiers sont aujourd'hui convoqués par des textes de SF ? On s'intéressera entre autres à la langue des Vryl-ya, au *speedtalk* ou encore au láadan, langues fictives qui permettent de parler aux aliens.

Bibliographie :

Samuel R. Delany, *Babel 17* (1966), trad. Mimi Perrin, Paris, Calmann-Lévy, 1996.

Frigyes Karinthy, *Farémido. Le cinquième voyage de Gulliver* (1916), trad. Judith et Pierre Karinthy, Paris, Cambourakis, 2013.

China Miéville, *Légationville [Embassytown]*, 2011], trad. Nathalie Mège, Paris, Ed. Fleuve, 2015.

Mode de validation : contrôle continu

Mathias VERGER

L'original et la traduction

Semestre d'automne

Cours intensif, janvier

LA TRADUCTION SAISIE PAR LA FICTION

Ce cours intensif questionnera les défis et enjeux de la traduction à partir de mises en scène fictionnelles de personnages de traducteurs. Pour qui et pourquoi traduit-on ? Quels peuvent être les réussites comme les écueils de la traduction ? La traduction est-elle hospitalité ou violence ? Une anthologie de textes viendra compléter le fil rouge du cours intensif : l'étude de la pièce de théâtre de Brian Friel *Traductions* (1981) qui met en scène le remplacement du gaélique par la langue anglaise dans l'Irlande du XIX^{ème} siècle.

Bibliographie :

Anita Desai, « La traductrice », *L'art de l'effacement*, trad. Jean-Pierre Aoustin, Paris, Mercure de France, 2013, pp.59-114.

Brian Friel, *Traductions* [*Translations*, 1981], trad. Alain Delahaye, Paris, L'Avant-scène Théâtre, 2009.

Jacques Poulin, *Les grandes marées* [1978], Arles, Actes Sud, 2002.

Mode de validation : contrôle continu

Judith WULF

Méthodologie des exercices de concours

Semestre d'automne

Jeudi 15h-18h

GRAMMAIRE ET STYLISTIQUE

L'objectif du cours est de faire le point sur les différents outils grammaticaux et postes d'analyse du commentaire stylistique (lexique, phrase, temps et aspect, énonciation, cohésion, figures etc.). Le corpus sera constitué d'extraits de textes modernes et contemporains appartenant aux genres poétique, dramatique, narratif et argumentatif).

Mode de validation : contrôle continu et commentaire sur table en fin de semestre.

Judith WULF

Lire et créer entre les arts

Semestre de printemps

Jeudi 15h-18h

VICTOR HUGO ENTRE LES ARTS

Très tôt célèbre pour son œuvre littéraire, de plus en plus connu pour son œuvre graphique, Victor Hugo fut également un pionnier de l'art de la mise en scène, révéla ses talents architecturaux dans sa demeure d'Hauteville House et s'intéressa de près à la photographie. Le cours sera l'occasion d'observer la manière dont l'œuvre littéraire de Hugo dialogue aussi bien avec les arts savants qu'avec les arts populaires, ceux qu'il pratique lui-même, mais aussi ceux des artistes qui l'illustrent, le parodient ou l'adaptent.

Une bibliographie indicative sera distribuée en cours.

Mode de validation : contrôle continu et devoir sur table en fin de semestre.

Judith WULF

Salon de lecture

Semestre de printemps

Mercredi 15h-18h

QUATREVINGT-TREIZE

Paru en 1874, quelques années après la Commune, *Quatrevingt-Treize* est le dernier roman de Victor Hugo. C'est aussi le nom d'une énigme historique qui hante tout le XIX^e siècle. Origine de la modernité plutôt que fin de l'histoire, la Révolution est avant tout une interrogation chez Hugo. Cherchant à l'aborder de front, il choisit 1793, plutôt que 1789, la douloureuse question de la guerre civile plutôt que le mythe de la liberté, mais aussi l'année de tous les possibles, celle qui précède la légalisation de la Terreur, celle qui incarne le dernier moment d'une dynamique populaire, au-delà duquel la violence bascule dans un engrenage incontrôlable.

Comment rendre compte de cette « inconnue » de l'histoire, quels procédés littéraires employer ? C'est cette question qui sera examinée, à partir des tentatives de lecture individuelle des étudiants participant à l'atelier.

Mode de validation à déterminer.

Léonore ZYLBERBERG

Chemins vers l'écriture

Semestre d'automne

Mardi 12h-15h

CHEMINS VERS L'ÉCRITURE

Sur la base de travaux d'écriture personnelle réalisés à partir d'amorces (mots déclencheurs ; phrases d'auteurs ; incipit), nous nous proposons d'approfondir, développer et diversifier les outils de l'expression écrite.

Objectifs :

- Améliorer l'expression écrite et diversifiant la construction des phrases (syntaxe);
- Choisir le mot juste, enrichir et varier son lexique ;
- Améliorer son style, éviter les redites et les erreurs de sens.

Contenus :

- le placement des compléments dans la phrase (fonction ; sens ; déplacement)
- l'expression de la cause
- la virgule (emploi ; valeurs)
- l'apposition (placement dans la phrase ; utilité et sens logiques)
- la variété de structures de la phrase (les tournures relatives et complétives)
- l'enrichissement lexical (synonymie; niveaux de langue)
- les différents rythmes de la phrase (valeurs ; combinaisons ; effets)

Evaluation : présence en cours et contrôle continu (3 travaux sur table notés ; travaux maison).

Léonore ZYLBERBERG

Chemins vers l'écriture

Semestre de printemps

Lundi 12h-15h

CHEMINS VERS L'ÉCRITURE

Sur la base de travaux d'écriture personnelle réalisés à partir d'amorces (mots déclencheurs ; phrases d'auteurs ; incipit), nous nous proposons d'approfondir, développer et diversifier les outils de l'expression écrite.

Objectifs :

- Améliorer l'expression écrite et diversifiant la construction des phrases (syntaxe);

- Choisir le mot juste, enrichir et varier son lexique ;
- Améliorer son style, éviter les redites et les erreurs de sens.

Contenus :

- le placement des compléments dans la phrase (fonction ; sens ; déplacement)
- l'expression de la cause
- la virgule (emploi ; valeurs)
- l'apposition (placement dans la phrase ; utilité et sens logiques)
- la variété de structures de la phrase (les tournures relatives et complétives)
- l'enrichissement lexical (synonymie; niveaux de langue)
- les différents rythmes de la phrase (valeurs ; combinaisons ; effets)

Evaluation : présence en cours et contrôle continu (3 travaux sur table notés ; travaux maison).

LISTE ET MAILS DES ENSEIGNANT.E.S

DÉPARTEMENT DE LITTÉRATURE FRANÇAISE, FRANCOPHONE ET COMPARÉE

ENSEIGNANT.E.S TITULAIRES

Ferroudja ALLOUACHE (MCF), Littérature francophone (ferroudja.allouache02@univ-paris8.fr).

Mathieu BERMANN, (MCF, Co-responsable de la Licence) Stylistique (mathieu.bermann@gmail.com).

Marion BONNEAU (Prag, Co-responsable du département) Langues anciennes et rhétorique (mch.bonneau@laposte.net)

Patrick BRASART (MCF, Référent Stages et Projets professionnels), Poétique et rhétorique, XVIII^e siècle (patrick.brasart@univ-paris8.fr).

Zoé CARLE (MCF, Co-responsable de la Licence), Sémiotique (zoe.carle@univ-paris8.fr).

Marie CAZABAN-MAZEROLLES (MCF), Écocritique, littérature et sciences du vivant, littérature générale et comparée (marie.cazaban-mazerolles@univ-paris8.fr).

Adrien CHASSAIN (MCF, Co-responsable de la Commission des équivalences), Littérature française des XX^e et XXI^e, création critique (adrien.chassain@gmail.com).

Mounira CHATTI (Pr), Littératures francophones post-/dé-coloniales, littérature comparée (domaine arabe), traduction (mounira.chatti02@univ-paris8.fr).

Yves CITTON (Pr), Archéologie des media, écologie de l'attention, théorie littéraire, imaginaire politique, littérature du XVIII^e siècle, poésie du XXI^e siècle (yves.citton@gmail.com).

Sarah DELALE (MCF), Littérature française du Moyen Âge, création littéraire et création critique (sarah.delale@wanadoo.fr).

Jean-Nicolas ILLOUZ (Pr), Poésie XIX^e siècle, Littérature et arts (Jean-Nicolas.Illouz@wanadoo.fr).

Elsa KAMMERER (Pr), Littératures et cultures européennes des XV^e-XVI^e siècles ; humanisme et Renaissance ; traductions et transferts culturels ; histoire du livre ; rire, comique et humour ; postérités de la Renaissance (XVI^e-XXI^e siècles) (elsa.kammerer@univ-paris8.fr).

Arnaud LAIMÉ (MCF, Vice-président du Conseil d'Administration), Littératures gréco-latine et néo-latine (arnaudlaime@yahoo.fr).

Christopher LUCKEN (MCF, Responsable de la Mineure *Humanités*), Littérature française du Moyen Âge (clucken@orange.fr).

Martin MÉGEVAND (MCF, Co-responsable du département, Co-responsable de la Commission des équivalences), Littératures théâtrales (martin.megevand@gmail.com).

Vincent MESSAGE (MCF), Littérature Générale et Comparée (message.vincent@gmail.com).

Christine MONTALBETTI (MCF, Co-responsable du master Création littéraire), Création littéraire (cmontalbetti@yahoo.fr).

Nancy MURZILLI (Pr, codirectrice de l'équipe Fablitt, co-responsable du Master ArTeC), Littérature et arts XXe-XXIe s. (nancy.murzilli@univ-paris8.fr).

François NOUDELMANN (Pr), Littérature et philosophie (francois.noudelmann@gmail.com).

Stéphane ROLET (MCF), Littératures latine et néo-latine, Littérature et arts, Emblématique (Renaissance), Esthétique des séries TV (steph.rolet@wanadoo.fr).

Olivia ROSENTHAL (Pr), Littérature française du XVI^e siècle, Création littéraire (olivia.rosenthal@orange.fr).

Lionel RUFFEL (Pr, Co-responsable du master Création littéraire), Littérature Générale et Comparée (l.ruffel@gmail.com).

Mathias VERGER (MCF), Littérature générale et comparée (mathias.verger@gmail.com).

Judith WULF (Pr), Histoire et théorie du roman ; poétique et politique de la langue (judith.wulf@univ-paris8.fr).

PROFESSEURE ASSOCIÉE

Hélène GAUDY, Création littéraire (gaudyhelene@yahoo.fr).

MONITEURS DOCTORANTS

Ambre BONTE (Doctorante), Littérature française (ambre.bonte02@univ-paris8.fr).

Lénaïg CARIOU (Doctorante), Littérature française (lenaig.cariou@gmail.com).

Axelle DELAGORCE, (Doctorante), Littérature française (axelledelagorce@gmail.com).

Gabriele STERA (Doctorant), Artec (gabrielester@yahoo.it).

Laurane TRAVAGLI-CHANAL, (Doctorante), Artec (laurane.travagli@gmail.com).

A.T.E.R.

Benoît PETIET, (Doctorant), Littérature française, (b.petiet@hotmail.fr).

CHARGÉ.E.S DE COURS

Louise CHENNEVIÈRE, (écrivaine), (louise.chenneviere@hotmail.fr).

Laure CORET, (docteure, professeure du secondaire), (lcoretprof@gmail.com).

Mathilde FORGET, (écrivaine), (forgetmathilde@hotmail.fr).

Jacob JEAN-JACQUES, (doctorant), (jeanjacques.jacob7@gmail.com).

Hannah RINDZUNSKI, (professeure du secondaire), (hannahrindzunski@gmail.com).

Boris LE ROY, (écrivain), (borisleroy92@gmail.com).

Fanny LORENT, (docteur, professeure du secondaire), (fanny.lorent32@gmail.com)

Marion HAMEL, (mn.hamel@gmail.com).

Katia OURIACHI, (professeure du secondaire), (ouriachi.katia@gmail.com).

Clémence ROUX, (professeure du secondaire), Langues anciennes, (rouxclemence@free.fr).

TUTRICES

Montaine MACHU (tutorat.lettres@univ-paris8.fr)

DÉPARTEMENT D'ÉTUDES LITTÉRAIRES ANGLAISES (DELA)

Patrick HERSANT (MCF), Littérature anglaise (patrick.hersant@ens.fr)

Claire JOUBERT (PR), Littérature anglaise (claire.joubert@univ-paris8.fr)

Sylvie KLEIMAN-LAFON (MCF, Directrice de l'UFR 4), Littérature anglaise (sylvie.kleiman-lafon@univ-paris8.fr)

Caroline MARIE (MCF), Littérature anglaise (caroline.marie.up8@gmail.com)

DÉPARTEMENT COMMUNICATION / FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE

Maria-Isabel DOS SANTOS (maria-isabel.dos-santos@univ-paris8.fr)

Léonore ZYLBERBERG (leonore.zylberberg@univ-paris8.fr)

La salle des enseignants se trouve en B 339.

PUBLICATIONS LIÉES AU DÉPARTEMENT DE LITTÉRATURE FRANÇAISE, FRANCOPHONE ET COMPARÉE

La diversité des recherches engagées dans le Département s'est concrétisée par la publication d'un certain nombre de revues.

Fondée en même temps que le Département, la revue *Littérature* (trimestrielle, aux éditions Dunod) propose des réflexions critiques sur l'invention des formes littéraires, anciennes et contemporaines, au croisement des sciences humaines et des arts, s'attachant également à l'histoire des sciences et des idées, de façon à former un pôle de réflexion sur le rôle inventif de la littérature dans l'évolution des sociétés et des cultures.

Hors cadre, publiée par les Presses Universitaires de PARIS VIII Vincennes (P.U.V.), a été fondée en 1983 par une équipe de recherche interdisciplinaire liée à présent au Master "Littératures". Cette revue annuelle prenait le cinéma comme opérateur de réflexion théorique et esthétique. Elle a été remplacée par la collection *Esthétiques hors cadre*.

Une collection des *Manuscripts Modernes* est publiée aux PUV par une équipe de recherche du Département. Chaque publication s'appuie sur un colloque international.

On signalera également la revue *Médiévales*, publiée par les P.U.V., où se rencontrent historiens, linguistes et littéraires attachés à une approche moderne du Moyen-âge, à laquelle participent les médiévistes du département, et la revue *TLE (Théorie, Littérature, Enseignement)*, également publiée par les P.U.V., qui articule les études de poétique au travail de l'enseignant et du critique.

Enfin, le site du Master création littéraire propose des ressources susceptibles d'intéresser les étudiants de Licence : une trentaine de comptes rendus des rencontres avec des auteurs majeurs de la littérature française contemporaine, des traducteurs, des critiques, des éditeurs, des libraires. Ces comptes rendus permettent de se faire une idée du paysage de la littérature française et francophones qui se publie aujourd'hui, ainsi que du fonctionnement du monde éditorial : <http://www.master-creation-litteraire.univ-paris8.fr/spip.php?rubrique3388>

***LISTE DES EC PROPOSÉS DANS LE CADRE DES
EC TRANSVERSAUX - TREMPLIN MASTER /
TREMPLIN RÉUSSITE***

Tremplin Master	L2	EC Champ littéraire	DH24ET01
		EC Lire et créer entre les arts	
		EC Initiation à la langue et à la littérature françaises du Moyen Age	
		EC Mondes et media de la littérature	
		EC Littératures, sociétés, écosystèmes	
		EC L'original et la traduction	
		EC Salon de lecture	
		EC Latin	
		EC Grec	
		EC Méthodologie des exercices de concours	
	L3	EC Champ littéraire	DH26ET01
		EC Lire et créer entre les arts	
		EC Initiation à la langue et à la littérature françaises du Moyen Age	
		EC Mondes et media de la littérature	
		EC Littératures, sociétés, écosystèmes	
		EC L'original et la traduction	
		EC Salon de lecture	
		EC Latin	
		EC Grec	
		EC Méthodologie des exercices de concours	
Tremplin Réussite	L2	EC Rhétorique : structurer, rédiger, parler	DH24ET01
		EC Latin 1 et fondamentaux de la grammaire française	
		EC Méthodologie des exercices de concours	
		EC Salon de lecture	

CALENDRIER UNIVERSITAIRE 2023-2024

SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	
L 4 Début année universitaire	D 1	M 1 Toussaint	V 1	L 1 Jour de l'an	J 1	
M 5	L 2	J 2	S 2	M 2	V 2	
M 6	M 3	V 3	D 3	M 3	S 3	
J 7	M 4 Semaine 3	S 4	L 4	J 4	D 4	
V 8	J 5	S 5	M 5	V 5	L 5	
S 9	V 6	L 6	M 6 Semaine 11	S 6	M 6	
D 10	S 7	M 7	J 7	D 7	M 7 Semaine 3	
L 11	D 8	M 8 Semaine 7	V 8	L 8	J 8	
M 12 Forum de rentrée	L 9	J 9	S 9	M 9	V 9	
M 13	M 10	V 10	D 10	M 10	S 10	
J 14	M 11 Semaine 4	S 11 Armistice 1918	L 11	J 11	D 11	
V 15	J 12	D 12	M 12	V 12	L 12	
S 16	V 13	L 13	M 13 Semaine 12	S 13	M 13	
D 17	S 14	M 14	J 14	D 14	M 14 Semaine 4	
L 18 Rentrée JUC, universitaires	D 15	M 15 Semaine 8	V 15	L 15	J 15	
M 19	L 16	J 16	S 16	M 16	V 16	
M 20 Semaine 1	M 17	V 17	D 17	M 17	S 17	
J 21	M 18 Semaine 5	S 18	L 18	J 18	D 18	
V 22	J 19	D 19	M 19	V 19 Date limite saisie des notes 1 ^{er} sem.	L 19	
S 23	V 20	L 20	M 20 Semaine 13	S 20	M 20	
D 24	S 21	M 21	J 21	D 21	M 21	
L 25 Début EC transversaux	D 22	M 22 Semaine 9	V 22	L 22 Rentrée 2 ^{ème} semestre	J 22	
M 26	L 23	J 23	S 23	M 23	L 23	
M 27 Semaine 2	M 24	V 24	D 24	M 24 Semaine 1	S 24	
J 28	M 25 Semaine 6	S 25	L 25 Noël	J 25	D 25	
V 29	J 26	D 26	M 26	V 26	L 26	
S 30	V 27	L 27	M 27	S 27	M 27	
	S 28	M 28	J 28	D 28	M 28 Semaine 5	
	D 29	M 29 Semaine 10	V 29	L 29	J 29	
	L 30	J 30	S 30	M 30		
	M 31		D 31	M 31 Semaine 2		

MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE
V 1	L 1 Lundi de Pâques	M 1 Fête du Travail	S 1	L 1	J 1	D 1
S 2	M 2	J 2 Semaine 13	D 2	M 2	V 2	L 2
D 3	M 3 Semaine 10	V 3	L 3	M 3	S 3	M 3
L 4	J 4	S 4	M 4	J 4	D 4	M 4
M 5	V 5	D 5	M 5	V 5	L 5	J 5
M 6 Semaine 6	S 6	L 6	J 6	S 6	M 6	V 6
J 7	D 7	M 7	V 7	D 7	M 7	S 7
V 8	L 8	M 8 Victoire 1945	S 8	L 8	V 8	D 8
S 9	M 9	J 9 Ascension	D 9	M 9	V 9	L 9
D 10	M 10 Semaine 11	V 10 Fermeture administrative	L 10	M 10	S 10	M 10
L 11	J 11	S 11	M 11	J 11	D 11	M 11
M 12	V 12	D 12	M 12	V 12	L 12	J 12
M 13 Semaine 7	S 13	L 13	J 13	S 13	M 13	V 13
J 14	D 14	M 14	V 14	D 14 Fête nationale	M 14	S 14
V 15	L 15	M 15	S 15	L 15	J 15 Assomption	D 15
S 16	M 16	J 16	D 16	M 16	V 16	L 16
D 17	M 17	V 17	L 17	M 17	S 17	M 17
L 18	J 18	S 18	M 18	J 18	D 18	M 18
M 19	V 19	D 19	M 19	V 19	L 19	J 19
M 20 Semaine 8	S 20	L 20 Pentecôte	J 20	S 20	M 20	V 20
J 21	D 21	M 21	V 21 Date limite saisie notes session 2	D 21	M 21	S 21
V 22	L 22	M 22	S 22	L 22	J 22	D 22
S 23	M 23	J 23	D 23	M 23	V 23	L 23
D 24	M 24 Semaine 12	V 24 Date limite saisie des notes 2 ^{ème} sem.	L 24	M 24	S 24	M 24
L 25	J 25	S 25	M 25	J 25	D 25	M 25
M 26	V 26	D 26	M 26	V 26	L 26	J 26
M 27 Semaine 9	S 27	L 27	J 27	S 27	M 27	V 27
J 28	D 28	M 28	V 28	D 28	M 28	S 28
V 29	L 29	M 29	S 29	L 29	J 29	D 29
S 30	M 30	J 30	D 30	M 30	V 30	L 30 Date limite sout. stages et mémoires
D 31		V 31 Date limite jury annuel session 1		M 31	S 31 Clôture année univ. et fin des stages	

Fermeture de l'université

Pause pédagogique (facultative)

Vacances Education nationale (établissements primaires et secondaires)

Cours intensifs des semestres d'automne et de printemps